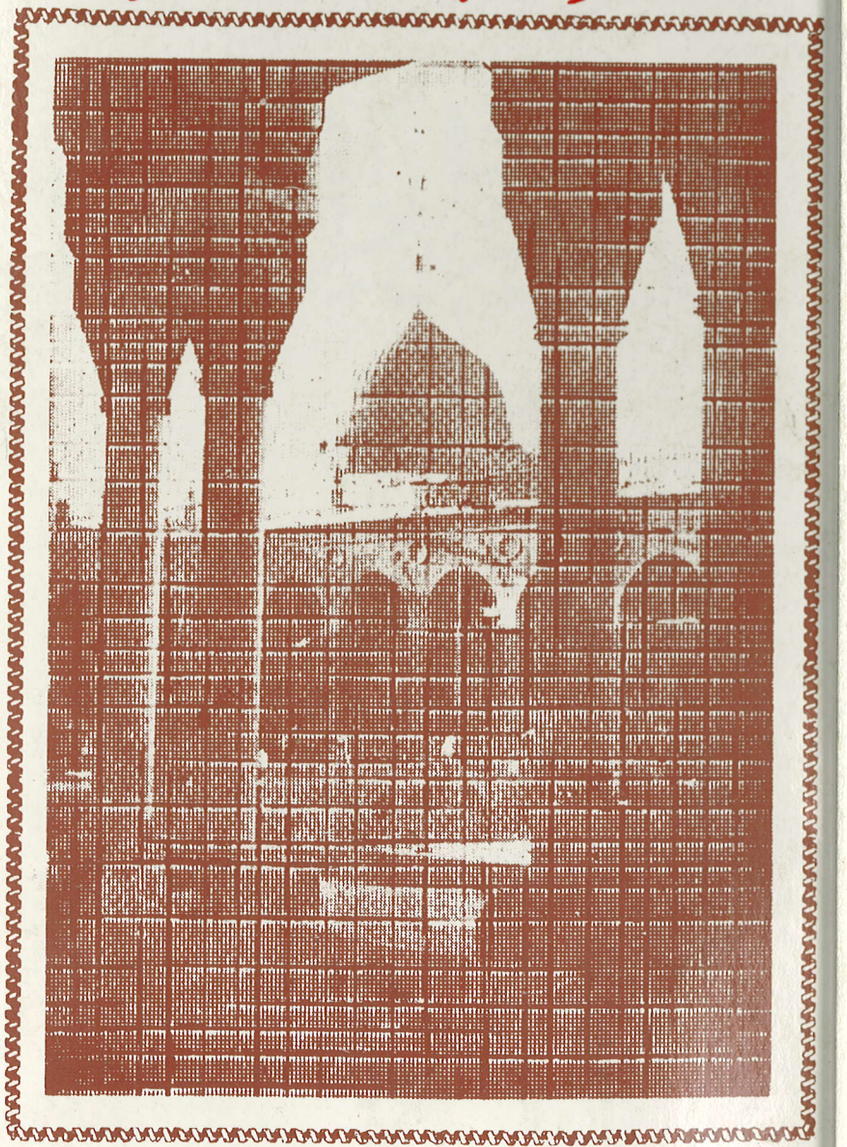
تفسير الراوي



جزء عم

[بهاكين 1]

سوسنن:

ابن الراوي

(كودغ علمو فڠتهوان اكام)

كدي كتاب يڠتركنل دسبله مسجد ملايو - فونوفينڠ.

ميديا كن بوكو٢ دينية، علمية، ادبية، مدرسية دالمبهاس عرب، ملايو، جاوا، چينقكن مصر، بومباي دانلاءين٢.

H. ABDULLAH B. M. NOORDIN ARRAWI,

55, LEBUH ACHEH 10200 PULAU PINANG.

40 تاهون لبه برديري دڠن قدرمن ,, منسيارڪن علمو ڤڠتهوان ,,

تفسير الراوي

جزء عم

[بهاكين 1]

دسوسن ارله:

ابن الـــراوي

ديفلوما « التخصص الديني »

معهد الفلاح ــ مكة المكرمة

دچيتق دڠن نفقه
مكتبه الحاج عبدالله بن محمد نورالدين الراوي
55 اچين سترييت – ڤينڠ.

حق ڤڠارڠ ترڤليهارا

(چيتقئن ڤرتام) ڤد ٢٣ ذي القعده ١٣٦٩ هـ. (1950)
(چيتقئن كدوا دڤربأيقكي) ڤد ١٦ شـوال ١٣٧٩ هـ. (1960)
(دچيتق كمبالي) ڤد ١ ربيع الاول ١٣٨٤ هـ. (1964)
(دچيتق كمبالي) ڤد ١ ذي القعده ١٣٨٧ هـ (1968)

ذي يونيتيد فريس
29 E داتوء كراهت رود – ڤينڠ

(5) دالم م.ا. 550/51

مجلس اوڠكم اسلام دان اسنعادة ملايو
كلنتن

كوت بهارو ، كلنتن.
ڤد 3 هاريڤولن مارچ 195[2].

بوليغون عمر 12
كوت بهارو.

كهدافن توانحاج عبدالله بن محمد نور الدين الراوي نمبر 55 اچين سترية فولو ڤينڠ
دڠن كسجهترائن

توان ،

دالم فوكارا تفسير الراوي.

دڠن حرمتن دمعلومكن بهوا سورة توان كفد مجلس اوكام اسلام كلنتن برسرت
دڠن سنسخه تفسير الراوي ايت سودهله دترجم دان فهم ،
نسخه تفسير ايت تله دايدركن كفد مجلس علماء دان فهيق مجلس علماء تله
مهبالوسي دان منكسكن بهوا كندوڠن تفسير الراوي ايت تيدق اد اف٢ يڠ مهلاهي
دان بتول دڠن كهندق اية ٢ يڠ تفسيركن ايت ،
دمكينله دان فهيق مجلس اوكام اسلام هوجڠكن باڤق ٢ ترجم كاسيه دانس
هنڤارن توان ايت اداله ،

ما

فهرست

		موك
فرسمباهن فغارغ		(iii)
نام كتاب۲ قندوان		(v)
قندمولوان		1
هوراين بسم الله الرحمن الرحيم		3
سورة الفاتحة	– الحمد لله	5
،، الناس	– قل أعوذ برب الناس	10
،، الفلق	– قل أعوذ برب الفلق	14
،، الاخلاص	– قل هو الله احد	17
،، المسد	– تبت يدا ابى لهب	21
،، النصر	– اذا جاء نصر الله والفتح	25
،، الكافرون	– قل يا ايها الكافرون	28
،، الكوثر	– انا اعطيناك الكوثر	31
،، الماعون	– أرأيت الذي يكذب بالدين	35
،، قريش	– لايلاف قريش	39

		موك
سورة الفيل	– ألم تركيف فعل ربك بأصحاب الفيل	42
،، الهمزة	– ويل لكل همزة لمزة	46
،، العصر	– والعصر	50
،، التكاثر	– الهاكم التكاثر	53
،، القارعة	– القارعة ما القارعة	57
،، العاديات	– والعاديات ضبحا	61
،، الزلزلة	– اذا زازلت الارض زلزالها	65
،،ا لبينة	– لم يكن الذين – الاية	69
،، القدر	– انا انزلناه فى ليلة القدر	76
،، العلق	– اقرأ بسم ربك الذي خلق	80
،، التين	– والتين والزيتون	89
،، الانشراح	– ألم نشرح لك صدرك	94
،، الضحي	– والضحى	98

فرسمباهن

چيتقمن كدوا

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمدلله نحمده ونستعينه ونستغفره ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات اعمالنام من يهد الله فلا مضل له ومن يضل فلا هادى له‌م والصلاة والسلام على سيدنا محمد سيد الانبياء والمرسلين وعلى اله وصحبه أجمعين.

اما بعدم فان أصدق الحديث كتاب الله عزوجل وخيرالهدى هدى سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم‌م وشرالأمور محدثاتها وكل محدثة بدعة وكل بدعة ضلالة وكل ضلالة فى النار.

برمول تله بركالي٢ ساي مندمثر روڠموتن درفد صحابة هندي مڠتاكن بهوا سڠكوه روكي كيت اين ممباچ ايات٢ قرأن ددالم سمبهيڠ فد حال تيدق تاهو اف مقصود فرمان توهن يڠمها سوچي ايت دان افاله اوبهڽ كيت اين سئيكور بورڠ تيوڠ يڠ ڤندي برتوتر كات تتاقي لڠسوڠ تيدق مڠتهوي اف ارتيڽ. مك مريك اينڤون ممنتأ دري ساي يڠ چيتيق ڤهتهوان مڤوسن ساتو كتاب ممبري ارتي ايات٢ يڠواجب ايت.

بكيتو جوك ستڠه درفد كاون٢م كورو٢ دسكوله اكام‌م مروڠموت كران تيدق اد كتاب خاص يڠ ممبري ارتي مقصود سورة٢ يڠ ددالم جزء عم يڠ تله لازم دسوره مريد٢ ملنچر دان مڠحفظ ستڤهڽ‌م كورو٢ اين كمر سڠكوه كفد سباواه تفسير يڠ رڠكس دان ڤادت‌م سڠڠ عبارة موده دفهم بوات دجاديكن كتاب بچأن ددالم درجه٢ سكوله اكام ايت.

سسڠكوهڽ‌م مڤوسن سباواه هوراين (تفسير) ارتي فرمان توهن‌م بوكنله ساتو فركارا يڠ موده. تتاقي اوله سبب قوات دسڤكن مريك دان دوروڠمن بأيك سڤك ترهادڤ ديري ساي‌م دچوب جوك سبراڤ داڤة كواس‌م مڠوتيڤ‌م منترجمه‌م مڤالين دان مڤوسن درفد كتاب٢ يڠ تله سديا اد سرت دجاديكن سباواه بوكو دڠمن نية اخلاص سوچي سمتمات.

سڤاي لبه موده لاكي دان ممبري فائده عموم‌م مك ساي مولاي دڠمن هوراين سورة الفاتحة‌م كمدين سورة الناس دان ستروسڽ منورت سوسنن جزء عم ددالم مقدم (قاعدة بغدادية). مك دساجيكن تفسير اين:

(1) كفد مريك يڠكمر دان چنتا مڠتهوي سكيرا٢ ارتي فرمان كتاب سوچي‌م
(2) كفد مريد٢ سكوله اكام يڠبركهندق ڤهتهوان تفسير‌م
(3) كفد سسياڤ جوك يڠاد بأيك سڤك ترهادڤ ساي دري سكل ڤريڠكة.

مدهمداهن دافتله قبول درفد مريكئيت‌م دان دڠمن جوك مندافتله همب كريضان دسيسي توهن يڠمها كاي.

كفد الله همب برتوكل دان درفدان موهن ڤرتنجوقئن‌م سرت سمڤرناله تمت هندقن هوراين تفسير اين. ساي موهن ڤول درفد توان٢ ڤمباچ تكوران دان ڤربتولن اكن اڤ٢ يڠددافتي ترساله ددالمڽ. والله الموفق الى سواء السبيل.

تريمكاسيه دان سلام

فڤوسون

كتاب٢ فنـدوان هوراين اين

1. تفسير جزء عم للامام محمد عبده.
2. حاشية جمل على الجلالين.
3. تفسير المراغي جزء كتيك قوله.
4. تفسير الشوكاني.
5. تفسير الجواهر للفيلسوف طنطاوي جوهري.
6. بلاجر مباچ قرآن.
7. *The meaning of the Glorious Kur'an by Marmaduke Pickthall.*
8. الدرالنظيم فى خواص القرآن العظيم.
9. خزينة الأسـرار.
10. تفسير نور الاحسان دان لأين٢ث.

فنـدهولوان

سودارا٢١ فمباچ يڠدحرماتي !

سڤاي موده دان سنڠم مك دمولاكن ممبري كترانمن دنمن ارتيكـات تيف٢ ايات منورة سوسنن بهاس عرب جوام كمدين ددانڠكن دنمن هوراين سرب رنمكس دري مقصود٢ث. ان شاء الله سـچارا اين دافتله كيت سام٢ مهمكن سديكية سباڤق مقصود سوچي دان فرتنجوكن يڠددالم كتاب الله يڠمها سوچي ايت.

سودارا اكن مليهة باڤق درفـد ايات٢ قران دتوجوكن كڤد ديري رسول الله سمتمات٢م فون جوك ستڠهن ترهـادف ببراف اورڠ يڠ يڠ ترتنتو. اكنتتافي اداله مڠندوڠي حكمة٢م ڤڠاجران دان تولادن باكي اومتث صلى الله عليه وسلم دان باكي مريك يڠبرصفة سأومڤام يڠـددالم فرمـان توهن ايت. مـك سأندين٢م اڤبيل دباچ ايات٢ يڠبـرارتي تكوران٢م بنتاهن٢م سورهن اتو لارنمن دانلاءين٢ سـأومڤمان٢م يڠ تله دهادفكن كڤد رسول صلى الله عليه وسلم اتو كڤد لاءينڠ٢م اولانميله سكالي لاكي ممچاڠ سرت برهنورنمله سبنتر دان كوتيڤله عبارة٢ اتو تولادن ايت دان تاڠ ديري سنديري: اداكه اكو بوات سورهن الله ايت اتو اداكه ڤول اكو جاوهي ديريكو درڤد لارانمن!؟» سچارا١ بكيني٢م اكن لبه تڤة دان لكة معنا٢ ايت ددالـم هاتي دان ڤرچيالـه ! اڤبيل سنتياس كيت لاتيه٢م اسـه دان اولـڠ كاليكن مڠيرا ديري سنديري - دنمن سـچارا تروس اتو تيدق تروس - هاتي كچيل سـنورڠ ايت اكن برڤريسي دان برسلينـدوڠ درڤد كجهاتن٢م سرت تردوروڠ ڤول كڤـد ممبواة كبايڤكن. سهاروسـڠ دنمن تيـدق ستاهو سودارا سنديري٢م سودارا براوبه دري سنورڠ يڠ بڠيس ڤمـاره مـنجادي سنورڠ ڤيابرڠ دري سنورڠ يڠ كمر منورة هوا نفسو برسالين منجادي سنورڠ يڠ بنچي كڤد نفسو بدبه ايت٢م مك سوك كمر ڤول كڤـد بربواة بأيك.

جيوا اتو هاتي اداله ساتو بندا يڠبوله كيت ڤقسا دان كره منورة كماهوان ماسيڠ٢. اد سريبو ساتو جالن برعمل دان ممبقتيكن كفرچيان اين. ان شاء الله افبيل اد كسمفاتن، ساي اكن چوب مبوسن سبواه بوكو مڠندوڠ بحاثن٢ اين. *

يقينكنله دان اولاڽ ستيف٢ فاكي دڠن مڠدمركن كفد ديري سنديري: (دڠن فرتولڠن توهن، ساي برعزم بربواة بأيك، سكورڠ٢ث قد هاري اين سهاج) دان كوتاكنله كات٢ اين افبيل ترلينتس سهاج ددالم هاتي سودارا دڠن سسوات اف يڠتيدق دسوكاي، ان شاء الله سودارا براونتوڠ دان بربهكيا.

سچارا بكيني سمبيل برمنوڠ دالم٢ اكن اف اوتي كندوڠن ايات٢ قران، كيت سكلين منداڤة كسجهتران دان ڤرتنجوقكن دري الله.

كمدين، داخر سورة٢ دنوقيلكن ببراف فايده دان حكمة٢ يڠبركنان دڠن ايات٢ سورة ايت يڠ سمڤة دكوتيف درفد كتاب٢م وبالله التوفيق.

---

* ليهت بوكو كامي «ڤننتون جيوا»

اعوذ بالله من الشيطان الرجيم

برسام٢له كيت مڠمبيل سمڤنا يڠ بأيك، مدهمداهن منداڤة ڤرتنجوق درفد الله، مك دمولاكن كتاب اين دعن:

بسم الله الرحمن الرحيم

دڠن نام الله يڠ مها ڤڠاسيه مها ڤياڽ

تيف٢ سورة ددالم قرأن تركچوالي سورة التوبة، اداله دمولاءي دڠن ايات اين سباكي مڠمبيل سمڤنا بأيك دان بركة. تتاڤي ڤد سورة الفاتحة، منورة ڤنداڤة ستڠه علماء، اداله سبهاكين درفد اياتڽ.

باكي توهن نام٢ يڠملياا دان صفة٢ يڠ سمڤرن. ستڠه درفدان اداله «الله» «الرحمن» دان «الرحيم» يڠترسبوة دأتس.

«الله» اياله توهن يڠ ديالة سهاج واجب دسمبه، تياد لاءينڽ.

«الرحمن» دان «الرحيم» اياله يڠ ممڤوڤأي بلس كسيهن صرت رحمة يڠمها ليبر لواس، توهن يڠمها ڤياڽ تيدق لوڤ اتو لالي دأتس مخلوق٢ث، مليڤوتي سكلڽ سمأد مأنسي اتو بناتڽ، كافر اتو موءمن دانلاءين٢ث لاكي. قد ڤڤهيدوڤن مريك ددالم دنيا اين مك دانكرهكن الله ڤدان ڤاوا، رزقي، سبب٢ كسناڠن اتو سأومڤمان. ادڤون ددالم اخرة، رحمتڽ ايت هاڽ مليمڤه كأتس مريك يڠبرايمان سراي برعمل ممبواة كبجيكن.

برايڤتله! جاڠن سكالي٢ كيت سڤهاج بربواة اكن سسوات يڠدلارڠ دان بركات: "اوه! رحمة توهن اداله بسر دان توهن اداله

ڤڤأمڤون دان بلس كسيهن . . . .؟؟ سبنرڽ، توهن اداله بكيتو!
تتاڤي جاڠن كيت تيدق تاهو فرمان توهن: «نَبِّئْ عِبَادِيْ أَنِّيْ أَنَا الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ وَأَنَّ عَذَابِيْ هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيْمُ» يڠ سكيرا٢ڽ برارتي: خبركنله (يا محمد) كڤد همبا٢كو، بهواس اكو اداله ڤڤأمڤون ڤڽايڠ دان بهوا عذاب سيقساكو اداله ديا ڽ عذاب سيقسا يڠ ساڠة ڤديه.

واجبله كيت تاهو لاكي، فرمان توهن: «وَرَحْمَتِيْ وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِيْنَ يَتَّقُوْنَ وَيُؤْتُوْنَ الزَّكَاةَ وَالَّذِيْنَ هُمْ بِآيَاتِنَا يُؤْمِنُوْنَ، الَّذِيْنَ يَتَّبِعُوْنَ الرَّسُوْلَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ» يڠ برمقصود لبهكورڠ: دان رحمتكو مليڤوتي سكل سوات، اكن اكو انكرهكن رحمة٢ ايت كڤد مريك يڠ تاكوة (كڤد توهن) سرت مڤلوارکن زكاة٢ دان مريك يڠبرايمان دڠن ايات٢ كامي؛ مريكاله يڠ مڤيكوتي رسول، نبي يڠ امي (تيدق تاهو ممباچ دان منوليس)، يأيت جنجوڠن كيت محمد ﷺ.

اينله سديكية درڤد هوراين بسمله يڠ ڤنديق باكي تيڤ٢ سورة يڠاكندا تڠ. والله اعلم.

سُوْرَةُ الْفَاتِحَةِ

مكية - وآياتها سبع

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ①

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ ② اَلرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ③ مَالِكِ يَوْمِ الدِّيْنِ ④ اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَاِيَّاكَ نَسْتَعِيْنُ ⑤ اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيْمَ ⑥ صِرَاطَ الَّذِيْنَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوْبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّآلِّيْنَ ⑦ (آمِيْنَ)

ارتين: سورة الفاتحة - فمبوكأن

تورنڽ دمكه، اياتڽ توجه سهاج.

دڠن نام الله يڠمها ڤڤاسيه قموره لاكي امة ڤڽايڠ (١) سكل ڤوجين ايت ترتنتوله باكي الله توهن يڠ منجاكڤ سكل عالم (٢) يڠ ڤڤاسيه قموره لاكي ڤڽايڠ (٣) يڠ ممڤوڤأي (ممرنته) هاري قمبالسن يأيت هاري قيامة (٤) اكن اڠكو سهاج كامي سمبه دان هاڽ (درڤد) اڠكو سهاج كامي ممنتأ ڤرتولڠن (٥) تونجوقكنله كامي جالن يڠ لوروس (٦) يأيت جالن اورڠ٢ يڠتله اڠكو انوكراهي دڠن نعمة٢ اتس مريك سرت يڠتياد دمركأي اكن مريكئيت دان يڠتيدق سسة (٧) (ڤركننكن اوليهمو يا توهن كامي).

القرآن اداله مڠندوڠي ڤڠاجران مڠأساكن توهن يڠ كيت سبوتكن توحيد، جنجي٢ بالسن يڠ بأيك باكي مريك يڠبرعمل كبجيكن سرت بالسن عذاب انتوق مريك يڠ منيڠكلكن سورهن، دان مڠندوڠ ڤرنته برعبادة كڤد يڠمها اسا، سرت كتراڠن٢ جالن ميمڤيكن كيت كڤد كبهكيأن دنيا دان اخرة. بكيتو جوك ببراڤ چريتا ڤريحال مريك يڠ منداڤة ڤرتنجوقكن درڤد توهن، دان سباليكن مريك يڠتله سسة ملڠكر باتسن مك دمركاي دانسباكين، اونتوق دجاديكن چرمين ڤربنديڠن بوات كيت.

مك سورة الفاتحة اين اداله ترهيمڤون ددالمڽ ايسي كندوڠن يڠدأتس دڠن رڠكس. كران ايتوله ساله ساتو درڤد نماڽ ايااله (ام الكتاب)، (ام القرآن) يڠ بوله دارتيكن ڤاتي٢ قرآن.

لبه جلس، ايات ڤرتام مڠاجر كيت مولاءي سكل ڤكرجأن يڠبأيك دڠن ميبوتكن نام الله يڠمها سوچي. جنجوڠن كيت صلى الله عليه وسلم برسبدا يڠ ارتين: "تيڤ٢ ڤكرجأن يڠ بأيك يڠ تيدق دمولاءي دڠن « بسم‌الله » اداله تيدق سمڤرن". دان كلبيهن (بسم الله) اين تيدق ترسمبوڤي درڤد ڤڠتهوان سودارا٢.

ايات مانكه يڠ مننجوقكن كڤد (ڤڠاسأن توهن)!!

الحمد لله رب العالمين — الرحمن الرحيم

يڠدتنتوكن ڤوجين٢ ايت كڤد دي يڠ منچيڤتا سكلين عالم، ڤمليهاراڽ سرت ڤنجاكاڽ توهن يڠمها ڤڠاسيه لاكي مها ڤيايڠ. مك اداكه يڠلبه برحق دسمبه سلاءين درڤد توهن ايت؟ سكالي٢ تيدق ممادأي كيت برذكر دان برتسبيح مموجي٢ڽ دڠن مولت سهاج، تتاڤي مستيله دبوقتيكن كشكوران ايت دڠن منونيكن اڤ٢ جوك سورهن اكام دان منجأوهكن ديري درڤد ممبوات لارڠن٢ڽ.

اداله مڠاشارتكن كڤد جنجي٢ توهن، بالسن بأيك دان جاهة. ايات اين برارتي يڠ ممڤوڤأي، بركواس ممرنته هاري ڤمبالسن يأيت هاري ڤيامة؛ هاري يڠتيدق بركون ددالمڽ هرت ككيأن اتو سانق سودارا، بهكن عمل ڤربواتن كيت؛ جك بأيك دبالس بأيك دان سكيراڽ جاهة دبالس دڠن عذاب.

اين اداله ڤرايڤاتن باكي كيت يڠبر ايمان! براوسهاله سودارا دان تمبهكنله لاكي ڤكرجأن٢ يڠبأيك، سموك٢ ماسوق كيت كدالم كولڠن مريك يڠبربهكيا. دان برسڠكوه٢له منجأوهكن ديري درڤد ڤربواتن٢ يڠ كجي، مدهمداهن ترهيندر كيت دري ڤواق يڠدمركاي توهن ايت.

اياك نعبد واياك نستعين

مننجوقكن كڤد عبادة. هاڽ كڤداڽ يڠاسا يڠبرحق دان واجب كيت سمبه دان ممنتأ ڤرتولڠن ددالم سرب سربي، بوكن كڤـد يڠلأين٢. الڠكه روكي مريك يڠبرسندر دان بركنتوڠ كڤد لاءين درڤداڽ!.

اهدنا الصراط المستقيم — صراط الذين أنعمت عليهم
غير المغضوب عليهم ولا الضالـين

جك كيت سوده يقين بهوا توهن يڠ مها اسا يڠ واجب دسمبه، مك كڤداڽ كيت مموهن ڤرتنجوقكن كڤد جالن يڠجنر لوروس، جالن يڠتله دبريڽ كڤد مريك يڠ منداڤة ڤرتنجوقكن كڤد كجنران ايت.

(يا توهن كامي! جأوهكنله كامي درڤد جالن يڠتله دايكوت مريك يڠ سسة).

مك دوا ايات يڠ اخر اين منتجوقكن ددالم قرأن اد چريتا٢ مريك يڠبراونتوڠ منداڤة ڤرتنجوقكن توهن سڤاي كيت تورة جيجق لڠكه مريك، دان رواية٢ مريك يڠ روكي يڠتله انكر كڤد ككواسأن توهن دان ملڠكر حكـوم٢ث. اڤكه كسـوداهن مريك!! چـلاك دان دكوتوق. مك اعتبارکنله سرت جاديكنله چرمين بنديڠن، سڤاي جاڠن كيت ترچبور كدالمن.

مك ايتوله ساتو٢ سبب دواجبكن ممباچ سورة اين ڤد تيڤ٢ ركعة ددالم سمبهيڠ كران ڤنتيڠ دان بسر سكالي ارتي٢ يڠترکندوڠ ددالمن. مريك يڠ بتول٢ مندالمي مقصود سوچي درڤد سورة اين سرت برداي اوڤاي مندكاتي ديري ملقسناكنن، ڤرچياله دان يقينله! داڤة ڤرتنجوق دان ممبري كسن سمبهيڠ٢ث ايت ڤد جسماني دان روحانين؛ سمبهيڠ يڠ منجادي ڤرتهانن كوكوه، كوت يڠ قواة مناهن ديرين درڤد ترهومبن كدالم كجاهتن دان معصية؛ دان بوكن سمبهيڠ اتو عبادة مريك ڤندوستا اكام يڠاكـداتڠ هورانين.

فركنڤكن يا الله، فرمنڤان كامي اين

فائده:

ستڠه درڤد كلبيهن (بسم الله) يڠدسبوتكن ددالم كتاب خزينة الاسرار: بارنمسياف ممبچاڠ سوڤت هندق تيدور 21 كـالي، نسچاي ترڤايهارا ڤد مالم ايت درڤد تيڤوداي شيطان، درڤد بنچان مانسي اتو جين، درڤد كچورين، كباكران دان كماتين يڠترکجوة.

ستڠه درڤد خصية٢ث لاكي: بارنمسياڤ ممبچاڠ ڤد موك اورنمبڠ ظاليم 50 كالي، هينالله دان ماسوق كتاكوتن ددالم هاتي سي ظاليم سرت نايكله كهيبانن ڤد قمبچاڠ، والله اعلم.

ترسبوة ددالم كتاب (خزينة الاسرار) بهوا سورة الفاتحة اين ممڤوڤاي ببراڤ حكمة دان رهسيا٢ كلبيهن. ستڠه درڤدان ايالله: بارنمسياڤ

سنتياس بركالن ممباچ سورة الفاتحة دانتارا سمبهيڠ سـنه صبح دان فرضون 41 كالي، نسچاي ڤرمنتانث برڤبول، جك كسوساهن ايان نسچاي دلاڤكن توهن، جك برهوتڠ مـوده باكين ممبايرم جك ساكية لكس سمبوه دان نسچاي دكاسيهي اوله مخلوق، دتاكوتي اوله موسه.

دان تله بركات ڤغارغ كتاب (درة الافـاق): بارنمسياڤ سنتياس بركالن ممباچ (الفاتحة) توجه كالي سسوده تيڤ٢ سمبهيڠ فرض، دبوكاكن قوهن كڤدان ڤينتو كسنانمن دان تركاي ديان درڤـد اڤ يڠ مرونسيڤكـن ..دري ڤكرجان دنيا سرت اخرة. دان بارنمسياڤ ممباچ (الفاتحة) 20 كالي سسوده تيڤ٢ سمبهيڠ فرض، يايت سـراتوس كالي سهاري، دلاڤكن توهن رزقين دان برتمبه٢ بايك كادانث، سرت برچهيا روحانين دان برڤبول سكل مقصود سوچين ١ هـ.

سُورَةُ النَّاسِ

مكية - وآياتها ست، نزلت بعد سورة الفلق

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ① مَلِكِ النَّاسِ ② إِلٰهِ النَّاسِ ③ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ④ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ⑤ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ⑥

سورة الناس

اوتيش:

تورنش دمكه، ايانش انم، تورنش سسوده سورة الفلق.

دڤن نام الله يڠامة ڤڠاسيه امة ڤڤايڠ

كتاكنله (يا محمد) "برسليندوڠ اكو دڤن ڤنچيڤتا، ڤنجاك مأنسي (١) يڠ ممڤوڤأي (يڠبركواس اتس) مأنسي (٢) توهن مأنسي (٣) درڤد بنچان كجاهتن كودأن اتو راسوڤنن شيطان يڠبر باليق اولڠ اليق (٤) يڠ ممبيسيق٢ (ملينتسكن) ددالم دادا مأنسي (٥) درڤد جين٢ دان مأنسي" (٦)

هورا اينش:

قل أعوذ برب الناس — ملك الناس — اله الناس

توهن مڤوره جنجوڠن كيت ممنتأ بنتوان برسليندوڠ دڤن دي يڠ

منجاديكن مأنسي، يڠ مليهارا مريك، يڠ ممڤوڤأي سكلش، بركواس اي اتس مريك: يأيت توهن مأنسي.

اڤكه كراڠن مقصود حكمة برايريڠن ڤركتأن (رب) (ملك) دان (اله) ايت؟ والله اعلم دڤن سبنرش. كات سڤه علماء: دمولاءي دڤن ڤركتأن (رب) برارتي ڤنچيڤتا ڤليهارا، سبب ايت اداله ساتو درڤد مولا٢ش ليمڤه نعمة توهن دأنس كيت. درڤد ڤرچمڤوران ستيتيق اير مني كيت دجاديكن، دظاهركن كدالم دنيا دان سوبر صيحة منجادي سئورڠ ديواس مراس برباكي٢ انيك ورن نعمة٢ توهن. اڤبيل بسر دان برعقل فيكران بهاروله كيت فهم سرت مڤرتي بهوا كيت سئورڠ همب كڤوڤأن توهن، مك تڤة سڤكوه ڤركتأن (رب الناس) ايت دايريڠي دڤن ڤركتأن (ملك الناس). كمدين دايريڠي ڤول دڤن ڤركتأن (كتوهانن) يأيت (اله الناس)، سبب سسوده كيت برعقل فيكران ممندڠ كجادين عالم بومي دان لاءين٢ش تاهو له كيت دڤن يقين بهو اسش ديالله (توهن) يڠبرحق دان واجب دسمبه دڤن سكل عمل عبادة بوكن يڠلاءين.

ايات٢ اين ممبري كتراڠن بهوا ادڤون سكل اڤ يڠدجاديكن توهن اتوڤون سسياڤ جوك تمڤت كيت برسليندوڠ دان دڤرچيأي سجاكي ممبري كأونتوڤن دوقت كسوسهن اتو سأومڤمان، مك كڤرچيأن اين اداله كاروة دان سسة بلاك. بوكن مريك تمڤة كيت برسليندوڠ، هاش كڤد توهن سمات٢ يڠ منجاديكن سرت مليهارا، يڠبرحق دسمبه دان مها بركواس، تومڤوان كيت ممنتأ سكالا٢ش.

بأيڤله! درڤد اڤكه يڠدسوره توهن جنجوڠن كيت برسليندوڠ ايت!؟

من شر الوسواس الخناس

درڤد دسس دسوس بيسڤئن شيطان. ساڠة بسر ڤڠاروه دان بنچان راسوڤئن يڠ جاهة اين. سكيراڽ سئورڠ ايت تيدق تكوه ايمانڽ نسچاي موده سكالي ترچبور كدالم كأوڠ ڤكرجأن يڠ تيدق بأيك، يڠبركسوداهنڽ ممباوا كچلاكأن باكي ديرين سنديري. ملك انتوق منچكه درڤد برڤڠاروهڽ لينتاسن هاتي مندوروڠ كيت ممبوات كجاهتن، برايڠتله كيت بالسن توهن يڠمها عادل دأتس سكل كرڤكري كيت. تاڽ ديري كيت دهولو: اڤكه كات اورڠ جك نمڤق مريك ڤربواتن يڠاكن كو بوات اين ــ دڤوجيكه اتو دكجي!؟. سكيراڽ دكجي ملك جاڠن سكالي٢ سودارا بوات. اينله سبأيك٢-ڤدومن.

الذي يوسوس فى صدور الناس ــ من الجنة والناس

ايات٢ اين ممبري كتراڠن دأتس. مريك يڠ مراسوق ددالم دادا مأنسي ايت، يڠ مڠكالقكن كيت بربوات كجهاتن، بوكن شيطان صهاج؛ بهكن مأنسي ڤون اد سسام كيت. تيدقكه ڤرنه سودارا دداتڠي سئورڠ كاون بربيسيق٢ سراي برچرينا مڠاچوم تنتڠ سي فلان اتو مڠاجق ڤركي كسوات تمڤة برسوكريا اتو سباڬين!؟ ملك كاون اين اداله ترماسوق ددالم ڬولڠن ڤراسوق يڠدسبوتكن توهن ايت.

برانتوڠله سودارا جك تيدق ترڤڠاروه اوليهڽ. شباش! تتاڤي جك سودارا تروس ملڤسناكن لينتاسن هاتي تادي، اڤكه كسوداهنڽ!؟ سڠكوهڤون تيدق اد اورڠ يڠ مليهة تتاڤي ترسمبوڤيكه درڤد ڤڠتهوان توهن يڠمها مڠتهوي!؟ سنڠكه هاتي كچيل سودارا يڠاكن دبچاراكن كلق دهداڤن توهن ڤد هاري قيامة!؟ اوله ايت برجكا٢له درڤد سياڤ٢ جوك يڠ منچوره ڤركتأن يڠ

مانيس، ممبوجق دان مڠكالقكن سودارا ممبوات ڤكرجأن يڠكجي. اڤبيل ترلينتس دهاتي سودارا مڠرجاكن صاتو ڤربواتن يڠتيدق بأيك، دڠن تيدق اد سياڤ٢ ڤون مڤوره، ملك ايڠتله! ايت اداله شيطان برڤڠاروه، تفسو جاهة بركلورا. ڤڠاروه يڠترسمبوڤي اينله يڠدمقصودكن دڠن ڤركتأن (الجنة) ددالم ايات يڠكأنم.

توهن تله ممرنته جنجوڠن كيت برسليندوڠ دڠنڽ، ممنتأ بنتوان دڠن يڠمها اسا درڤد بنچان٢ لينتاسن هاتي دان راسوڤئن شيطان مأنسي، سڤاي كيت تورت دان بريڤين بهوا هاڽ ساڽ برسليندوڠ دڠن توهن يڠ منجاكڽ سرت مليهارا كيت سمتمات، دياله يڠمها بركواس منولق كهندق تيڤوداي شيطان٢ ايت. ليندوڠيله كيت، ياتوهن كامي!.

فائده:

تله دروايتكن برسبدا جنجوڠن صلى الله عليه وسلم: «سڤوله يڠ مناهن درڤد سڤوله: سورة الفاتحة دري كمركان توهن، سورة يس درڤد كدهكان هاري قيامة، سورة الدخان درڤد هارو هارا قيامة، سورة الناس اداله ممفرتاهنكن درڤد وسواس ....» هڠكڽ اخر رواية ــ ملك ايلوق دكمركن دري ممباچ سورة اين سڤاي ترڤليهارا كيت دري وسواس سرت ڤراسوڤئن شيطان ايت والله اعلم ا هـ. (خزينة الاسرار).

سُورَةُ الفَلَقِ

مكية - وآياتها خمس - نزلت بعد سورة الفيل

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ① مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ②
وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ③ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ
فِي الْعُقَدِ ④ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ⑤

سورة الفلق

ارتيـن:

تورنن دمكه، اياتن ليم، تورنن سسوده سورة الفيل.

دڠن نام الله يڠ مها ڤڠاسيه مها ڤڤايڠ.

كتاكنله (يا محمد) "" برسلينداوڠ اكو دڠن توهن يڠ منجاڬ سكل مخلوق (١) درڤد بنچان كجاهتن اڤ٢ يڠدجاديكن (٢) دان دري كجاهتن مالم اڤبيل كلڤ (٣) دان درڤد كجاهتن مريك يڠ مڠهمبوس٢ مڤمبور ڤد سيمڤولن٢ (٤) دان درڤد كجاهتن اورڠ يڠدڠكي اڤبيل اي دڠكي "" (٥)

هورايـن:

توهن مڤوره جنجوڠن صلى الله عليه وسلم مڤبوت: (اكو برسلينداوڠ دڠن اڠكو، توهن يڠتله منجاديكن سكلين؛ درڤد سكلين

كساكيتن دان بنچان يڠ مڠنأي اكو درڤد سكل مخلوق اين) دان دڠن اين عمو مله دان مليڤوتي سكل اڤ جوڬ يڠ ممبري بنچان كڤد كيت. كمدين مڠاڤكه ڤول دتنتوكن ببراڤ كجاديـن٢ يڠترسبوة !؟

دكرانا كن باڤيڤ درڤد بنچان٢ يڠترجادي اداله ڤونچان درڤد كجاهتن٢ ڤركارا ايت.

(١) من شر غاسق اذا وقب

كتيك مالم اڤبيل كلڤ مڠكڤكن؛ كران كبياسأنن ڤد ماس ايتوله اورڠ٢ جاهة مڠمبيل ڤلواڠ ممبوات ڤكرجأن٢ يڠدكجي سڤرت منچوري، مرومڤق، ملڤسكن هـوا تڤسو دانلاءيـن٢ن. ڤات سوداراكو! بأيك دمان ڤون، مالم اياله وقت يڠ ڤدانْ كباڤكن مأنسي مڠندوركن ككڠ كشيطانن يڠددالم ديري مريك.

(٢) من شر النفاثات فى العقد

كجاهتن توكڠ سحر، ڤڠاچوم اتو سأومڤمانْ يڠ منچراي برايكن ڤرايكاتن سوامي استري، صحابة هندي دان لاءين٢.

اينله مقصود ايات يڠ كأمڤة. دسروڤاكن ڤرصحابتن اتو ڤركهوينن دان لاءين٢ سأومڤام سيمڤولن تالي؛ دان مريك يڠ ممبوات سحر اتو مأنسي يڠ منجادي تالم دوا موك اتو بارا اڤي يڠ مڠاچوم انتارا سئورڠ صحابة دڠن لاءين، داومڤماكن دڠـن اورڠ يڠ مڠهمبوس مڤمبور، بركوموة كومية مولتن منجمڤي كونن (چوباله سودارا ڤرهاتيكن بكيمان مولت سسئورڠ بوموه سوڤت مڠوبة سي ساكية) مك مريكئيت تيدق تاهو ڤنة دان لتيه براوسها سداي اوڤاي سڤاي تربوك سيمڤولن كاسيه مسرا يڠدانتارا سوامي دڠن استري، ڤرايكاتن كاسيه سايڠ دانتارا اديق دڠن ابڠ دان ستروسن. سڠكوه بسر بهان كجاهتن توكڠ اچوم دان سأومڤمانْ.

(٣) من شر حاسد اذا حسد

كجاهتن سئورغ يغدڠكي اڤبيل ملولسكن كدڠكينڠ ايت. دي اكن براوسها دڠن سكل تيڤوداي منچاري جالن مروسق مڤهاڤوسكن كسناڠن اتو اڤ٢ كلبيهن يڠأد قد يڠ ددڠكيڠ ايت. مريك يڠ برسلاڤوة دڠن حسد دڠكي اين تيدق سنڠ دودق سلاكي كسنتوسأن يڠ ددڠكيڠ ايت تيدق لڤڤ. سسڤكوهن ڤياكية «دڠكي» اين اداله سجسر٢ ڤياكية ددالم جيوا مأنسي دان بسر سكالي كسن ڤڠاروهن.

اوله سبب دڠكي ابليس كڤد كلبيهن ادم مك دي تله ممڤرداي سيدنا ادم هڠكڠ دهالو كلوار دري دالم شرك يڠأمة سجهترا كدنيا يڠ ڤنوه هوروهارا.

اوله سبب دڠكي جوا مك ڤربونهن يڠڤرتام كالي تله برلاكو دأتس موك بومي اين دانتارا دوا انق سيدنا ادم، ڤابل تله ممبونه هابل.

مك اوله سبب بسر سڤكوه ڤڠاروه كتيكڠ٢ يڠدأتس، توهن تله ممرنته جنجوڠن صلى الله عليه وسلم ممنتأ ڤرليندوڠن درڤد كجادين٢ ايت. هاڠ دڠن دي يڠمها كواس كيت برسليندوڠ ممنتأ ڤرتولڠن. دجأوهكن الله درڤد كيت بنچان كجاهتن٢ ايت!.

ڤائده:

ستڠه درڤدكلبيهن ممباچ سورة الفلق اين، ايأله ترڤليهارا سسئورغ ايت درڤد ڠنامات، سحر دان حسد دڠكي. اهـ.

سُورَةُ الإِخْلَاصِ

مكية - وآياتها اربع - نزلت بعد سورة الناس

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ ① اللهُ الصَّمَدُ ② لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ③ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ④

ارتيش: سورة الاخلاص

تورنڠ دمكه، ايأتڠ امڤة، تورنڠ سسوده سورة الناس.

دڠن نام الله يڠمها ڤڠاسيه مها ڤياڠ

كتاكنله (يا محمد) "ديأله الله، توهن يڠ اسا (١) الله، تومڤوان ممنتأ (٢) تياد اي برانق دان تياد دڤرانڤكن اي (٣) دان تياد اد باكين سروڤ سبندياڠ سئورغ ڤون" (٤)

هورايڠ:

سورة اين مڠندوڠ تجوان٢ يڠترامسة ڤنتيڠ داوتوسكن جنجوڠن كيت مڤرو كعالم اين: يأيت مڠاساكن توهن ايت تيدق برسكتو سرت منسوچيكن توهن درڤد صفة٢ يڠتله دروڤاكن اوله اورغ٢ كافر توهن٢ مريك. جنجوڠن صلى الله عليه وسلم برسبدا: بهوا سورة اين اداله سڤرتيكڠ درڤد قرأن. كران بارڠسياڤ يڠ

مڤتهوي ارتيڽ دان منداڵمي مقصود٢ سوچيڽ، تاهوله دي بهوا اڤ٢ يڠداتڠ ددالم ڤڠاجران اكام بركنأن ڤڠاسأن توهن دانلاءين٢ث اداله هوراين ڤنجڠ درڤد رڠكاسن يڠددالم سورة اين.

اڤكه سبب تورن سورة اين ؟

اورڠ٢ كافر قريش تله ميڠك بهوا نبي محمد صلى الله عليه وسلم مڤرو مريك كڤد مڠاساكن توهن اداله سمتمات كران منچاري ككيأن، كمشهوران، كتيڠكين دانسباڬين. مريك ڤون مڤهنتر سئورڠ اوتوسن منجومڤأي جنجوڠن سڤاي سڤاي مڠمو كاكن ڤرتيأن٢. كات اوتوسن كڤد جنجوڠن: (اڠكو تله ممچهبلهكن كامي، دان اڠكو چاچي كجي برهالا٢ كامي، دان برڤاليڽ اڠكو دري اكام داتوء نينيق اڠكو. سكيراڽ كران اڠكو ڤاڤ نسچاي كامي كياكن اڠكو، دان جك اڠكو ڬيلا كامي اوباتي، دان جك اڠكو تله عاشيق براهي كڤد سئورڠ ڤرمڤوان نسچاي كامي نيكحكن اڠكو دڠندي). مك بركات رسول الله: "سكالي٢ تيدق اكو كڤڤأن دان تيدق اكو ڬيلا دان تيدق اكو عاشيق براهي اكن سئورڠ ڤرمڤوان. اكو اداله سورهن توهن، مڤرو كامو برڤاليڽ درڤد مڤمبه برهالا٢ كڤد مڤمبهن؟". كمدين مڤهنتر قريش سكالي لاڬي اوتوسن ايت كڤد نبي انتوق ممنتأ: (پتاكنله كڤد كامي جنيس روف يڠ اڠكو سمبه ايت، اداكه اياڽ درڤد امس اتوڤون درڤد ڤيرق؟) مك تورنله سورة اين.

قل هـو الله احـد

كتاكن ــ يا محمد ــ باڬي سياف٢ يڠبر تاڽ اكن صفة٢ اتو روف توهن اڠكو: "الله ايت اسام مها سوچي درڤد بربيلاڠن، تيدق برسكتودڠن سياف٢ ڤون.

الله الصمد

"ديباله الله توهن يڠدتومڤو دتوجو، درڤدأن سهاج مخلوق مستي ممنتأ سكل اڤ جوك دڠن تيدق مماكي ڤرانتارأن".

جواڤن اين اداله مندوستاكن كيڤينن اورڠ٢ مشرك يڠ ممنتأ درڤد برهالا٢ دان كڤرچيأن ستڠه٢ اورڠ يڠ ممنتأ دڠن ڤرانتارأن ڤدري٢ اتو اورڠ٢ عالم دانلاءين٢ لاڬي سهڠك دجنجوڠ تيڠكي سرت دڤوج ڤدري٢ اتو سباڬين ايت منجادي توهن مريك.

اڠكه بوده دان سمتث ! بندا يڠدبوات دڠن تاڠن مريك سنديري، مخلوق يڠ سروف دڠندي، داڠكة دڤوج دجاديكن توهن!؟

لم يلد ولم يولـد

سڤاي لبه قواة بنتاهن دان مندوستاكن كڤرچيأن اورڠ٢ مشركين قريش يڠ ميڠك ملائكة٢ ايت اداله انق ڤرمڤوان توهن، دان كيڤينن اورڠ٢ نصراني بهوا نبي الله عيسى ايت انق توهن دان اورڠ ٢يهودي يڠبر كڤرچيأن بهوا عزير ايت انق توهن، مك برفرمان الله ميڤوره نبي محمد منيدقكن يڠ دي ايت برانق دان تيدق ڤول دڤرانڤكن، مهـا سوچي الله درڤد صفة٢ مخلوق يڠدسڠك اوله اورڠ٢ كافر ايت.

ولم يكن له كفوا احـد

تيدق ! سكالي٢ تيدق اد سسياف ڤون باڬين سبنديڽ، اڤتهلاڬي يڠ سروف دڠنڽ !

سڠكوه رڠكس سورة اين. تتاڤي ڤادة ايسي مقصودڽ ممبنڠه، ميڤاله سرت منيدقكن ايت. تيڤ٢ اڤ يڠدسڠك اوله اورڠ كافر اتو ڤون اڤ٢ جوا يڠترلينتس دهاتي فيكران مـروف اتو مڠكمبر دان منتمثيلكن صفة٢ توهن اداله تيدق بنرڽ ساله سمتمات.

فائده:

فهلا ممباچ سورة الاخلاص اين امتله بسر. باڤيق حديث٢ برڬنائ‌ن.

١ ــ ساتو درفد فهلان ء نبي تله برسبدا: «تيدق كواسكه تيف٢ اورڠ درفد كامو ممباچ سفرتيك قرأن تيف٢ مالم؟ مك بركات مريكئيت: بكيمانكه ايت يا رسول‌الله؟ سبدان: باچ اوليهكامو (قل هو الله احد) سروف دڠن سفرتيك درفد قرأن.

٢ ــ بارڠسياف ممباچ قل هو الله احد 10 كالي ء دجاديكن توهن باكيئ مهليكي ددالم شرك.

٣ ــ مريك يڠ سنتياس ممباچ سورة اين تنكل ماسوق كدالم رومهن اكن برتمبه٢ لافڠ رزقي دان كادأنئ ء والله اعلم.

سُورَةُ المَسَدِ

مكية ـ وآياتها خمس، نزلت بعد سورة الفتح

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

تَبَّتْ يَدَآ أَبِي لَهَبٍ وَّتَبَّ ① مَآ أَغْنٰى عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ②
سَيَصْلٰى نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ③ وَّامْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ④ فِي
جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ⑤

ارتيـن: سورة المسـد

تورنن دمكه، اياتن ليم، تورنن سسوده سورة الفتح.

دڠن نام الله يڠمها ڤڠاسيه مها ڤيايڠ

بناسله كدوا٢ تاڠن ابي لهب دان تله بناس اي (١) تياد مڠكيأي اكندي (منولڠ) هرتاڠ دان اڤ٢ يڠتله داوسهاكنن (ددافتين) (٢) اكن مراس (ماسوق) دي اڤي يڠ مارق مڤالا (٣) دان استرين ڤڠكوة كايو اڤي (٤) ڤد ليهيرن تالي يڠ تكوه برڤينتل (٥)

هورايـن:

ڤد سوات ڤاكي سسوده تورن ايات (وانذر عشيرتك الاقربين) يڠبرارتي: تاكوتكن اوليهمو (هي محمـد) سانق سودارامو يڠبرهمڤيران: جنجوڠن ڤون مڤرو قومن دري اتس سبواه بوسوة

دصفا. سسوده برهيمڤون مريكئيت نبي ڤون برسرو: "ايوهي قومكو! سكيراڤ اكو خبركن كڤد كامو بهوا دباليق بوكية اين موسه سدغ بركمڤول هندق ميرڠ كامو، ڤرچياكه كامو كڤداكو؟!"
(تنتو سكالي! بلوم ڤرنه اڠكو بردوستا)، جواب مريكئيت. مك برسبدا جنجوڠن كيت: "سسڠكوهن اكو اداله ممڤرايڠاتي كامو، بهوا دهداڤن كلق اداله سيڤسا يڠبرة سكالي. . . ." ڠن سرتمرت ميمڤوق ابولهب [نماڤ عبدالعزى ــ باڤ سودارا باكي جنجوڠن كيت]: (بناساله اڠكو هي محمد، اداكه كران اين يڠ اڠكو هيمڤون كامي؟!)

مك دتورنكن توهن سورة اين مڠوتوق ابولهب ايت.

تبت يدا ابي لهب وتب

توهن تله مڠوتوق ابولهب: "بناساله كدوا٢ تاڠن كامو!" اوله سبب تاڠن اداله اڠكوت يڠ ڤنتيڠ ددالم ڤڠهيدوڤن سهاري٢ باكي تيف٢ سئورڠ، برارتيله جك روسق بناس كدوا بله تاڠن سسئورڠ ايت، بنساله اياڤ، تيدق بركون هيدوڤن لاكي. منكسكن برڤبولڤ كوتوڤكن ايت، توهن تله برفرمان: (وتب) دان تله بناس ابولهب، روكي اي ددالم سرب سربي، بأيك ددالم دنيا دان دأخرة اڤتهلاكي.

اداكه بركون ككيأن يڠتله دكمڤولڤ بسرت ڤنة لاه دي براوسها ايت، دان جاياكه تيڤوداي مناهن ترسيارڤ سروان نبي كڤد توحيد!؟

تيدق! اي تله تيواس، كاكل ددالم سكلڤ. دي تتڤ اكن ترعذاب ددالم اڤي نراك.

ما اغنى عنه ماله وما كسب

تيدق بركون هرتا٢ڤ دان اڤ٢ جوك يڠتله دكمڤولڤ. سكالي٢ تيدق داڤة منولغ دي منولق عذاب سيڤسا اڤي نراك ايت.

سيصلى نارا ذات لهب

دي تتڤ باكل مراس كڤانسن اڤي يڠ مارق ميالا، يأيت تيدق شك لاكي دي اكن ماسوق دجيلة دباهم اڤي نراك.

اداكه دي سئورڠ سهاج يڠاكن ماسوق نراك ايت؟

وامرأته حمالة الحطب

بهكن استرين ڤون سام، يڠبرنام ام جميل بنت حرب ايت. دي اداله ڤڠاچوم يڠ منجادي باتو اڤي ميالاكن فتنه، دان براوسها سبراڤ بوله مڠكاكلكن ڤراوتوسن يڠدباوا اوله رسول كعالم دنيا اين. اومڤماڤ اداله سڤرت سئورڠ ڤرمڤوان يڠ ممباوا كايو انتوق ميالاكن اڤي.

استري ابو لهب ايت ساڠة جاهة. دي ترلمڤو بنچي سرت كرم مليهة كجيأن رسول الله هڠكاكن ڤرنه دي بركات: "اكن كو جوال كالوڠ كو اين انتوق موسهي محمد" برارتي دي سديا برڤوبان ديري سرت هرت بوات منتڠ كجيأن نبي. تتاڤي كهندق توهن مڠأتسي سكالا٢ڤ، ككواسأنڤ مستي لولوس، نبي برجاي سرت اكام اسلام ترسيار دسرات٢ تانه عرب.

كات سنڤه اهل تفسير ڤول: دمقصودكن دڠن (حمالة الحطب) ايت، دي منجادي ڤڠڠكوة كايو ددالم نراك.

سڤاي لبه هينا دان رنده ڤرمڤوان بڠساون اين ڤد ڤمندا اڠن اورڠ، توهن تله مروڤاكنڤ:

فى جيدها حبل من مسد

سئورڠ ڤرمڤوان ڤڠڠكوة كايو، تركنتوڠ سرت ترليلية ڤد ليهيرڤ

سأوتس تالي يڠكوكره دڤينتل انتوق مڤيكة بركس كايو ايت، هڠك همڤير٢ ترجرة بهكن ترچكيق.

سسڠكوهن ايوهـي سودارا ! بورق دان جليق، هينا دان رنده سكالي روف سئورڠ ڤرمڤوان يڠ سأومڤام اين. ڤرهياسن ليهيرث بوكن كالوڠ متيارا اتو برليان، هاث سأوتس تالي سابوة يڠبرڤينتل٢ انتوق مڤيكة كايو دان منجنجوڠث دأتس كڤلا اتو بلاكڠث

ايات٢ اين سڠكوهڤون دسبوتكن نام ابولهب دان استرين تتاڤي دمقصودكن عموم. سياڤ جوڠ سأومڤام ابولهب اتو استرين يڠبراوسها منتث، مڤهالڠي كماجوان اكام اسلام اداله باكل ماسوق نراك دان كنا عذاب سڠسارا دهاري كمدين. بكيتوله رڠكسث يڠترسبوة ددالم تفسير اوله امام عبده، والله اعلم.

فائده:

جك دتوليسكن سورة اين دأتس سسوات ڤياكية يڠدتاكوتي برتمبه ملارڤم ان شاء الله برانسور كورڠ ڤياكية ايت هڠك سمبوهم اهـ.

سُورَةُ النَّصرِ

مدنية - وآياتها ثلاث - نزلت بعد سورة التوبة

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

إِذَا جَآءَ نَصْرُ اللهِ وَالْفَتْحُ ① وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللهِ
أَفْوَاجًا ② فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ، إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ③

ارتيث: سورة النصر

تورنث دمدينه، دان اياتث تيڬ، تورنث سسوده سورة التوبة.

دڠن نام الله يڠامة ڤڠاسيه امة ڤياڠ

اڤبيل داتڠ ڤرتولڠن توهن دان تربوك نكري مكه (١) دان مليهة اڠكو مأنسي ماسوق كدالم اكام توهن برڤواق٢، بردويون٢ (٢) مك مڠوچڤ تسبيحله اڠكو (هي محمد) دڠن مموجي توهن اڠكو دان منتأ امڤونله اڠكو درڤدان، سسڠكوهن دي اداله يڠ امة ممڤركننكن توبة٢ (٣)

هورايڠث:

دماس كادأن اسلام لمه، سديكية ساڠة مريك يڠ مملوق اكام سوچي اين جك دبندينكن دڠن كأدأن كافر قريش يڠ باڤق دان قواة ايتم رونسيڠ دان سوسه هاتي صحابة٢ نبي سرت جنجوڠن جوڠ.

هاتي كچيل مريك ترتاڠ٢ : بيلاكه اكن تيبا ماس كمناڠن سرت تيواس كافر٢ ايت ؟. مريك تله مولاءي كليسه دان لوف جنجي٢ توهن يڠاكن ممبري كمناڠن ايت.

اذا جاء نصرالله والفتح

تتكل تيبا ڤرتولڠن توهن ممبري كمناڠن دان تيواس اورڠ٢ كافر سرت تعلوق كوت مكه كڤد كامو، ڤينتوڠ اكن لواس تربوك منريما كماسوقكن كامو.

ورأيت الناس يدخلون فى دين الله فواجا

دان اڠكو ليهة تندا كمناڠن ايت؛ يأيت برامي٢ مريك ماسوق دباوه ڤنجي٢ اڠكو (يا محمد). اداكه تيدق ڤرمولاءن اڠكو مـڤرو مريك، چوم ببراف اورڠ سهاج يڠ ممبنركن ڤراوتوسن كامو ايت، دان سديكية ساڠة يڠ مماوق كبنران اسلام سرت كتاكوتن٢ ڤول مريك يڠ ماسوق ايت؟ تتاڤي دماس تيباڠ كمناڠن ايت، ليهتله بكيمان بردويون٢ دان برڤواق٢ بركمڤول مـريك برڤأوڠ دباوه ڤنجي٢ اسلام، دان تتكل ايت يا محمد ! :

فسبح بحمد ربك واستغفر انه كان توابا

مك اوچڤكن تسبيح منسوچيكن توهن درڤد سكل صفة٢ ككوراڠن سمبيل ممجي توهن دان منتأ امڤون درڤـداڠ دانجوك بوات ڤڠيكوة٢ اڠكو درڤد كسلاهن برونسيڠ هاتي دان كليسه تادي. توبتله كامو دڠن بركيقينن بنر دأتس جنجي٢ توهنمو ايت، كران توهن اداله سبنرڠ منريما توبة٢ همباڠ.

دوقت ايت، اقبيل تله سمڤرن كمناڠن دان تعلوق نكري مكه دباوه ڤنجي٢ اڠكو دان تنڠ هاتي سكلين، ڤرباڤكنله ممباچ تسبيح، ڤوجي٢ين، ممنتأ امڤون دان توبة.

دسيني ڤهمله جنجوڠن كيت بهوا ڤراوتوسنڠ تله سمڤرن داڠ همڤير باكين منجومڤأي توهن يڠمها كواس. سسوده ايت تيـدق براف لام جنجوڠن ڤون وفاة.

انصافله هي ديري يڠبواس ! اڠكو تله همڤير كڤد لوبڠ قبور، تيدقكه اڠكو تاكوة اكن عذاب سيقسا نراك ؟ ! بواتله ڤكرجأن٢ يڠ بأيك دان سنتياسله برتسبيح ممجي توهن يڠمها كواس دان « يا توهنكو ! امڤونيله دوسا كامي، سمڠكوهن اڠكو ڤڤايڠ دان منريما توبة سسل همبامو اين.» امين !

فائده:

جك دڤاهـة اتو داوكير سورة اين دأتس اف٢ سنجات ڤڤراڠن دڠوناكن انتوق مڠادف مـوسه، دكالهكن الله دان تيواس لاونڠ.

باكي مريك يڠ منجادي نلاين (ڤنڠكف ايكن) اوكيرلـه سورة اين دأتس تيمه (باتو كايل) دان كنتوڠكن دجالان اتو دهوجڠ تالي كايلڠ مك دافتله ايكن يڠ باڤق ان شاء الله ا هـ.

سُورَةُ الكَافِرُونَ

مكية - وآياتها ست

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ① لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ② وَلَا أَنْتُمْ
عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ③ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ ④ وَلَا أَنْتُمْ
عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ⑤ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ⑥

ارتيـڠ: **سورة الكافرون**

تورنڠ دمكه، اياتڠ انم.

دڠن نام الله يڠ مها ڤڠاسيه مها ڤاياڠ.

كتاكنله (يا محمد) واهي سكل اورڠ٢ كافر (١) تيدق اكو سمبه اڤ يڠ كامو سمبه (٢) دان تيدق كامو مڤمبه اڤ يڠكو سمبه (٣) دان تياد برعبادة اكو عبادة كامو (٤) دان تيدق برعبادة كامو عبادتكو (٥) باڬي كامو اڬام كامو دان باڬي كو اڬام كو (٦)

هورايڠ:

داتڠ ببراڤ كافر قريش يڠد كيل كڤد جنجوڠن كيت ممنتا درڤدان سڤاي برتوكر٢ دان برڬنتي٢ اڬام دڠن چارا بكيني: نبي مماسوقكي اڬام مريك سلما ستاهون دان مريك ڤول ماسوق اسلام ستاهون.

ڬونتڠ دڠن ڤردامين دان ڤرسفهامن سچارا اين داڤتله تيڤ٢ سڤورڠ دري كدوا٢ ڤيهق مراس كبأيڤكن اڬام لاونڠ. تاوران اين دتولق منته٢ اولـه رسول الله سراي برسبـدا صلى الله عليه وسلم: "دسليڠـدوڠكن توهن، كامي مڤڠوتوكن دي دڠن يڠ لاءين" مك تورن سورة اين ممبنته مريك. جنجوڠن ڤون ماسوق كدالم مسجد الحرام دان تتكل ايت مأنسي ڤنوه ددالمڠ، تروس بردیري دان ممباچ سورة اين هڠكڠ تمت. دمي مندڠر ايت ڤوتسله هراڤن قريش درڤد مماليڠكن جنجوڠن درڤد سروانڠ، سرت برتمبه٢ كرم هاتي مريك دان برتمبه ڤول مڤاكيتي جنجوڠن صلى الله عليه وسلم دان صحابة٢ڠ.

قل يا ايها الكافرون — لا اعبد ما تعبدون

توهن مڤوره نبي كيت بركات كڤد اورڠ٢ كافر قريش، بهوا برهالا٢ يڠكامو سمبه ايت بوڬن توهن يڠكو سمبه؛ كران يڠكامو سمبه اياله بندا٢ يڠكامو ڤربوات سنديري دڠن تاڠن كامو. اد ڤول كونتڠ ڤرانتارأن يڠ ممبري رحمة٢ دان بروڤ برماچم٢ صفة دانسباكين؛ ڤد حال يڠاكو سمبه اياله الله يڠاسا، يڠ منجاديكن كامو دان اكو، يڠ تيدق اد برانڠ اتو دڤرانڤكن، مها سوچي الله درڤد اڤ٢ يڠكامو سڤڠك ايت؛ بربيذا بتول دان برسلاهن بنر، الله توهنكو، برهالا٢ سمباهن كامو.

ولا انتم عابدون ما اعبد

دان سكالي٢ تيدق بنر برهالا٢ يڠكامو سمبه ايت توهن، الله يڠكو سمبه. بكيمانكه هندق دسروڤاكن برهالا٢ دانسباكين دڠن توهنكو؛ الله يڠمها سوچي ايت!؟

كمدين سسوده دتيدڤكن سامسكالي ڤرسمأن توهن الله

يڤدسمبه دڠن توهن٢ يڤدسڤك مريك، ددا تڤكن ڤول دڠن بنتاهن منيدقكن سروڤان عبادة مريك دڠن عبادة جنجوڠن. فرمان توهن:

ولا انا عابد ما عبدتم ــ ولا انتم عابدون ما اعبد

دان سكالي٢ تيدق اكو (جنجوڠن) برعبادة سچارا عبادة٢ كامو دان تيدق ڤول بنر برعبادة كامو سأومڤام عبادتكو. بكيمانكه سروف؟ جنجوڠن برعبادة سمتمات سوچي كڤد توهن يڠاسا دان عبادة مريكئيت برچمڤور دڠن ميڠوتوكن توهن. مك برعبادة يڠ كامو سڤك بنر ايت هان اداله ساله دان سسة.

كمدين دبري امارن دان دتاكوتكن كافر٢ ايت، ميمبوڠ توهن:

لكم دينكم ولى دين

باڭي كامو - ايوهي كافر٢ قريش - اڭام كامو يڠ سسة ايت دان باڭيكو اڭماكو اسلام يڠبنر ايت؛ ماسيڠ٢ اكن مندافة بالسنڽ دهاري كمدين. تريماله ننتي بالسن كامو يڠبروف عذاب سيقسا دأتس كسسانن كامو دان كو تريما ڤول بالسن امان كسجهترأن دأتس كبنارن يڠكو سروكن اين.

«يا توهن كامي! چچوريله ليمڤه كسجهترأن مو دأتس جنجوڠن كامي دان ليمڤه رحمتمو دأتس مسلمين دان مسلمات ــ امين.»

فائده:

سورة اين سبنـديڠ دڠن سفرامفة قرآنم دان بارڠسياف سنتياس ممبچاڽ دكتيك تربية دان ڤڠكلم متهاري؛ سجهترا دان امـان سلملماڽ اهـ.

سُورَةُ الكَوثَر

مكية - وآياتها ثلاث

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ① فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ ② إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ③

ارتيـن: سورة الكوثـر

تورنن دمكه، اياتن تيڠ.

دڠن نام الله يڠمها ڤڠاسيه مها ڤيايڠ

سسڤكوهن تله كامي انوكرهكن (بري) كڤد اڠكو (يا محمد) ڤمبرين٢ يڠباڤ تيدق ترهڠك (١) مك سمبهيڠله اڠكو (هي محمد) كڤد توهن اڠكو سمتمات دان سمبليهله (بناتڠ٢ قربان كڤد توهن اڠكو) (٢) سبنرن يڠ بنچي اكن اڠكو، دياله يڠ كودوڠ دان هاڤوس (٣)

هوراينن:

اورڠ٢ كافر قريش دانجوك منافقين سنتياس مڠيجيق، مڠهينا دانسباكين اكن جنجوڠن صلى الله عليه وسلم. سڤه درڤد ڤڠهينا ايت اداله:

(١) كباڤكن يڠ مملوق اڭام اسلام ڤد قرمولاءنن اياله اورڠ٢ يڠ رنده دان لمه. «سكيرانن بنر دان بتول اڭام اسلام» كات

مريكئيت، ”سوده بارڠ تنتو اورڠ۲ بڤساون دان چرديق ڤندي قريء مڤيكوتن“. بأيك! تتاڤي اداكه اوليهسبب تيدق بنر اسلام مك بڤساون قريش تيدق هندق مڤيكوة نبي؟ تيدق! بوكن سبب ايت، تتاڤي اد اودڠ دسبالياك باتو. مريك تاهو كبنران اسلام، هاڽ مريك تاكوت ڤول برتروسترڠ. كران اسلام اداله اكام يڠ سام رات؛ تيدق اد مليا اتو هينا دسيسي توهن مالهن مريك يڠ لبه عمل عبادتڽ. اسلام مڽرو مريك مڤلوا اركن زكاة، برصدقه دان سأومڤمان. مك تاكوة مريكئيت سكيراڽ ماستوق مريك كدالم اكام اسلام، هيلڤله ڤڤكة، ڤڤاروه، كملياڽ سرت لأين۲ڽ. ڤراسأن دان كأيڤينن سنتياس هندق منجادي اورڠ۲ بسر، برڤڤكة اتو سأومڤمان مندوروڠ مريك بردكيل سرت بركرس كڤلا درڤد ممبنركن ڤراوتوسن يڠدباوا اوله نبي صلى الله عليه وسلم، دان نفسو جاهة مريكئيت ممباوا مريك مننتڠ، مڽاكيتي، مڠكونا كن بربا كي۲ انيكا روف ڤوتر بلية، تيڠودا ي ڤروڤكندا انتوق منيو اس سرت مڤهاڤوسكن اكام الله ايت.

(۲) ڤنچوبأن۲ يڠتله منيمڤا اكن جنجوڠن دڠن كماتين سكل انق للاكين اداله دجاديكن ساتو سنجات دعايه دان هينأن ترهادڤ اسلام. كات مريك: ”سياڤ لاكي باكل كنتي يڠاكن مڤهيدوڤكن نام محمد اڤبيل اي ماتي!؟ مخمد اداله كودوڠ اومڤام بناتڠ ترڤوتڠ ايكورڽ، نماڽ اكن لڤڤ برسام۲ كماتينڽ“.

امتله كمبيرا هاتي مريك اڤبيل ترجادي سسوات اڤ يڠتيدق دسوكأي منيمڤا سسياڤ جوك درڤد ڤڤيكوة۲ نبي. «ممڤوسله» كات مريكئيت مڤيجيق۲. «راساكن! ڤركيله ممنتأ بنتوان درڤد محمد كامو ايت!»، مريك برتڤوق برسوكماتي جك كسوسهن منيمڤا ڤڤيكوة۲ نبي. مريك مڽڤك اكن منڠ دان ترچاڤي سمولا كادأن مريك يڠ تيڤكي دهولو ايت يڠتله بركونچڠ دڠن مونچولن اكام اسلام اين.

مك تورن سورة يڠ ڤاليڠ ڤنديق اين مندوستاكن وهم۲ دان سڤكأن مريكئيت، سمبيل منكڤكن سماڠة مسلمين۲ يڠلمه سرت منمبهكن كوكوه ايمان۲ مريك.

انا اعطيناك الكوثر

هي محمد! سسڤكوهن تله كامي (توهن) انوكرهكن كڤد اڠكو ڤمبرين يڠ باڽق سكالي، تيدق داڤة دهيتوڠ اتو دهيڠكاكن. اڤ يڠدسڤك كافر۲ ايت ڤمبرين كامي باڽق كڤد مريكئيت دان كڤد اڠكو اداله سديكية، سمتمات اوليهسبب مريك جاهيل، بوده دان سسة. كلبيهن۲ يڠتله ددافتي جنجوڠن؛ اومڤام منجادي نبي، منداڤة ڤرتنجوڤئن كڤد جالن يڠبنر دانسباڬيڽ، اداكه كچيل اتو سديكية!؟ دان دمانكه لتڤن كجاهيلن، كسسساتن، عذاب سيڤسا دانلاءين۲ جك دبنديڠ دڠن كبنران، بالسن يڠبأيك، كسناڠن دنيا اخرة!؟ جك بكيتو:

فصل لربك وانحر

مك توجوكن سرت ارهكن عبادة۲ اڠكو درڤد سمبهيڠ، برزكاة، هيدوڤ دان ماتي اڠكو، سمبليهن قربان۲ اڠكو دان سكالا۲ڽ كبجيكن اڠكو؛ ڤرسمبهكن كڤد توهن يڠاسا سمتمات تيدق برسكتو دڠن يڠلاءين (ڤرسنڠكنله هاتي كامو دڠن جنجي۲ بأيك اكو اين دان شكورله دأتس نعمة۲كو).

مريك يڠبركات اڠكو ايت كودوڠ سأومڤام بناتڠ ترڤوتڠ ايكور اداله دوستا . . . بهكن:

ان شانئك هو الابتر

سسڤكوهن، يڠ بنچي اكن اڠكو ايت دياله يڠكودوڠ ترڤوتڠ دري رحمة توهن دنيا اخرة، اكن هاڤوس مريك دري موك بومي اين دڠن تيدق منيڤكلكن نام اتو سبوتن. جك ڤون اد، يڠدسبوة۲ اورڠ

كمدينڠ هپاله نام بورق مريك، سبوتن كجي، جيجيق ددغر. تتاڤي اڠكو هي محمد ! سسوده وفاة اڠكو اكن تيڠكل نام هاروم مو، هيدوڤ سكر سمربق واڠين دكماري. بنركه اتو تيدق !؟

« يا توهن كامي ! هارومكنله قبور ڤوسارا جنجوڠن كامي دڠن بأوان يڠ واڠي درڤد كسجهترأن مو دأتسڠ. »

فائده:

سسياف يڠ ممباوا سورة اين برسام٢ڠم اداله سنتياس ترفليهارا اياڠ دري اڠكار٢١ دانلاءين٢.

ستڠه درڤد كلبيهنڠم بارڠسياف ممبچاڠ سريبو كالي دان برصلواة ڤول دأتس جنجوڠمن صلى الله عليه وسلم سريبو كالي ڤدمالم جمعة دان تيدور ددالم سوچيم ان شاء الله دي اكن مليهة جنجوڠمن صلى الله عليه وسلم اهـ.

سُورَةُ المَاعُونِ

مكية - وآياتها سبع

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالدِّينِ ① فَذٰلِكَ الَّذِي يَدُعُّ الْيَتِيمَ ②
وَلَا يَحُضُّ عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِينِ ③ فَوَيْلٌ لِّلْمُصَلِّينَ ④
الَّذِينَ هُمْ عَن صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ⑤ الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ ⑥
وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ⑦

ارتيسڠ : سورة الماعون

تورنڠ دمكه، اياتڠ توجه.

دڠن نام الله يڠمها ڤڠاسيه مها ڤڤايڠ

اداكه اڠكو كتهوي (يا محمد) مريك يڠبردوستا دڠن اكام؟ (١) مك يڠدمكين اداله مريك يڠ مڠهالو انق٢ يتيم (٢) دان تيدق مڠكمركن ممبري ماكن كڤد اورڠ٢ مسكين (٣) مك اداله عذاب باكي اورڠ٢ يڠ سمبهيڠ (٤) يڠ مريكئيت اداله لالي لوڤ (درڤد سمبهيڠ مريك) (٥) مريك يڠ مننجوق٢ (ريا) (٦) دان مناهن سكل بكاس٢سن (اير دانلاءين٢) (٧)

هورايسنۏ:

كباڤكن اورغ۲ قريش دانلاءين مڤك بهوا مريك اداله ممبنركن اكام رسول الله مك دتاڠ توهن اكن نبي صلى الله عليه وسلم سڤاي مڠتهوي دانجوك ڤڠيكوتن، سياڤكه يڠ سبنرڠ برايمان !؟ فرمان توهن:

ارأيت الذي يكذب بالدين

اداكه اڠكو كتهوي—يا محمد!—سياڤكه يڠبربوهڠ دان مندوستاكن اكام؛ يڠ ڤرچاي بنر مريكئيت هاري بالسن، هاري قيامة ڤداڠ دكيرا سكل عمل عبادة، كبجيكن دان كجاهتن؟! سياڤكه يڠسبنر۲ڠ برايمان دان اسلام ايت !؟ اداكه مماداي ممبنركن اكام دڠن مولوة سهاج؟! تيدق ! بهكن تيڤ۲ سئورڠ يڠبرصفة ساله ساتو درڤد يڠدباوه اين اداله ڤمبوهڠ:—

فـذلك الذي يدع اليتيم

مريك يڠ منڠكيڠ هرديق انق۲ يتيم اڤبيل داتڠ كڤـد مريك ممنتأ حق بهاكينڠ اتو مموهن بلس كاسيهن. ڤركيله! پهله! دڠن كاسر دهالو مريك انق۲ يتيم ايت، دان جيجيق ڤول مريك ممندڠ انق۲ يتيم ايت.

ولا يحض على طعام المسكين

سياڤ۲ جوك يڠتيدق كمر، تيدق سودي مڠوروس انتوق ممبري ماكن، ڤرتولڠن اتو بنتوان باكي اورغ۲ مسكين يڠبرحاجة بنـرڠ دان اڤتهلاكي سياڤ۲ يڠ ممڤو، براد سديكية سباڤق تتاڤي لڠسوڠ تيدق ماهو ممبريكن بنتوان۲ ايت !

دسيني اداله ڤڠاجران توهن كڤد مسلمين سڤاي مڤاداكن بدان۲ كبجيكن مڤرو، براوسها، مڠمڤول اڤ۲ جوك يڠبرفائده

انتوق ملاڤڠكن كسوساهن دان كڤايهن يڠتله منيمڤا سودارا۲ڠ يڠبرحاجة.

فهمله كيت دري اڤ يڠدمقصودكن دأتس ايت ايااله يڠدكتاكن ڤندوستا اكام، سياڤ جوك يڠ مڠهينياكن سودارا۲ڠ يڠلمه دري سكل سكي اتو كدوكوة بخيل دڠن هرتابندان اتوڤون اوسهان ممبنتو منولڠ اورغ۲ يڠ سڠكوه برحاجة.

جاڠنله كيت تركليرو اتو ترتيڤو دڠن مريك يڠبرصفة دأتس اين؛ سڠكوهڤون كيت نمڤق مريك سمبهيڠ دان برعمل عبادة ! تيدق بتول عمالن ايت. كران سكيراڠ دي منونيكن سمبهيڠ ددالم ارتيكات يڠ ڤنوه، تنتوله دي خشوع، تنتو لاكي دي يقين ڤد سورهن توهن يڠمها كواس دان مانكن ماهو دي بركاسر دان منيڠكيڠ هرديق اتو مڠوسير سياڤ۲ يڠداتڠ مموهن بلس احسانڠ! جادي اڤكه سمبهيڠ دان عمل عبادة مريكئيت !؟

فويل للمصلين — الذين هم عن صلاتهم ساهون

عذاب سيڤسا اداله بالسن باكي مريك يڠ سمبهيڠ ڤد حال مريك لالي دان لوڤ دري سمبهيڠ مريكئيت ! يأيت سڠكوهڤون دي برديري، ركوع، سجود دانلاء ن۲ تتاڤي سمتمات دڠن بدان كاسرڠ دان ليده سهاج. دي برڤورا۲ منونيكن ڤرنته الله ايت، دي مراس ترڤڤسا سمبهيڠ بوكن كران الله. اڤاله اوبه برديرين سأومڤام باتڠ كايو، سجودڠ سأومڤام ڤاتوق ايم دانسباكين. دسببكن هاتي كچيلڠ روحاني هالوسڠ لالي دان الفادرڤد كبسران توهن، تيدق اد بركسن سمبهيڠ۲ ايت ڤد جسماني هالوسڠ دان تيدق مڠچڤ دي نعمة۲ دان فائده۲ يڠدواجبكن سمبهيڠ ايت. سكيراڠ بتول دان بنر سمبهيڠ دان ڤاتوه سرت ڤنوه كأيمانن منونيكن عبادة۲ ايت، مساكن دي

مثنتڠ سورهن ثوهن !؟ تنتو سكالي دي برلمهلمبوة دڠن اورڠ٢ مسكين، رضا هاتي ممبري ڤرتولغن اتو بنتوان سماد متبندا اتو اوسهان مك پتاله ايوهي سودارا كو! سيا٢ سهاج سمبهيڠ٢ مريكئيت.

الذين هم يراءون

مريكئيت اداله يڠ ممڤرتنجوق دان ممڤرليهتكن كفد مأنسي بهوا مريك كونن اورڠيڠ طاعة ممڤربوات سورهن٢ توهن. مريكاله يڠ خشوع دانسباكيڠ. سڤاي دحرماتي اورغلاءين، دبري ڤڠكة درجة، دكتاكن بأيك دانسباكيڠ. سڠكوه بوده مريكئيت ! منيڤو ديري سنديري.

و يمنعون الماعون

دان كدكوة، لوكيق بخيل مريكئيت دڠن تمڤة٢ اتو بكس٢سن يغدكوناكن انتوق مكانن اتو لاءين؛ اڤبيل داتڠ سياف٢ يڠبرحاجة ممينجم ڤيڠكن مڠكوڤن اتو تيمبا دان سأومڤماڤ، مريكئيت تيدق سودي ممبري؛ اڤتهلاكي مڠيسيكنن سڤاي برصدقه دڠن مكانن. جاڠنكن برصدقه مات واڠ اتو سباكيڠ، بهكن زكاة يغدواجبكن ڤون تيدق دكلوارکن مريكئيت؛ سسڠكوهن بردوسا بسر دان بردوستا بنر سياف٢ جوك يڠبرصفة سدمكين.

چوباله كيت تاڠ ديري سنديري، اداكه اكو برصفة دمكين ؟ بتولكه اكو برايمان دان تيدق بردوستا دڠن اكام !؟

« يا توهن كامي ! بريله ڤرتنجوق دان جأوهكن ديري كامي دري برصفه دڠن ايات٢ دأتس » امين يا رب العالمين.

فائده:

انتوق مليهارا سسوات بكاسن (ڤيڠكن مڠكوق دانسباكيڠ) يڠ دسايڤي درڤد ترڤچه٢م بچاكنله سورة اين كانسڠ.

بكيتو جوك٢م سسياف يڠ سنتياس ورد ممباچ سورة اين٢م ان شاء الله دتريما فركتانڠ دان برقبول فرمنتانڠ اهـ.

سُورَةُ قُرَيْشٍ

مكية - وآياتها اربع

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

لِإِيلَافِ قُرَيْشٍ ① إِيلَافِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ ②
فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هٰذَا الْبَيْتِ ③ الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ،
وَآمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ ④

ارتين:

سورة قريش

تورنڠ دمكه، دان اياتڠ امڤة.

دڠن نام الله يڠ مها ڤڠاسيه مها ڤياڠ

كران جينق كمر قريش (١) كمر جينق مريكئيت مڠمبارا دموسيم سجوق دان ڤانس (٢) مك هندقله مريكئيت مڤمبه توهن كعبه اين (٣) يڠ ممبري ماكن اكن مريكئيت (مڠڤڠكن) درڤد كلاڤران دان مڠامانكن مريكئيت درڤد كتاكوتن (٤)

هورايڠن:

دماس دهولو كالا تانه مكه اداله سمتمات سبواه وادي كريڠ تيدق اد تمبوه٢هن، بهكن سأومڤام ڤادڠ تكوكر. ڤڠهيدوڤن اورڠ٢ مكه سمتمات بركنتوڠ كفد نكري٢ يڠبرهمڤيران دان

دوقت اين جوك تانه عرب ڤنوه دڠن كاچو بيلو، سامون رومڤق دان هوروهارا. كأمانن لڠسوڠ تيدق اد. سڠكوهڤون بكيتو تتاڤي بڠسا قريش (بڠصاون مكه) سنتياس مڠمبارا كلوار دري تانه سوچي كأره نكري شام ڤد موسيم ڤانس دان كسبله يمن ڤد موسيم سجوق دان كلاءين٢ تمڤة، انتوق برنياك برتوكر٢ داكڤن. اوليهسبب بڠسا قريش مندودقكي تانه مكه يڠبردیري دتڤه٢ن كعبه ايت يڠدڤندڠ سوچي اوله بڠسا٢ عرب ــ مكه، تمڤوان سكل عالم ــ مك دڤندڠ تيڠكي دان مليا بڠسا قريش اين. ستيڤ٢ تمڤة قريش برهنتي، مريك سنتياس مندادڤة لايانن دان كأمانن. دمان سهاج مريك لالو، بڠسا٢ عرب يڠلاءين سنتياس مڠحرماتي، سهڠك تيدق تاكوة قريش مڠمبارا برداكڤ كمان٢ ڤون. مريك مراس تنترام سرت سجهترا. اڤتهلاكي سسوده دهنچور لبورکن توهن يڠمهاكواس تنترا حبشه يڠتله منچوب ملڠكر نكري مكه (چريتاڽ ڤد سورة الفيل) قريش تله برتمبه٢ مندادڤة تمڤة استيميوا دڤنداڠن بڠسا عرب، سرت برتمبه٢ تيدق تاكوة مريك مڠمبارا، ملالوءي ڤادڠ بلنتارا دان منمڤوه ڤادڠڤاسير تندس. مريك تيدق اكن درومڤق اتو دسامون، دان سكالي٢ جأوه درڤد دموسمي اوله بڠسا٢ عرب يڠلاءين.

مك تيدقكه سواجبڽ قريش برشكور كڤد توهن كعبه ايت!؟ دمانكه لتڤڽ قريش سرت مندادڤة كتنترامن دان كأمانن يڠبكيتو مڽڠكن مريك سوڤت مڠمبارا دانلاءين٢ لاكي، سكيراڽ تيدق سبب كعبه ايت!؟ ايتوله توهن برفرمان مڤوره مريك شكور كڤداڽ:

لايلاف قريش ــ ايلافهم رحلة الشتاء والصيف

اوله جينق مسرا قريش، كمرڽ مريكڽيت برداكڤ، مڠمبارا برڤينده دري ساتو تمڤة كلاءين تمڤة كران برنياك ڤد موسيم سجوق دان ڤانس دڠن مندادڤة كأمانن ددالم ڤڠمبارأن ايت دسببكن دودقڽ قريش دمكه، يڠدڤندڠ سوچي اوله بڠسا٢ عرب يڠلاءين؛

فليعبدوا رب هذا البيت

مك واجبله مريكڽيت ميمبه توهن كعبه اين. مڤاڤكه دكيل دان سومبوڠ قريش، تيدق هندق شكور كڤد توهن يڠتله مليهارا مريك دري مالاڤتاك دان سامون رومڤق ددالم ڤڠمبارأن مريك؟ واجبله مريك ميمبه سمتمات كڤد توهن كعبه اين، بوكن دڠن مڤاداكن برهالا٢ اتو لاءين٢؛ بهكن برعبادة كڤد:

الذي اطعمهم من جوع

توهن يڠ ممبري رزقي دان مڽڤكن مريك درڤد بهيا كلاڤران،

وامنهم من خوف

دان توهن يڠتله ممبري كأمانن كسجهترأن كڤد مريك دري بهيا كتاكوتن دبونه موسه، دسامون اوله ڤنچوري ڤرومڤق دانلاءين٢ كاچو بيلو. سكيراڽ تيدقله كران توهن كعبه اين، اڤكه يڠترجادي دأتس كامو!؟ سبكيتو باڤق نعمة٢كو دأتس كامو، ماسيه جوك كامو دكيل دان تيدق برايمان دڠن كبسرانكو!؟ سسڠكوهڽ روكي دان اكن مڤسل كامو دكمدين هاري!

بكيتوله كيت، ايات قرأن اداله ڤڠاجران دان ڤرايڠاتن باكي سكل مسلمين. چريتا٢ يڠددالمڽ سمتمات عبارة دان ڤرتنجوق، سودهكه كيت شكور كڤد سكل انوكراه٢ توهـن دان نعمتڽ يڠتيدق ترهڠك اتو ترهيتوڠ ايت!؟

« يا توهن كامي! بريله كامي توفيق ڤرتنجوق سڤاي شكور دان برعبادة كامي كڤد اڠكو سمتمات دڠن سوچي هاتي، توهن يڠ مليهارا سكل٢ڽ! » امين يا رب العالمين.

فائده:

انتوق مڠامانكن هاتي يڠ تاكوت تركنا اڤ٢ بنچان درڤد ساتو٢ مكانن يڠدهيدڽكن كڤداڽ بچاله سورة اين كأتس مكانن ايت. ان شاء الله تنترام هاتي دان ترڤليهارا اهـ.

سورة الفيل

مكية - وآياتها خمس

بسم الله الرحمن الرحيم

ألم تر كيف فعل ربك بأصحاب الفيل ① ألم يجعل كيدهم
في تضليل ② وأرسل عليهم طيرا أبابيل ③ ترميهم بحجارة
من سجيل ④ فجعلهم كعصف مأكول ⑤

ارتيـش: سورة الفيل

تورنش دمكه دان اياتش ليم.

دڠن نام الله يڠ مها ڤڠاسيه مها ڤڤايڠ

اداكه تيـدق اڠكو كتهوي (يا محمد) بتاف تله دبوات توهن اڠكو اكن يڠ ممڤوڤأي ڬاجه (١) اداكه تيدق دجاديكن تيڤودأي مريكئيت كچيوا ترسيا٢ (٢) دان تله دهنتر كأتس مريك بورڠ (بندا برترباڠن) برڤواق٢ بردويون٢ (٣) ملونتر اكن مريكئيت دڠن باتو يڠـدبوات دري تانه كرس (٤) مك دجاديكن مريكئيت سـأومڤام دأون كايو يڠدماكن اولة٢ اتو بناتڠ٢ (٥)

هورايتش:

تيدق لام سبلوم دڤرانڤكن جنجوڠن كيت محمد صلى الله عليه

وسلم، سئورڠ ڤڠليما ڤرڠ دري بڠسا حبشه يڠتله منعلوق نكري يمن، برعزم هندق ملڠكر مكه مرونتوهكن كعبه، سڤاي تيدق لاكي دتومڤو بڠسا٢ عرب كسيتو، هاڠ كنكري يمن؛ يڠتله ددير يكن دسان سبواه تمڤة برعبادة يڠ سبندير يڠ كونتن دڠن كعبه. مك ايڤون برلڠكف دڠن بالا تنترا دان سنجات٢ سرت انتوق منمبهكن هيبة كرون اڠكاتن ايت دباواڠ ڬاجه (ڬاجه ايت اداله بناتڠ يڠ ساڠة٢ هيبة دان كرون قد ڤمندا اڠن اورڠ٢ عرب). ددالم ڤرجلانتن دي تله منيوا سكن ڤواق٢ عرب يڠ كلوار منتنڠ، هڠكڠ سمڤي اڠكاتن ايت كسبواه تمڤة برنام «المفمس» يڠ همڤير دڠن كوت مكه. ڤڠليما ايتڤون مڤهنتر اوتوسن كدالم كوت، ممبريتاهو كداتڠتن بوكن هندق ممراڠي اورڠ٢ مكه، چوم اكن مرونتوه دان ملبور كعبه سهاج. ڤرخبران اين مناكوتكن اورڠ٢ مكه دان برتمڤيارن مريك لاري كسان سيني، منڠكو دان مليهة اڤكه يڠاكن دڤربوات ڤڠليما ايت!

قد بيسوق هارين، دڠن تقدير توهن يڠمهاكواس، مريبق دالم اڠكاتن حبشى ايت ڤياكية كتومبوه دان دمم چاچر. دهشة سڠكوه طاعون ايت! داكيڠ مريك هنچور برڬچاي٢، مريبق بأو بوسق دانور، نانه دان داره. مك ككمڤران ڤون برلاكو دان تيدق تنتو اره لاري سلدادو٢ ايت ريوهرنده، برڤچهله، ماسيڠ٢ منچوب ميلامتكن پاوا . . . . دان كوت مكه سرت كعبه ڤون سلامة.

كجادين اين امت مشهور دان دڠنڠ ڤول برتمبه٢ تيڠكي درجة بڠسا قريش دسيسي عرب٢ يڠلاءين سڤرت يڠدسبوتكن ددالم هوراين يڠ سبلوم اين. اوله كنجيل دان بسر سڠكوه ڤراستيوا اين دسيسي ڤندودق مكه مك تله دجاديكن تندا سجاره تاريخ. اومڤماڠ، مريك ميبوة، جنجوڠن دلاهيركن ددالم تاهون ڤرتام دري تاهون ڬاجه.

مك ممقرايثاتكن كبسران سرت ككواسأن توهن ملولسكن كهندق٢ث برفرمان توهن:

الم تركيف فعل ربك باصحاب الفيل

اداكه تيدق اڠكو كتهوي (يا محمد) اڤكه دان بتاڤ تله دڤربوات توهن اڠكو يڠمها كواس اكن مريك٢ يڠداتڠ دڠن كاجه هندق مرونتوهكن كعبه ايت؟! سوده تنتو اڠكو كتهوي دان منديڠر چريتاث يڠ كنجيل ايت.

الم يجعل كيدهم فى تضليل

اداكه تيدق جادي اوسها دان تيڤوداي مريك يڠ جاهة ايت كاكل دان سيا٢؟ سسڠكوهن!

وارسل عليهم طيرا ابابيل

چارا تدبير توهن مڠكاكلكن سرت مڠكچيوا اكن اوسها تيڤوداي مريك اداله مڠهنتر كأتس مريك بناتڠ٢ برتربأڠن برڤواق٢ دان بربندوڠ٢. ولوڤون باڤق مأنسي يڠلاءين درڤد تنترا٢ ڤڠليما حبشى ايت، تتاڤي كماهوان تدبير توهن اداله مڠارهكن بندا ايت برتربأڠن كأتس تنترا٢ ڤڠليما يڠاڠكوه سومبوڠ ايت سهاج. داتڠ بناتڠ٢ يڠبرتربأڠن ايت اداله:

ترميهم بحجارة من سجيل

ملونتر سرت مليمڤر مريكئيت دڠن باتو٢ يڠترجادي دري تانه٢ كرس سهاج، باتو٢ يڠ مڠندوڠ كيناسأن مريكئيت، باتو٢ يڠ:

فجعلهم كعصف ماكول

منجاديكن مريكئيت هنچور لبور، بركچاي٢ تڠكل داكيڠ مريك دان اڠكوت٢ مريك لوروه برڤڠكل٢. اومڤماڠ اداله سڤرت دأون كايو

يڠكريڠ برلوبڠ٢ دماكن اولة، برسيڤه دكوپه بناتڠ٢. ادوه! سڠكوه عذاب، سيقسا، مندريتا مريكئيت.

ليهتله بتاڤ ككواسأن توهن! كاجه يڠ سبكيتو بسر، مأنسي يڠ كاكه ڤركاس داڤة دتيواسكن هڠكڠ هنچور لبور اوله بندا٢ يڠ برتربأڠن يڠدڤركوساكن توهن ممباوا كأتس مريكئيت كبناسأن سرت كچلاكأن. سكل اڤ جوڠ ددالم عالم اين، بتاڤ ڤون بسر اتو كاكهن، اداله كچيل دان لمه سلمه٢ث، هينا سهينا٢ث دسيسي توهن يڠمها سكالا٢ث.

ايڠتله كيت! انصافله سرت جاديكن چريتا اين عبارة ڤدومن ڤد ديري، مدهمداهن دبري الله توفيق كأنصافن دري نفسو بدبه يڠبركلورا دان برڤڠاروه ددالم ديري ايت.

فائده:

ساله سانو درڤد خصيتث سورة اين، سائة برفائده سوڤت منتڠ موسه. بچاكنله سورة اين دڠن نيه سوچيم دڠن اذن توهن هينا دان تيواس موسه ايت اهـ.

سُورَةُ الهُمَزَة

مكية - وآياتها تسع

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ ① الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ ②
يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ ③ كَلَّا لَيُنۢبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ ④
وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ ⑤ نَارُ اللهِ الْمُوقَدَةُ ⑥ الَّتِي
تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْـِٔدَةِ ⑦ إِنَّهَا عَلَيْهِم مُّؤْصَدَةٌ ⑧
فِي عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ ⑨

ارتيـش: سورة الهمزة

تورنش دمكه، اياتش سبيلن.

دڤن نام الله يڤ مها ڤڤاسيه مها ڤيايڤ

عذاب سيقسا باكي تيڤ٢ ڤڤومڤة، ڤڤجي (١) يڤ مڤهيمڤونكن هرتبندا دان مڤهيتوڤ٢ش (٢) ميڤك دي بهوا هرتاش ايت مڤكلكن هيدوڤش (٣) سكالي٢ تيدق بكيتو! سسڤكوهن اكن دهومبن دي كدالم اڤي نراك حطمة (٤) دان تيدقله تاهو اڤكو اڤكه نراك حطمة ايت!؟ (٥) اڤي توهن يڤبرڤالا٢ (٦) يڤ ممباكر اكن هاتي٢ (٧)

سسڤكوهن اڤي ايت منوتف مليتوف اتس مريكئيت (٨) ڤد تياڤ٢ يڤ ڤنجڤ برلنتر (٩)

هورايـنـش:

باڤق درڤد بڤسا قريش ساڤة سوك مڤومڤة دان مڤجي سرت مڤهينا٢ جنجوڤن كيت صلى الله عليه وسلم: مك توهن برفرمان منجنجيكن بالسنش:

ويل لكل همزة لمزة

سياڤ٢ جوك يڤ سوك مڤومڤة، مڤجي، مڤهينا اكن اورڤلاءين، باكيش نراك دان عذاب سيقسا يڤ ڤاهية كتير. مريك يڤ بكيني اداله مأنسي يڤ بيادب منيكم دان مڤهيروف داره سرت مماكن داكيڤ سوداراش منته٢. مك تيدقله اد بالسن يڤ سڤادن باكيش بهكن عذاب دان نراك.

الذي جمع مالا وعدده

اينله ساله ساتو درڤد سبب٢ مريك سوك مڤومڤة مڤجي ايت. دسببكن مڤمڤول مڤهيمڤون هرتبندا دان مڤيراش براولڤكالي، اوليهكران دي كايراي مك سسياڤ يڤتيدق برهرت اداله رنده دان هينا ڤد ڤمندا ڤش. هرتبندا دان ككيأن دجاديكن ڤڤوكور كمليأن اتو كهينأن سسڤورڤ (ڤد سڤكأن مريكئيت)، مك سي ڤڤجي ايت تيڤ كالي دي ممڤرهاتيكن باڤق هرتاش مك دسڤكاش برتمبه تيڤكي لاكي درجة ڤڤكتش.

يحسب أن ماله اخلده

ميڤك دي بهوا هرتاش مڤكلكن هيدوڤش سلملما، مك تيدق ماتي اتو دبڤكيتكن دي ڤد هاري كمدين دان دبالس دڤن عذاب دأتس دوسا مڤجي مڤومڤة ايت. بنركه سڤكأن مريكئيت؟!

تيدق! توهن ميالهكن سڠكأن ايت دڠن فرمانڽ:

كلا لينبذن فى الحطمة

سكالي٢ تيدق دمكين! هرتاڽ تيدق مڠكلكن هيدوڤ. دي مستي ماتي، دبڠكيتكن سمول دان دلونتر، دچمڤق دهومبن كدالم نراك حطمة. تيدقكن بركون لاكي هرت٢ يڠدهيمڤون دان دهيتوڠ٢ڽ ايت.

ادڤون نراك اين ساڠتله ساكية عذابڽ ممباكر ممباهم. ترلمڤو دهشتڽ مك توهن برفرمان:

وما ادراك ما الحطمة

تاهوكه اڠكو — يا محمد — بتاڤكه دان اڤكه حطمة ايت؟! . . . . تيدقكن اڠكو كتهوي!

نارالله الموقدة — التى تطلع على الأفئدة

حطمة ايت اداله اڤي الله يڠ مارق ميالا ممباكر هاڠوس٢ اكن هاتي مأنسي، بوكن سأومڤام اڤي دنيا اين. اڤي حطمة ايت داڤة مليهة دان ممبيذاكن دانتارا هاتي يڠ بوسق دڠن اومڤة كجي درڤد هاتي يڠبأيك سوچي، مك منجيلة دان ممباكر اڤي ايت اكن هاتي٢ يڠ بوسوق ايت.

انها عليهم مؤصدة — فى عمد ممدة

سسڠكوهن اڤي حطمة ايت منوتف مليتوف، منچكوف مريكئيت ددالم تياڠ٢ يڠترلنتر. بكيمانڤون مريك برحيله مرونتا٢ هندق ملڤسكن ديري تناڤي سيا٢ سهاج. اڤي اين تيدقكن ملڤس مريكئيت. بكيمانكه راساڽ اڤميل ترباكر سديكية هوجڠ جاري كيت دڠن اڤي روكوء اتو كوريس اڤي!؟ مك بتاڤكه ڤول ساكيتڽ جك هاتي سسئورڠ ايت ترباكر هاڠوس!؟

ايات٢ يڠدأتس اداله مروڤاكن سهاج بكيمان دهشة دان ڤديه سكالي اڤي حطمة ايت، سڤاي انصاف دان سوروة كمبالي سكل مريك يڠ مڠومڤة دان مڤجي. واجبله كيت برايمان دڠن اداڽ نراك حطمة اين دان تيدق لايق سكالي٢ كيت سليديق تياڠ٢ ايت درڤد بسي اتو كايو، ممنجڠ اتو ملينتڠ دان سأومڤمانڽ بهكن كيت برسره كڤد علمو توهن يڠ مليڤوتي سكالا٢ڽ.

« يا توهن! جأوهكنله اڤي نراك اين درڤد كامي دڠن ليمڤه رحمتمو!! ».

فائده:

جك دوردكن (دككلكن) ممباچ سورة اين سسوده سمبهيڠ سنة٢ نافلة٢م فرهاتيكنله فضيلتڽ! هرتاڽ اكن برتمبه دان رزقيڽ اكن رنده دان موره ان شاء الله اهـ.

سُورَةُ العَصرِ

مكية - وآياتها ثلاث

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَصْرِ ① إِنَّ الْإِنسَانَ لَفِي خُسْرٍ ② إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ، وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ③

ارتيـن: **سورة العصـر**

تورنن دمكه دان اياتن تيمك.

دڠن نام الله يڠ مها ڤڠاسيه مها ڤڤايڠ

دمي ماس (١) بهوا سكل مأنسي اداله ددالم كروكين (٢) تركچوالي مـريك يڠبرايمان دان بربوات كبجيكن٢ دان بروصية٢ (ايڠة ممڤرايڠاتي) دڠن كبنران دان بروصية٢ دڠن صبر (٣)

هورايڠن:

والعصر

توهن برسومڤه دڠن ماس بهوا سكل مأنسي روكي ددالم ڤڤهيدوڤن مريك دأتس بومي اين. دسيني توهن ممبري ڤرتنجوق كڤد كيت بهوا ماس اداله ساعة ڤنتيڠ سكالي ددالم حياة سسئورڠ ايت سرت ماس حياة (عمور) ايتوله مودل هيدوڤ سسئورڠ. جاڠنله دسيا٢كن ماس بهكن ربو تله ڤلواڠ اين دان تونيكن سكل كواجيڤن ترهادڤ توهن،

دڤري دان جوڬ يڠبر كنأن. جاڠن سكالي٢ كامو سالهكن ماس، زمان اتو سباكيڤ، جك كامو تله بربوات جاهة اتو يڠسأومڤمان. اكنتتاڤي كسلاهن دوسا ايت اداله ڤربواتن كامو سنديري جوا. ڤرهاتيكنله اڤ يڠبرلاكو دالم ڤرايدران ماس؛ ببراڤ يڠتيڠكي ترهنتق كتمڤة يڠرنده، كاي منجادي مسكين، يڠڤواة منجادي لمه دان بكيتو ڤول سباليڤن. ساعة زمان يڠ سجنق ايت اداله برارتي بسر ددالـم ڤڤهيدوڤن سسئورڠ مك توهن تله برسومڤه دڠن ماس.

ان الانسان لفى خسر

سسڤكوهن سكل مأنسي اداله ددالم كروكين بلاك. مڤاڤكه بكيتو!؟ سبب ڤربواتن، كرڤكري، تو تركات دانـلاءين٢ اداله ڤونچا مأنسي بربوات دوسا كجاهتن، منچبوركن ديري كدالم كهينأن؛ بوكن ماس اتو تمڤة. يأيت ديري كيت سنديري اداله سبب٢ كروكين دنيا دان اخرة.

كمدين دكچواليكن توهن مأنسي يڠتيدق روكي مك فرمانڽ:

الا الذين أمنوا وعملوا الصالحات

هاڽ مريك يڠتيدق روكي اداله يڠبرايمان دڠن توهن، برايمان دڠن ملائكة٢ڽ دان كتاب٢ يڠدتورنكن كڤد ڤسوره٢ڽ دان هاري يڠ كمدين دان قدرة توهن. مك مريك اينله يڠبرانتوڠ سبب مريك ڤرچاي دڠن سبنر٢ڽ ككواسأن توهن، هاري ڤمبالسن يڠ ڤـداڽ دكيرا ڤربواتن٢ مريك، جك بأيك داڤة بأيك دان جك جاهة داڤة بالسـن عذاب سيڤسا. اوله دوروڠن ايمان اين مك مريك ڤون برعمل دڠن سكل كبجيكن٢ دان ممڤرجأوهكن ديري درڤد ڤربواتن يڠكجي دان دبنچي الله سرت رسولڽ.

وتواصوا بالحق وتواصوا بالصبر

مريك يغبرانتوغ ايت اياله يغبرصفة دأتس دان ايغة ممڤرايغاتي دانتارا سسام مريك دغن كبنران؛ اڤ جوك يغ بتول دسيسي اوندغ٢ اكام دانلاءين، ايتوله دايكوت دان سنتياس منونيكن كواجيڤن يغبنر. مريك اين سنتياس ايغة ممڤرايغاتي دغن صبر منغكوغ سكل كسوسهن ديري، كڤايهن ممڤربوات كبجيكن دان كطاعتن ايت. بكيمانڤون سوسه اتو ڤايه منونيكن كبنارن ايت، مريك تتڤ برصبر مڤرجاكنن دان برصبر لاكي ممڤرتاهنكن كودأن دنيا دان ابليس.

ددالم سورة اين توهن ممبري ڤرتنجوق، بهوا سكلين كيت روكي دنيا دان اخرة مالهن يغبرصفة دغن امڤة اين :—

١ — برايمان دغن ارتيكتاڤ يغ لواس.

٢ — ممبوات كبجيكن٢ سرت منيغكلكن كجاهتن٢.

٣ — سوره ميوره دان ايغة ممڤرايغاتي سسام مريك اكن كبنران ايت.

٤ — دان برصبر منغكوغ سكالا٢ڤ ڤد منونيكن كبنران ايت.

« يا الهي! بريكنله كامي توفيق هداية مو منجادي مريك يغبرانتوغ اين ! ».

فائده:

١ — جك دباج كاتس اورغ يغ دمهم ممبري فائده كڤدان.

٢ — جك دتوليسكن دأتس امڤة كفيغ قرطس اتو سباكيڤ دان دلتڤكن ڤد امڤة ڤنجورو رومه اتو تمڤة دغن اذن توهن ترفليهارا سكل اڤ يغددالم تمڤة ايت درڤد بناس اه.

سُورَةُ التَّكَاثُرِ

مكية - وآياتها ثمان

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

أَلْهَاكُمُ التَّكَاثُرُ ① حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ② كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ③ ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ④ كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ ⑤ لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ ⑥ ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِينِ ⑦ ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ ⑧

ارتيـن : **سورة التكـاثر**

تورنن دمكه، اياتن دلاڤن.

دغن نام الله يغ مها ڤغاسيه مها ڤمايغ

تله ملاليكن كامو اوليهكران هنـدق (برمكه٢ دغن) ممڤرباڤق٢ (١) سهڤك كامو منزيارهي قبور٢ (٢) سكالي٢ جاڤن بكيتو! ننتي كامو اكن كتهوي (٣) كمدين سكالي٢ جاڤن بكيتو ! ننتي كامو اكـن كتهوي (٤) سكالي٢ جاڤن بكيتو، سكيراڤ مڤتهوي كامو دڤـن ڤڤتهوان يقين (٥) سسڤكوهن مليهة كامو اكن نراك جحيم (٦) كمدين سسڤكوهن مليهة كامو اكندي اكن ڤڤليهاتن يغ ڤوتس يقين (٧) كمدين دتاڤ اكنكامو ڤد هاري ايت بركنأن دغن كرنيا توهن (٨)

تله ترجادي انتارا دوا ڤواق درڤد ڤندودق مدينه ڤرتليڤكاهن مك برمكه٢ دانتارا ساتو سام لاءينڽ: ماسيڠ٢ ڤواق برتكڠ اورت مندعوا مريك لبه باڤق درڤد لاونڽ دان مريك لبه مليا. دان سباكي تندا مڤوكهكن دعوات ماسيڠ٢ مك دكمبر كمبورڬن ككيأن اتو كمليأن تيڤ٢ سئورڬ مريك، بوكن سهاج يڠ ماسيه هيدوڤ بهكن مريك يڠ ماتي ڤون دبيلڠ٢ كلبيهن يڠأد ڤداڽ سوڤت هيدوڤڽ. اوله سبب كبودهن مريك برمكه٢ انتارا ساتو سام لاءين، هڠكڬ ملاليكن مريك درڤد كواجيڤن يڠسبنرڽ ترهادڤ توهن سرت اكام، تورنله فرمان توهن:

الهاكم التكاثر

تله ملاليكن كامو درڤد طاعة كڤد توهن اوله سبب برمكه٢ دڠن باڤق هرت، انق ڤينق، ڤڠيكوت دانسباكيڽ. ڤكرجأن كامو اين اداله سيا٢ بلاك. اڤاله كونانڽ براوسها ممڤرباڤكن يڠترسبوة هاڽ انتوق برمكه دان مڤومبوڠ هڠكڬ لالي كامو درڤد منونيكن عمل عبادة دان كواجيڤن ترهادڤ توهن، رسول دان ديري كامو!؟

حتى زرتم المقابر

الڠكه بيڠوڠ كامو اين! تيدق مماداي برمكه٢ دڠن مريك يڠ هيدوڤ هڠكڬ رواية٢ يڠ ماتي ڤون كامو بوڠكر. كامو زيارهي قبور٢ سمتمات انتوق برمكه٢ دڠن ككيأنڽ اتو باڤق انق ڤينقڽ دانسباكيڽ بوكن كران هندق انصاف اتو مڠمبيل تولادن ترهادڤ ديري كامو يڠ باكل ماتي جوكڬ. كامو برماتي٢ين ممڤرتاهنكن دعوا٢ بوده اين.

كلا سوف تعلمون

اين اداله ڤرايڠاتن درڤد توهن يڠ سڠكأن مريك برمكه٢ ايت سمتمات

بوده دان تيدق ممبري كون اڤ٢ ڤون. تيدق سكالي٢ بنر سڠكأن كامو ايت، برهنتيله درڤد ڤكرجأن سيا٢ ايت. اياڽ چوم ممباوا كڤد ڤربالهن، ڤرچراين دان ڤرڤچاهن. لمبة باڠة اكن كامو كتهوي جوكڬ كسودا هن٢ يڠ بورق اين دان كجوروسن مان يڠ كامو اكن ماسوق. ددا تڠكن لاكي ڤرايڠاتن دان چلا٤ن سرت لاراڠن سڤاي لبه انصاف دان برهنتي مريك درڤد منروسكن ڤربواتن «ممڤرباڤ٢كن» ايت، مك داولڠ توهن لاكي:

ثم كلا سوف تعلمون

كمدين، تيدق سكالي٢ بكيتو! سمتمات ساله سڠكأن كامو. بهكن كامو باكل مڠتهوي دكمدين هاري كسلاهن ترسبوة دان اڤ يڠبركون كڤد كامو ددالم قبور٢ كامو سرت سوڤت دبڠكيتكن دهاري قيامة.

كلا لو تعلمون علم اليقين

سبنرڽ جك سهاج كامو مڠتهوي دڠن ڤڠتهوان يڠ يقين ڤستي، بهوا كامو اكن دبڠكيتكن سمول دهاري قيامة سمسوده ماتي كامو دان دكيرا عمل عبادة سرت ڤربواتن كامو يڠ جاهة دان اكن مندافة ڤمبالسن يڠ سڤادن دڠنڽ: جك سهاج كامو يقين اكن اڤ٢ يڠتله دجنجيكن توهن بالسن بأيك دان عذاب سيقسا، سوده بارڠ تنتو كامو تيدق اكن ممڤربوات سكل اڤ يڠ ملاليكن، منمسيا هيدوڤ كامو درڤد بربوات كبجيكن٢.

تاهوكه كامو اڤ يڠدسدياكن بوات مريك يڠ لالي درڤد طاعة كڤد توهن اوليهسبب برمكه٢ دڠن هرت، ڤڠيكوت٢ دانسباكيڽ؟!

ا ترون الجحيم

سسڠكوهن، تيدق شك لاكي! كامو اكن مليهة اڤي نراك جحيم دان كامو اكن مراس بتاڤ ڤديه، ساكية، مڤلوڤس كولية٢ كامو دجيلة،

دباكر، دسالي اوله اقي نراك جحيم. روفاكنله درواڠن مات كامو عذاب٢ سيقسا اين، سموك٢ تاكوت كامو دان برهنتي درڤد ڤربواتن يڠ سيا٢ ايت. كامو تيدقكه ڤرچاي لاكي!؟

ثم لترونها عين اليقين

سسڠكوهن! كمدين ساڠ مليهة كامو اكن نراك جحيم ايت دڠن يقين، كامو اكن ماسوق كدالمن دان مراس عذاب سڠسارا سيقسا٢ ڠ.

اين اداله لاراڠن٢ توهن يڠكرس، داولڠ٢غي منچلا ڤربواتن يڠ سيا٢ هڠك ملاليكن كيت درڤد عبادة سرت كبجيكن. مك واجبله دكوناكن سكل نعمة ڤمبرين توهن ڤد تمڤتن دان تونيكن كواجيڤن تيف٢ انو كراهن توهن ايت. فهمكنله ايات يڠأخر اين!

ثم لتسئلن يومئذ عن النعيم

كمدين سسڠكوهن كامو اكن دتاڠ ساتو ڤرساتو ڤد هاري اين (هاري قيامة) اڤكه كامو ڤربوات دڠن هرت٢، انق ڤينق دانسباكين يڠتله دانوكره توهن ڤد كامو؟ اداكه كامو دبري انتوق برسومبوڠ دان برمكه٢ دڠن اتوڤون انتوق دجاديكن ڤرتولڠن منونيكن كواجيڤن٢ ترهادڤ توهن دان رسول!؟

« يا توهن كامي! بريله توفيق ڤرتنجوق اڠكو سڤاي شكور كامي دڠن ڤمبرين٢مو دان منونيكن حق كواجيڤن٢ڠ، سڤاي داڤة كامي جواب دڠن جواڤن يڠاڠكو ريضأي سكتيك دتاڠ بركأنڠ » امين.

فائده:

١ - سكتيك هوجن مك دباچ سورة اين توجه كالي. باكين فهلا يڠامة بسر.

٢ - بارڠسياف مڤهيمفونكن اير هوجن سمبيل مماچ سورة اين دان دسيمڤن كدالم ساتو بجان (تمڤة اير)م دڠن اذن توهنڠ سسياف جوك ميمنوم اير ترسبوة دافتله ايان فائده دان كأنتوڠن بسر.

٣ - موردكن مماچ سورة اينم دكياكن الله اكندي اهـ.

سُورَةُ القَارِعَة

مكية - وآياتها احدى عشر

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

اَلْقَارِعَةُ ① مَا الْقَارِعَةُ ② وَمَآ اَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ ③ يَوْمَ يَكُوْنُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوْثِ ④ وَتَكُوْنُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوْشِ ⑤ فَاَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِيْنُهٗ ⑥ فَهُوَ فِيْ عِيْشَةٍ رَّاضِيَةٍ ⑦ وَاَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِيْنُهٗ ⑧ فَاُمُّهٗ هَاوِيَةٌ ⑨ وَمَآ اَدْرَاكَ مَاهِيَهْ ⑩ نَارٌ حَامِيَةٌ ⑪

ارتيـن: سورة القارعة

تورنڠ دمكه دان اياتڠ سبلس.

دڠن نام الله يڠ مها ڤڠاسيه مها ڤيايڠ

كجادين يڠ هيبة — قيامة (١) اڤكه ايت قيامة!؟ (٢) دان اڤكه يڠ ممبريتاهو اڠكو (يا محمد) اڤكه قيامة ايت (٣) ڤد هاري ايت اداله مأنسي سأومڤام بلالڠ يڠبرتيبران (٤) دان جاديله كونڠ٢ سڤرت بولو٢ يڠدبوسر برترباڠن (٥) مك اد ڤون سياڤ٢ يڠبرت تيمباڠن عمل بأيكڠ (٦) اداله دي ددالم كهيدوڤن يڠ سنڠ لينڠ (٧) دان اد ڤون مريك يڠ ريڠن تيمباڠن عمل بأيكڠ (٨) اداله تمڤة تيڠكلڠ

نراك هاويه (٩) دان تيدقله اڠكو كتهوي (يا محمد) اڤكه اياڠ (١٠) يأيت اڤي يڠ ساڠة هاڠة ڤانس (١١)

هورايننڠ:

سورة اين اداله مروڤاكن كادأن هاري قيامة دان ڤراستيوا٢ يڠترجادي ڤداڠ. اوله سبب بسر سڠكوه بهناڠ مك هاري قيامة ايت دنامكن ددالم قرأن دڠن برماچم٢ نام. ساله ساتو درڤداڠ ادالـه:

القارعة

ساتو كجادين يڠ مڠريكن هاتي دان مڠككركن جيوا اوله سبب هيبتڠ.

ما القارعة

اڤكه ايت قيامة!؟ اداله ڤرتڤأن اين دمقصودكن ممبسركن كجادين ايت هڠك تيدق داڤة دكمبركن ڤد عقل بهان دان دهشتڠ ڤراستيوا يڠاكن برلاكو ڤداڠ. بكيمان ڤون كيت روڤاكن كجادين٢ يڠ ڠري دان ممبيڠوڠكن ايت، تيدقله اكن دكتهوي حقيقة كبنرانڠ. ايتو له سمبوڠن فرمان توهن ممبايڠكن چيتيق ڤڠتهوان كيت بركنأن سبنرڠ.

وما ادراك ما القارعة

دان اڤكه يڠ اڠكو كتهوي ــ يا محمد ــ بركنأن هاري قيامة ايت؟ اڤ٢ يڠ اڠكو روڤاكن ددالم عقل، كدهشتن سرت كڬق كمڤيتا هاري ترسبوة تيدق اكن سروڤ، بهكن اياڠ لبه دهشة دان لبه مڠحيرانكن. اوله ايت ڤرهاتيكنله يڠبرايكوت اڤ يڠدفرمانكن توهن، ممبايڠكن مساڠ دان كادأن مأنسي كتيك ايت.

يوم يكـون الناس كالفراش المبثوث

ڤد هاري ايت، هاري برسيرق دان برتيبارن مأنسي، تيدق تنتو اره

تجوان مريك، كوچر كاچيركتاكوتن، بيڠوڠ تيـدق مڠتهوي اڤ يڠ هندق دڤربوات، تاكوت، ڠري، برچمڤرق سأومڤام هام٢ برتيبارن دهمبوس اڠين.

جاڠنكن مأنسي! كونڠ كانڠ، بوكية بوكاو يڠ بكيتو كوكوه تكوه، ترسرگم دأتس بومي اكن جادي هنچور:

وتكون الجبال كالعهن المنفوش

دان جاديله بوكية٢ سرت كونڠ٢ سڤرت بولو٢ يڠدچابوت دان دهمبوس اڠين برترباڠن كسان سيني دان برسيرق دڠن تيدق تنتو هالا ڤركين. انصافله! اڤ يڠاكن جادي كڤد كونڠ كانڠ يڠ بكيتو كرس دان ڤجل، مك بتاڤكه اڠكو هي مأنسي! ساتو مخلوق الله يڠ لمه؟ هباي! هبايله! مڠهادڤ هاري قيامة ايت. اڤكه كأڠكوهن دان كڤواتن كامو دبندينكن دڠن بوكية٢ ايت!؟ اڤكه ڤريسي كامو يڠبركون!؟ تيدق لاءين تيدق بوكن، بهكن عمل عبادة يڠبأيك دان كبجيكن سهاج.

فاما من ثقلت موازينه، فهو فى عيشة راضية

مك ادڤون دي يڠ برت تيمباڠن كبجيكن٢ڠ نسچاي داڤتله ڤمجالسن يڠ بأيك ستيمبل دڠنڠ. ڤد ماس سكل مأنسي كتاكوتن، برتمڤيارن لاري كهيلاڠن عقل، دساعة ايت اي براد دالم كادأن امان سنتوس، سجهترا دان تنترام؛ اي تيدقكن ترچڤڠ٢ بهكن تنڠ ددالم شرك كرنيأن توهن.

واما من خفت موازينه، فامه هاويـة

دان ادڤون دي يڠ تيمبڠ كبجيكن٢ڠ ريڠن، دي يڠ لبه برت تيمباڠن كجاهتن دان معصية٢ڠ، مك سديه سكالي! تمڤة باكل ديمن كلق اداله نراك هاويه؛ دباكر، دسالي دڠن اڤي نراك ترسبوت.

وما ادراك ماهية

دان افكه يڠ اڠكو كتهوي بركنأن ديان، نراك هاويــه ايت ؟ افي يڠ ماچم مان ؟ ڤانس اومڤام اڤ ؟ سكالا٢ن تيدق داڤة اڠكو روڤاكن عذاب سيقسا، ساكية سڠسارا ددالم افي ترسبوت.

نار حامية

اداله هاويه ايت نراك، افين مارق ميالا، ڤانس سڤانس٢ن، هاڠة سهاڠة٢ن؛ دلــونتركن كدالمن مريك يڠبرت تيمباڠن معصية دان كجاهتنن.

« يا توهن كامي ! ڤليهاراكنله ديري كامي درڤد كڤانسن نراك اين ».

فائده:

انتوق سياڤ٢ يڠــددالم كفيچيقكن دان كڤايهن؛ كنتوڠكن سورة اين فداڠ؛ مدهمداهن موده دان سنڠ رزقين اهـ.

سُورَةُ العَادِيَاتِ

مكيــة - وآياتها احدى عشر

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحًا ① فَالْمُورِيَاتِ قَدْحًا ② فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا ③ فَأَثَرْنَ بِهِ نَقْعًا ④ فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا ⑤ إِنَّ الْإِنسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ⑥ وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ ⑦ وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ⑧ أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ ⑨ وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ ⑩ إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ ⑪

سورة العاديات

ارتيــن:

تورنن دمكه دان اياتن سبلس.

دڠن نام الله يڠ مها ڤڠاسيه مها ڤڤايڠ

دمي كودا٢ ڤڤراڠن يڠ كنچڠ برلاري سسق نفسن (١) كودا٢ يڠ برترباڠن بوڠا افي دري كاكين (٢) كودا٢ يڠ ملڠكر برڤاكي٢ هاري (٣) مك مندبوكن اودارا (٤) مك ماسوقله دي كتڠه موسهن (٥) سسڠكوهن مأنسي ساڠة مڤڠكل اكن توهنن (٦) دان سسڠكوهن مڤقسي اي اتس دمكين ايت (٧) دان سبنرن مأنسي ايت ساڠة كمر اكن كسناڠن (٨) تيدقكه دي تاهو تتكل دبڠكيتكن اڤ٢ يڠددالم

قبور (٩) دان دڤتاكن اف٢ يڠدالم هاتي (١٠) سسڠكوهن توهن مريك ايت ڤد كتيك ايت لبه مڠتهوي اكن كادأن مريك (١١)

هورايتن:

دري ايات يڠڤرتام هڠك كليم، توهن برسومڤه دڠن كودا٢ يڠبرصفة دمكين:

١ — يڠ درس دان كنچڠ برلاري سأومڤام كيلة ممنچر لايقن، يڠ نفسن تورن نأيك سسق هڠك كدغران.

٢ — كودا٢ يڠ ممنچر دري كوكوڽ بوڠا اڤي اولـه سبب برڬيسيق دڠن باتو٢ فجل اوله ترلمڤو درس لارين.

٣ — كودا٢ يڠ ملڠكر، مڤرڠ موسه٢ن ڤد ڤاكي٢ هاري دساعة موسه٢ن سدڠ ڤڤق تيـدور دهمبوس اودارا ڤاكي يڠ سجوق، مك سنڠ دكالهي دان دافة دتاون.

٤ — مك بردبو كبرسيهن اودارا ڤاكي ايت اوله سبب درس دان كنچڠ لاري كودا٢ سمبراني ايت.

٥ — كودا٢ يڠ ملڠكر كتڠه٢ ميدان ڤڤراڠن موسهن دڠن ڬاكه براني مك برچمڤرق، هنچور باريسن موسه٢ ايت.

دڠن كودا٢ يڠبرصفة دمكين توهن تله برسـومڤه، دان حكمتن ايا له ممبري ڤرتنجوق ڬد كيت بهوا سـواجبن كيت مليهارا دان منترنق كودا٢ يڠ بكيني روف، دلاتيه برلاري درس، ماجو موندور، مڤرڠ منڠكيس، مڠكرونكن موسه٢ سڤاي هنچور باريسن مريك؛ كودا٢ سمبراني يڠ ڬاكه براني تيدق تاكوت منتنڠ لاون دان سأومڤمان.

مك منوڠكن بأيك٢ كهندق ايات٢ اين! اوله سبب دماس ايت، كودا٢ سمبراني اداله يڠ ساعة٢ دحاجتي ڤد مڤاتور باريسن اڠكاتن دارة، ممڤرتاهنكن كبنران اسلام، دان اڤكه ڤول يڠدكهندقكي ڤد ماس سكارڠ!؟ تپاله ديري كيت سنديري!

انتوق اڤكه يڠدتكسكن توهن دڠن دأتس؟

ان الانسان لربه لكنود

يأيت سسڠكوهن مأنسي اداله اڠكار دان ميڠكل اكن نعمة٢ توهنن، مريك تيدق منونيكن كواجيڤن٢ ديري ترهادڤ توهن دان مڤرجاكن سورهن٢ن سرت منجأوهكن لارڠنن. بكيمانڤون پات دان ترڠ باڤق نعمة٢ توهن، مـريك تتڤ تيدق شكور؛ مالهن مريكئيت يڠ ممبياساكن جيوان ڤد كبجيكن يڠداڤة برشكور.

وانه على ذلك لشهيد

ڤد حال مريك سبنرن مڠتهوي اكن كدكيلن دان كأنكارن مريك دأتس نعمة٢ توهن ايت. مريك مڠتهوي اكن دوسان دانلاءين، تتاڤي مريك تتڤ بردكيل هاتي تيدق مڤاكو كسلاهن٢ ايت سرت كمبالي كڤد كبنران.

وانه لحب الخير لشديد

دان سسڠكوهن مأنسي اوله كران ساعة كمر دان كاسيه اكن هرتان، مك اداله دي ايت بخيل سكالي، هڠك لوڤ دان لالي دي درڤد منونيكن كواجيڤن هرت سأومڤام زكاة، برصـدقه دانلاءين٢. عڤل دان هاتين سنتياس دتومڤوكن انتوق منچاري، منيمبو نكن هـرت٢ سهاج دان تيدق ادلاءين.

كاسيهن بنر مريك يڠبرصفة سدمكين.

ڤرهاتيكن اف يڠدجنجيكن توهن باكي مريكئيت.

افلا يعلم اذا بعثر ما فى القبور، وحصل ما فى الصدور،
ان ربهم بهم يومئذ لخبير

تيدقكه مڠتهوي مريك اين كتيك بربوڠكر دان بربڠكية اڤ٢ يڠددالم قبور دان دڤتاكن اڤ٢ يڠددالم هاتي، سرت داڤة بالسن يڠ سڤادن دڠن نية٢ دان ڤربواتن مريك!؟ اڤكه كونان سكل هرت قارون يڠدهيمڤون دان دتيمبونكن ايت؟ داڤتكه كأنكارن دان كدكيلن مريكئيت مناهنكن بدان مريك درڤد عذاب٢ توهن دان سيقسا٢ن؟ سبنرڽ توهن مريك امة مڠتهوي دڠن كادأن٢ مريكئيت.

سيكياله تيڤ٢ سئورڠ انصاف سرت ملاتيهكن جيوان كاره كبأيقكن. چاراڽ، دي مستي سنتياس ميوره هاتي كچيلن بربوات اڤ٢ جوك يڠ ممبري ڤهلا، دان بكيتو ڤول مستي سلالو اي منچكه دان ملارڠ سوڤمان درڤد ترلينتس دڠن بربوات اڤ٢ جوك يڠبردوسا، بأيك كچيل مأو ڤون بسر. جيوا مأنسي اداله ساتو بندا يڠ سأومڤام ڤيسو. سكيراڽ داسه ستيڤ وقت دي اكن تاجم دان جك دبيركن سهاج تتڤ ڤيسو ايت بركارة مك جيوا ايتڤون جك دلاتيه دان دارهكن كڤد كبجيكن، سوده تنتو دي اكن منوجو كڤد كبأيقكن ايت.

كتاله دڠن عزم ستيڤ٢ هاري: «اكو مستي بربوات بأيك ڤد هاري اين سكورڠ٢ن». كرهكن جيوا دان سماڠة انتوق منڤاتي كات٢ اين، ان شاء الله سودارا اكن مليهة كسنڽ ددالم ڤڤهيدوڤن سودارا.

ايڠتله «توهن سسڤكوهن لبه مڠتهوي اڤ يڠددالم هاتي صنوباري اكو».

فائده:

سياڤ٢ يڠ منوليسن دان دسيمڤن بأيك٢ ترڤليهارا ايان درڤد كتاكوتن٢ دان موره رزقيهم والله اعلم.

سورة الزلزلة

مدنية - وآياتها ثمان

بسم الله الرحمن الرحيم

إذا زلزلت الأرض زلزالها ① وأخرجت الأرض أثقالها ② وقال الإنسان مالها ③ يومئذ تحدث أخبارها ④ بأن ربك أوحى لها ⑤ يومئذ يصدر الناس أشتاتا ليروا أعمالهم ⑥ فمن يعمل مثقال ذرة خيرا يره ⑦ ومن يعمل مثقال ذرة شرا يره ⑧

ارتيسن:

سورة الزلزلة

تورنن دمدينه دان اياتن دلاڤن.

دڠن نام الله يڠ مها ڤڤاسيه مها ڤڤايڠ

تتكل بركونچڠ بومي سڤواة٢ كمڤاڤ (١) دان مڤلوارکن بومي اكن سكل ايسي٢ن (٢) دان بركات مأنسي: مڤاڤكه بومي (٣) دكتيك ايت برچريتاله بومي خبر٢ن (٤) سبب بهوا توهن اڠكو تله ممرنتهكن اكندي (٥) ڤد هاري ايت بركلوارن مأنسي برسيرق٢ انتوق دتنجوقكن عمل ڤربواتن مريك (٦) مك بارڠسياڤ بربوات كبجيكن سبرت دبو نسچاي دليهتن (٧) دان بارڠسياڤ بربوات جاهة سبسر دبو نسچاي دليهتن (٨)

هوراينش:

اوله سبب برتالو٢ كالي اورغ٢ كافر برتاث٢ بيلاكه مساث هاري قيامة؟ دان بيلاكه كونن هاري يغدجنجيكن توهن ايت؟ دان سأومقماث، مك دسبوتكن الله تندا٢ هاري ايت.

دچريتاكن، تورنث سورة اين سڤاي هاڤوس كراكوان٢ ستغه اورغ يڠ ميڠك عمل كبجيكن يڠ سديكية ايت تيدق داڤة بالسن دان بكيتو ڤول ڤربواتن جاهة. سورة اين اداله ممبري ڤرايڠاتن منجأوهكن ديري درڤد كجاهتن دان مڠكمركن كڤد كبجيكن.

سيمقله ستغه تندا٢ هاري قيامة ايت !

اذا زلزلت الارض زلزالها، وأخرجت الارض اثقالها

تتكل كمڤا بومي دان برككر دڠن كونچڠ يڠ ساڠة قواة، برلڠكر كونث كانڠ هنچور برتابور، برترباڠن دبوث، بركولڠ٢ لأوة دان دارتن سرت تربوڠكر سكل ايسي بومي كلوار برتيبارن، مك بهان دان ككق كمڤيتا كجادين هاري ايت اداله ممبيڠوڠكن سرت مڠحيرانكن.

وقال الانسان ما لها، يومئذ تحدث اخبارها

دان برتاث٢ مأنسي يڠأد ڤد ماس ايت: اڤكه يڠتله كجادين كڤد بومي هڠك سبكيني روف؟ مريك حيران دان بيڠوڠ مابوق كهيلاڠن عڤل بچارا تيدق تروف دفيكران ڤراستيوا يڠ بكيتو كرون دهشة. مريك راكو دأتس كبنران اڤ يڠدسڤسيكن مات كڤلا مريكئيت . . . تتاڤي!

بأن ربك اوحى لها

بنر كجادين ايت، سسڠكوهن هاري يڠدجنجيكن توهن تله تيبا. ليهتله! كجادين ايت اداله دسببكن ڤرنته توهن يڠمهاكو اس كڤد

بومي منجادي كمڤا دان مڠهمڤسكن بين تڠكوڠنڽ؛ بوكية بوكاو دان كونث كانڠ ايت سرت مموتتهكن سكل ايسي ڤروتث. يا! كجادين ايت اداله دسببكن ڤرنته توهن مو، دان انصافله ايوهي مأنسي يڠدكيل! مأنسي يڠ لمه! هڠكاكن كونث يڠ سبكيتو تكڤ كوكه اكن هنچور لبور، لأوة دارتن يڠ ليبر اكن دكولڠ سأومقام تيكر، اڤتهلاكي اڠكو! مك انصافله.

يومئذ يصدر الناس اشتاتا ليروا اعمالهم

ڤد هاري ايت كلوار مأنسي برسيرق، برچمڤرق كسان سيني، برهيمڤون برڤواق٢ انتوق دليهتكن باكي مريك سكل عمل عبادتث. مريك اكن دبالس دڠن بالسن يڠ سڤادن تيدق بربيذا انتارا كافر دڠن موءمن؛ سياڤ٢ جوك يڠ تله منانم بنيه٢ كبجيكن سوقت هيدوڤث اكن منداڤة بواه٢ بأيك دان سباليكث ڤول سياڤ جوك يڠ تله بربوات جاهة، اكن داڤة بالسن جاهة جوك. بأيك ڤون باڤق انو سديكية، ماهو ڤون بسر اتو كچيل سأومقام هام دان دبو. ڤرهاتيكنله سمبوڠن فرمان توهن:

فمن يعمل مثقال ذرة خيرا يره، ومن يعمل مثقال ذرة شرا يره

مك بارڠسياڤ جوك ممڤربوات سبرت ذرة اكن كبجيكن نسچاي دليهتث دان بارڠسياڤ جوك بربوات جاهة سبسر دبو نسچاي دليهتث.

ايات٢ اين ممبري كتراڠن اتس كهادلن توهن ترهادڤ همباث. تيدق اد بربيذا كافر اتو موءمن تنتڠ كبجيكن دان كجاهتن، ماسيڠ٢ اكن منداڤة بالسنث. تتاڤي تيدقله برارتي بهوا اورغ٢ كافر اكن ترلڤس درڤد عذاب ميڤوتوكن توهن دڠن سبب باڤق كبأيقكن ڤربواتنث سوقت هيدوڤث؛ كايڠكران ترهادڤ كسوچين توهن اداله مڠكلكن دي ددالم عذاب نراك.

مك ددالم سـورة اين دبايڠكن ڤراستيوا يڠاكن برلاكو ڤد هاري قيامة، ڬكق ڬمڤيتا ڬمڤا بومي، كحيرانن مأنسي سرت ڤركيث كيت مڠادف توهن يڠمها كواس انتوق منريما بالسن٢.

تيدقكه سكيا كيت درڤد ساعة اين جوك ممبهاروكن نية دان عزام بأيك انتوق ملقسناكن اڤ٢ يڠ ممبري كبجيكن كڤد كيت دهاري كمدين!؟

« يا توهن كامي! بريله توفيق دان هـداية كڤد همبامو يڠ ضعيف اين ». امين!

فائده:

سسياف يڠ ممڤربايڤكن ممباج سورة اين ددالم سمبهيڠث٢م مك دبوكاكن الله باكيث ككيان بومي دان امان سجهترا درڤد اڤ٢ يڠدتاكو تيث. والله اعلم.

سُورَةُ الْبَيِّنَةِ

مدنيـة - وآيـاتها ثمان

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنفَكِّينَ حَتَّىٰ
تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ① رَسُولٌ مِّنَ اللهِ يَتْلُوا صُحُفًا مُّطَهَّرَةً ② فِيهَا كُتُبٌ
قَيِّمَةٌ ③ وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِن بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمُ
الْبَيِّنَةُ ④ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا
الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَٰلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ ⑤ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ
أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَٰئِكَ هُمْ شَرُّ
الْبَرِيَّةِ ⑥ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ⑦
جَزَاؤُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ
فِيهَا أَبَدًا رَّضِيَ اللهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ⑧

ارتيـث: سورة البينة

تورنث دمدينه دان اياتث دلافن.

دڠن نام الله يڠ مها ڤڠاسيه مها ڤڤايڠ

تيدق اداله مريكئيت يڠ كافر، درڤد اهل٢ كتاب دان مشرك٢

مثيغكلكن كفرچيأن مريك سهغك داتغ كفد مريك كتراغن (١)
يأيت سئورغ قسوره درفد توهن ممچاكن كتاب٢ سوچي (٢)
ددالمث ببراف ڤلاجران يغبرهرك (٣) تيدقله برڤچهبله مريك
يغددا تغكن كتاب٢ سوچي، ملينكن ستله داتغ كتراغن كفد مريك (٤)
دان تياد دڤرنته مريكئيت هاث سڤاي برعبادة كفد توهن دغن
مڤاخلاصكن اكام كفداث، منجاوهكن دري كسساتن دان منديريكن
سمبهيغ دان مڤلوا ركن زكاة، دان يغدمكين ايت اداله اكام يغبنر (٥)
سسڤكوهن مريك يغ كافر درڤد اهل٢ كتاب دان مشركين٢، ددالم
اڤي نراك جهنم تمڤة مريك ككل، مريكئيتوله يغ سجاهة٢ مأنسي (٦)
سسڤكوهن مريك يغبرايمان دان بربوات كبجيكن اداله مريكئيت
سبأيك٢ مأنسي (٧) بالمسن مريك ڤد سيسي توهن مريك اياله شرك
عدن يغ مڤاليرددالمث ببراف بواه سوڠي، ككل مريك ددالمث،
ريضا توهن دأتس مريك دان مريك ريضا كفد توهن، دمكين ايت
باكي سياف٢ يغ تاكوت كفد توهنث (٨)

هورايننث :

ادڤون يهودي دان نصراني دنماكن: كافر كتابي اتو اهل كتاب، سبب تله دتورنكن كفد مريك كتاب سوچي تورات دان انجيل. يغ دسبوتكن (مشركين) اداله مريك يغ ڤرچاي دغن بربيلغ٢ث توهن، يغ ميڤوتوكن توهن دغن يڤلاءين.

سبلوم دبڤكيتكن نبي محمد صلى الله عليه وسلم، كادأن اورڠ٢ عرب يهودي دان نصراني اداله ددالم كلڤ كليتا، تراب٢ دغن اڤكه يغ مستي مريك ڤرچاي دان اڤكه يغ مستي دتونيكن دري سورهن٢ نبي مريك يغددهولو. مريك برسندر سمتمات كفد ڤڠاجران نينيق مويغ دان ممڤرچيأي اڤ٢ يغدڤرچيأي مريك، دغن تيدق منيمبغ

اتو مڤهالوسي دغن عقل بودي بچارا، ڤد حال كڤرچيأن٢ يغ تورن تمورن ايت تله دچمڤورادوق دغن ببراف تمباهن يڤتيدق بنر سكالي. تمباهن اين دڤربوات سمأد كران منسسوايكن دغن هوا نفسو، اتو ساله فهم، اتوڤون سمأد انتوق مڤابورکن مريك يغ بوده. مك دغن ڤرايدران ماس فهم٢ دان كڤرچيأن٢ ايت برتمبه٢ دسلاڤوة دغن كاروت ماروت يغدبوات٢ سهغك هاڤوس تربنم كبنارن. دمكينله هغك كرڤكالي ترجادي ڤربينچاغن دان ڤرتليڤكاهن دانتارا مريك سسام مريك.

ستروسث، مونچول جنجوغن ممباوا كتراغن دان سولوهن باكي مريك. كداتغن رسول مندافة سمبوتن يغبرماچم٢ ڤول: ستڤهن بربسر هاتي منريما سروان نبي محمد، دان كباڤتكنث ڤول بردڤيل، برڤرس هاتي تيدق هندق ممبنركن سروان نبي محمد ايت بكيمان ڤون پات دان ترغ تندا٢ دان دليل٢ يغدكموكاكن اوله جنجوغن. اد ڤول ساتو ڤولغن يغ ڤرچاي دأتس كبنران رسول الله تتاڤي اوله سبب تيدق ماهو مرندهكن ديري، برصفة دغن تكبر دان مڤيكوت ججق لغكه نينيق مويغ مريك؛ مك دكتڤيكن مريك كبنارن اين. دمكينله ڤريحالث، دان تورنث سورة اين اداله ممبڤكغ سڤكأن٢ مريكئيت.

لم يكن الذين كفروا من اهل الكتاب
والمشركين منفكين حتى تأتيهم البينة

تيدق اداله مريك يغ كافر دان مڤايڤكر كبنران رسول الله اين، درڤد كافر كتابي (يهودي دان نصراني) دان جوڤك مشركين٢ ترلڤس اتو ترلكغ درڤد كڤرچيأن مريك يغ كاروت٢ دان دوستا ايت سهغك داتغ كفد مريك كتراغن يغ جلس، يغ ميجبكن مريك برڤونچغ دأتس ككاروتن يغتله براكر براومبي سمأد ددالم كڤرچيأن مريك اتوڤون

عادة٢. مريك تاهو دأتس كبنران يڠ دباوا اوله رسول‌الله، تتاڤي مريك اين بركرس كڤلا، اڠكوه سومبوڠ درڤد تو ندوق كڤد كبنارن. مريك بردكيل هاتي بهوا اڤ٢ يڠتله دڤرتنجوقكن اوله رسول‌الله تيدقله كونتن ملبيهي اتو لبه سمڤرن درڤد اڤ٢ يڠداجر اوله نينيق مويڠ مريك، دان مڠيكوت جنجوڠن برارتي مريك اكن تيدق لاكي بوله برللواس سكهندق هاتي ددالم سربسر بي. مك مڠاڤكه ممستي مريك ڤاتوه طاعة كڤد جنجوڠن!؟

كتراڠن اڤكه يڠتله داتڠ كڤد كافر٢ اين؟

رسول من الله يتلو صحفا مطهرة، فيها كتب قيمة

كتراڠن ايت اداله ڤسوره درڤد توهن يأيت جنجوڠن صلى الله عليه وسلم، ممباچ دان منرڠكن ببراڤ كتاب٢ سوچي يڠدتورنكن اوله توهن يڠ مها كاي؛ ددالمڽ ببراڤ كتراڠن٢ يڠ مهل تيدق ترنيلي هركان. بكيمانكه تيدق!؟ تيدقكه قرأن ايت ترهيمڤون ڤدان دان ممبنركن كتاب٢ سوچي يڠتله تردهولودتورنكن كڤد نبي٢ يڠ سبلوم نبي محمد: كتاب زبور، تورات انجيل دانلاءين٢؟ بوكنكه قرأن ايت هيمڤونن درڤد ببراڤ سورة٢ يڠ ڤات دان ترڠ!؟

سمسڠكوهن سكل ايت ترڠ اومڤام متهاري دسياڠ هاري، تتاڤي اوله سبب دكيل دان كرس هاتي، مريك٢ اين مندوستاكن اڠكو يا محمد!

وما تفرق الذين اوتوا الكتاب الا من بعد ما جاءتهم البينة

مقصودڽ: جاڠله اڠكو بردوكچيتا دان سسل دأتس كلاكوان دان كتكرڽ مريك تيدق ماهو مڠيكوت اڠكو. كران اين اداله كادأن مريك سمنجق نينيق مويڠ مريك. تيدق مريك برچراي براي، برڤواق٢ بهكن سسوده داتڠ كڤد مريكڽيت كتراڠن٢ توهن مو دڠن ڤرانتارأن

رسول٢ مريك؛ يهودي دان نصراني تله ڤون ممبڠكڠ، ممبنته، مندوستاكن نبي٢ مريك يڠ دهولو. مريك بربوات برباكي٢ اڠكارا هڠك منجادي٢ فهم برڤواق٢ ايت، هڠكاكن ستڠه ڤواق دڠن ستڠهن برموسه٢ بركلاهي بربونهن. كسموا‌ن مريك اداله ساله دان كران منورة هوا نفسو سهاج. دوستا‌ن مريك ترهادڤ اڠكو يا محمد! سمتمات كران دكيل دان تكبر، بوكن سكالي٢ كران لمه اتو كورڠ ترڠ تند١٢ دان دليل٢ يڠ اڠكو كموكاكن ايت.

كناڤكه دحيرانكن كدكيلن اتو ككراسن هاتي مشركين٢ ترهادڤ اڠكو، ڤد حال مريك يڠتله ڤرنه دهنترکن نبي دان دتورنكن كتاب٢ سوچي ڤون دكيل بركرس كڤلا ترهادڤ كبنران اڠكو!؟ اڤتهلاكي مشركين٢ يڠلبه ببل دان بوت هاتي ترهادڤ توهن.

كمدين برتورة ڤول ايات يڠ مڠجي دان ممبورڤكن كادأن كافر٢ كتابي يڠتله بكيتو ترڤڠاروه اوله نفسو دان تله سسة جأوه ايت. سيمڤله:

وما امروا الا ليعبدوا الله مخلصين له
الدين حنفاء ويقيموا الصلاة ويوءتوا الزكاة

مڠاڤكه بكيتو سسة كامو! ڤد حال تيدق دتورنكن ڤرنته اتو دسورهكن كامو هاڤ ميمبه دان برعبادة ترهادڤ توهن يڠمها كواس دڠن ميوچيكن هاتي دان براخلاصكن كڤرچيأن اكام ترهادڤن، منجأوهكن ديري درڤد كڤرچيأن٢ كاروت، دان مندير‌يكن سمبهيڠ دڠن خشوع دان سبولة هاتي ترهادڤ كبسران توهن، سرت مڠلوارکن زكاة٢ دان صدقه ڤد تمڤتڽ: مڠاڤكه بكيتو، برڤچهبله دان بركرس هاتي ڤد حال ڤرنته٢ اين سهاج يڠ دتنتوت درڤد كامو!؟

دان دمكين ايتوله اكام يڠ دتورنكن ددالم كتاب٢ يڠ سوچي. دمكين ايتوله اكام يڠ بنر دان لوروس. اقاته كونان بربوات دڠن اڤ٢ يڠتيدق دڤرنتهكن الله؟! تپاله ديري سنديري دان برايڠتاله اكن بالسن٢ توهن كلق.

ان الذين كفروا من اهل الكتاب والمشـركين
فى نار جهنم خالدين فيها، اولئك هم شر البرية

سسڠكوهن مريك يڠ كافر درڤد اهل٢ كتاب دان مشركين ؛ مريك يڠ ڤرچاي كڤد كاروة ماروة نينيق مويڠ مريك، مريك يڠ ميڠوتوكن توهن، نسچاي منداقة بالسن عذاب سيقسا يڠ سڠسارا. تمڤة مريك يڠ ككل دان تتڤ اداله نراك جهنم يڠ ميالا، ممباكر دان ممڠكڠ مريك. مريكئيتوله سجاهة٢ مأنسي؛ سجاهة٢ مخلوق توهن.

ان الذين أمنوا وعملوا الصالحات اولئك هم خير البرية

سبنرڽ مريك يڠ برايمان، ممبنركن اڤ٢ يڠ دتنجوق اوله رسـول الله دان بربوات كبجيكن٢، منونيكن تنتوتن٢ اكام سـوچي، اداله مريكئيت سبأيك٢ مخلوق توهن . . . . . دان اڤكه ڤول بالسن يڠ ددافتي مريك!؟

جزاؤهم عنـد ربهم جنات عدن تجري
مـن تحتها الانهار خالـدين فيها ابـدا

ڤهلا باكي مريك يڠ برايمان دان منونيكن گواجيڤن٢. بالسنڽ دسيسي توهن اداله شرڬ عدن، يڠددالمڽ برلاري مڠاليرر ببراڤ سوڠي يڠ جرنيه، تامن٢ يڠ ايندە ڤرمي دڠن ڤوهن٢ بوڠا يڠ هاروم سمربق بأوڽ، ددالم سكل كذاتن سرت كسناڠن يڠلبه دان سمڤرن درڤد كسناڠن دنيا اين. ددالم شرڬ عـدن اينله مريك يڠ برايمان

ككل تتڤ سلملمان. مڠاڤكه هڠكڽ بكيتو بهكيا بالسن ڤهلا مريك؟ اياله دسببكن:

رضي الله عنهم ورضوا عنه، ذلك لمن خشي ربه

ريضا توهن اكن مريكئيت دان مريك ڤول تله منداقة گريضأن توهن دڠن برڤكڠ دان بربوآت اڤ٢ يڠدڤرنتهكن توهن دان منجأوهي ديري درڤد سكل لارڠن٢ڽ. بالسن اين اداله باكي مريك دان سمسياڤ يڠ تاكوت ترهادڤ توهنڽ يڠ مها سوچي؛ برعبادة، برعمل، سراي منيڠكلكن اڤ٢ يڠدلارڠ اوله شـرع سمتمات كران تاكوت ترهادڤ توهن يڠ اسا.

ڤرهاتيكن دان سيمڤ بأيك٢ اڤ يڠ دجنجيكن توهن اين. ماريله كيت تاڠ ديري سنديري دأتس اڤ٢ يڠ تله كيت كرجاكن سرت تونيكن ددالم باتسن اكام، اداكـه كران تاكوت دان خشوع كڤد توهن سمتمات!؟

« يا الهـي يا توهن كامي! بريله همبامو اين ڤرتنجوق دان خشوع ترهادڤ اڠكو سرت داڤة بالسن يڠ اڠكو جنجيكن باكي همبامو يڠ بأيك دان سنتوسا! » امين.

سورة القدر

مكية - واياتها خمس

بسم الله الرحمن الرحيم

إنا أنزلناه في ليلة القدر ① وما أدراك ما ليلة القدر ② ليلة القدر خير من ألف شهر ③ تنزل الملائكة والروح فيها بإذن ربهم من كل أمر ④ سلام هي حتى مطلع الفجر ⑤

ارتيـن: سورة القدر

تورنن دمكه دان اياتن ليم.

دغن نام الله يڠ مها ڤغاسيه مها ڤياڽ

سسڠكوهن كامي (الله) منورنكن (قرأن) ڤد مالم قدر (١) اڤكه يڠ ممبريتاهو اڠكو اكن مالم قدر (٢) مالم قدر ايت لبه بأيك درڤد سـريبو بولن (٣) تورن ملائكة٢ دان الروح (جبرأيل) ڤد مالم ايت دغن اذن توهن مريك دغن تيڤ٢ ڤكرجأن (٤) امان سنتوس مالم ايت هڠكڠ تربية فجر (٥)

هورايـن:

سورة اين منرڠكن وقت مولاڽ تورن قرأن ڤد مالم ليلة القدر دان كملياڽن. مالم ليلة القدر اداله مالم يڠ امت بهكيا دان منجادي سوأل كڤد تيڤ٢ اورڠ «بيلاكه مالم ليلة القدر اين!؟».

ستڤه علماء منتڤكن ڤد مالم 27 رمضان. سبهاكين ڤول مڤتاكن ڤد مالم٢ يڠسڤوله ڤڤها بيسن درڤد بولن رمضان، دان سڤواق ڤول ميبوتكن ساله ساتو درڤد مالم٢ اين: يأيت 21، 23، 25، 27 دان 29. مك تيدقله داڤة كتتاڤن يڠڤيات بيلاكه سبنرڽ مالم بهكيا اين.

منورة كتراڠن يڠ دڤتيق درڤد تفسير المراغي ڤول اداله سباكي برايكوت:

توهن تله مڠاسارتكن كڤد ماس تورنڽ قرأن كڤد رسول الله ڤد امڤة سورة، دان ايات٢ قرأن اداله مڤهورايكن ستڤه اتس ستڤهن.

١ ــ ددالم سورة القدر فرمان توهن: «انا انزلناه فى ليلة القدر» تورنڽ قرأن ڤد مالم ليلة القدر.

٢ ــ ددالم سورة الدخان فرمان توهن: «انا انزلناه فى ليلة مباركة ــ الاية» تورنڽ قرأن ڤد مالم يڠ بركة مليا.

٣ ــ ددالم سورة البقرة فرمان توهن: «شهر رمضان الذي انزل فيه القرأن ــ الاية» ڤد بولن رمضان يڠ تورن ددالمڽ قرأن.

٤ ــ ڤد سورة الانفال فرمان توهن: «ان كنتم امنتم بالله وما انزلنا على عبدنا يوم الفرقان يوم التقى الجمعان ــ الاية» جـك اداله كامو ڤرچاي دغن توهن دان اڤ يڠتله كامي تورنكن دأتس همب كامي ڤد هاري يڠ برڤيسه ڤدانڽ دانتارا كبنران دان كسسساتن، هاري يڠبرتمو ڤدانڽ دوا ڤواق يڠبر تنتاڠن ــ الاية.

ڤد سورة القدر ڤتاله بهوا تورنڽ قرأن ايالله ڤـد مالم ليلة القدر، دان ايات سورة الدخان منكسكن سرت منرڠكن بهوا مالم ايت اداله مالم يڠ بهكيا دان ايات سورة البقرة ڤول منتجوقكن بهوا تورنڽ قرأن اداله ڤد بولن رمضان. مك فهمله كيت بهوا مالم ليلة القدر ايت ددالم بولن رمضان. داتڠ ايات سورة الانفال

منجوقكن تورنث قرأن كفد جنجوڠن ايالە ڤـد مالمث هاري يڠ برسمأن دڠن هاري ڤرتمڤوران (ڤفراڠن) بدر، يڠ تيواس دان كاله ڤدانث اورڠ٢ قريش مكه. كمناڠن نبي اين اداله ڤد تڠكل 17 رمضان. مك ڤتاله دڠن اين بهوا مالم ليلة القدر ايت اداله مالم جمعة يڠ كتوجه بلس درڤد بولن رمضان اهـ. والله اعلم.

اوله سبب تيدق سڤاكة ڤندافة علماء تنتڠ مسأن يڠ ترتنتو باكي ليلة القدر اين، تتاڤي كيت برڤندافة يڠ يقين بهوا مالم يڠ بهكيا اين اداله ڤـد بولن رمضان، سيكياله باكي تيڤ٢ سئورڠ منمبه اوسهاث منونيكن صبراڤ كواسن ڤـد برعبادة دتيڤ٢ مالم بولن رمضان، مدهمداهن دافة كرنيا توهن يڠ ليمڤه دان انوكراهن يڠ مها لواس اتس همبا٢ث.

انا انزلناه فى ليلة القدر

سسڠكوهث كامي تورنكن قرأن ڤد مالم ليلة القدر، يأيت دمولاكن تورن قرأن كفد جنجوڠن كيت ڤد مالم ترسبوت اين دان ستروسث. كمدين تورن سبهاكين٢ سلما 23 تاهون منورة كجادين٢، سورهن٢ دانلاءين يڠبرحاجة كفد كتراڠن يڠلبه لڠكڤ اتو تولادن٢ يڠ ڤاتوة دتورتي دانسباكيث. توهن يڠ مها مڠتهوي تله ميليه مالم اين. مك سوده تنتو اد حكمتث دان كلبيهن مالم ليلة القدر اين، بوكن!؟

وما ادراك ما ليلة القدر

تيدقكن اڠكو كتهوي ــ يا محمد ــ اڤكه مالم ليلة القدر اين! بكيمانڤون اڠكو روڤاكن دان چوب مڠتهوي كبهكيأن اتو كمليأن مالم ترسبوت، تيدقله سمڤي كفد ڤڠتهوان اڠكو.

ليلة القدر خير من الف شهر

مالم ليلة القدر ايت لبه مليا درڤد سريبو بولن. بتاڤكه تيدق؟! اداكه تيدق مالم ترسبوت، مالم يڠدتورنكن ڤدانث القرأن الكريـم؟

كتراڠنث ممباوا سولوهن يڠبرچهيا٢ منرڠكن كنكلاڤن كسساتن يڠتله سبكيتو لام مريك تمڤوه. سوده بريبو مالم دان بولن بهكن تاهون مأنسي تله سست، برسليموت دڠن كبودهن، بوت مات هاتي مراب٢ ددالم كفرچيأن يڠ كاروتماروت، بربود ڤكرتي يڠرنده؛ تيبا٢ داڤة سولوه يڠبرچهيا منرڠكن! دتورنكن كفد مريك ڤڠاجران٢ يڠسوچي. مك سوده بارڠ تنتو مالم ترسبوت يڠ بكيتو ڤندبق مسأن لبه مليا دان بأيك درڤد ببراف ماس يڠ ڤنجڠ. سڤاتوتث دمليا كن مالم يڠ برسجاره اين دڠن برعبادة.

ستڤه درڤد كمليأن دان كلبيهن مالم ليلة القدر اداله:-

تنزل الملائكة والروح فيها باذن ربهم من كل امر

ملائكة دان الروح (دمقصودكن دسيني اياله جبرأيل عليه السـلام) تورن دان پات كفد جنجوڠن، ممباوا سورهن٢ توهن انتوق دسمڤيكن كفد اومة نبي، ميمڤين مريك كفد جالن يڠبأيك دان سـلامة سڤاي جاڠن ترچبور كدالم جورڠ دان لمبه٢ يڠ كلف دان سست.

سلام هي حتى مطلع الفجر

مالم مليا يڠترسبوت، ددالمث تورن قرأن دان ملائكة٢ توهن يڠ سوچي اداله مالم كسلامتن. دبوكاكن الله كفد نبيث جالن كبجيكن، مالم كسنتوسأن يڠبرڤنجاڠن دري مول تڠكلم متهاري هڠكڤ لاروت سمڤي ميڤنسيڠ چهيا فجر.

مك بربوتله كيت برعبادة سڤنجڠ ماس دان ملبيهكن خشوع تواضع ڤد مالم ليلة القـدر، مدهمداهن دافة توفيق دان هـداية. «اللهم انك عفو كريم تحب العفو فاعف عنى وعن المسلمين» اميـن.

فائده:

سسياڤ يڠ منـوليسث ددالم بجان (تمڤه اير) دان دمينوم ايرث دكرنياكن توهن باكيث چهيا ڤد ڤڠليهاتنث دان كيڤينن ددالم هاتيث اهـ

سورة العلق

مكية - وآياتها تسع عشر

بسم الله الرحمن الرحيم

اقرأ باسم ربك الذي خلق ① خلق الإنسان من علق ② اقرأ وربك الأكرم ③ الذي علم بالقلم ④ علم الإنسان ما لم يعلم ⑤

ارتيسن : سورة العلق

تورنن دمكه دان اياتن سمبيلن بلس.

دڠن نام الله يڠ مها ڤڠاسيه مها ڤڤايڠ

بچاله (يا محمد) دڠن نام توهن اڠكو يڠ منچيڤتا (١) منجاديكن مأنسي درڤد ستيتيق داره (٢) بچاله (يا محمد) دان توهن اڠكو ايتوله يڠ ساڠة ڤموره (٣) يڠ مڠاجر دڠن الة توليسن (٤) مڠاجر مأنسي اكن اڤ٢ يڠ مريك تيدق كتهوي (٥)

هورايتن :

دروايتكن ددالم كتاب٢ حديث يڠ صحيح بهوا نبي محمد صلى الله عليه وسلم سوك برسمادي سئورڠ ديري دان سلالو ڤركي ككوا حراء (جبل نور) دلوار كوت مكه انتوق برعبادة دان برتفكور دأتس ككواسأن دان كاسأن توهن. كمدين دڠن تيبا٢ تله داتڠ كڤدان جبرأيل سرت بركات: "بچاله!" منجواب جنجوڠن: "اكو تيدق

تاهو مماچ" مك دڤلوڤن اكن نبي هڠك لتيه لسو بدان جنجوڠن دان دلڤسكنن سمبيل مڤوره نبي مماچ. "اكو تيدق تاهو مماچ" جواب نبي. مك سكالي لاكي دڤلوڤن نبي بوات كتيك كالين سهڠك لتيه لسو بدان جنجوڠن لالو دلڤسكنن كمبالي سرت مڤوره اكن جنجوڠن مماچ ليم ايات يڠدأنس.

سكتيك، نبي ڤون ڤولڠ كرومه خديجه مڤليموتكن بدانن. اڤبيل تله هنيڠ دان تنترام جنجوڠن ڤون برچريتا كجادين ددالم كوا ايت كڤد استرين. "جاڠنله اڠكو تاكوت" جواب سيتي خديجه، "قرسنڠكن هاتيمو، سسڠكوهن تيدقله دهمڤاكن توهن اكن اڠكو."

سيتي خديجه ڤون مڠاجق جنجوڠن كرومه انق باڤ سودارن، ورقة ابن نوفل: سئورڠ ڤندايتا يڠتله باڤق مڤالين انجيل كدالم بهاس عبراني دانجوك بهاس عرب. دمي ددڠرن ڤراستيوا يڠتله برلاكو ايت، ايڤون مڠكمبيرا دان مڤنڠكن هاتي جنجوڠن سرت مننجوقكن بهوا يڠ مولوڤن تادي اداله ايان سورهن الله يڠتله مندا تڠي نبي عيسى. "سكيران اكو مودا لاكي" سمبوڠن "اكن كو تونجڠ دان سوكڠ كبنران مو اين"، تتاڤي سايڠ تيدق سبراڤ لام سسوده ايت، ڤندايتا ورقة بن نوفل اينڤون برڤولڠ كسيسي توهنن.

مك دڠن روايةَ اين، فهمله كيت بهوا ايات٢ يڠ ليم اين اداله مولا٢ن يڠ تورن درڤد قرأن كڤد جنجوڠن كيت، قرمولأن رحمة توهن دأتس همباڽ، چهيا ڤرتنجوقكن يڠ مولا٢ سكالي منراڠي ككلاڤن عالم.

اقرأ باسم ربك الذي خلق

جاديله اڠكو (يا محمد) سئورڠ ڤمباچ دڠن كهندق توهن. سڠكوهڤون اڠكو سئورڠ بوت حروف تيدق تاهو منوليس اتو مماچ، تتاڤي كهندق توهن مو لبه برڤكواس دري سكالا٢ن. توهن يڠ

منچيڤتا توجه ڤتالا بومي دان توجه ڤتالا لاڠية، دي يڠ منجاديكن سكالا٢ث بركواس ڤول منجاديكن اڠكو سئورڠ ڤمباچ.

خاق الانسان من عاق

توهن يڠ منجاديكن مأنسي درڤد ستيتيق داره يڠ بكو، درڤد تيدق اد كڤد ادڽ تيدقكه بركواس اياث منجاديكن اڠكو سئورڠ ڤمباچ!؟ سسڠكوهن اي يڠ مها كواس ددالم سكالا٢ث.

اقرأ وربك الاكرم

بچاله (يا محمد) دان توهن مو امت ڤموره. سكالي لاكي اكو سوره اڠكو ممباچ دان منجادي سئورڠ ڤمباچ ولو ڤون اڠكو تيدق تاهو. بهوا توهن مو لبه قد سكالا٢ث دان توهن مو يڠ برلبه٢ ممبري كڤد سياڤ٢ يڠ مموهن درڤدان، مك مودە سكالي توهن مو مليمڤهكن انكره « تاهو ممباچ » ايت كڤدامو.

سڤاي لبه تتڤ دان هنيڠ هاتي جنجوڠن دڠن نعمة يڠ اياث بوله ممباچ ايت، دسمبوڠ توهن فرمانڽ:ـ

الذي علم بالقلم ــ علم الانسان ما لم يعلم

توهن مو يڠ مڠاجر دڠن قلم؛ قلم يڠتيدق هاروس دروڤاكن بكيمان، بهكن واجب برايمان دڠنڽ. توهن يڠمها مڠتهوي حقيقتڽ؛ توهن يڠ منجاديكن الة توليسن ايت انتوق ڤڠاجران دان ڤڠتهوان.

ڤرهاتيكنله الة توليسن يڠ بيسو دان تيدق برڤاوا ايت. سكيراڽ تيدقله ڤينا، مانكن ترڤليهارا سكل علمو ڤڠتهوان دان كڤدا اين مأنسي اين؟ مانكن تاهو كيت اڤ٢ يڠتله برلاكو سبلوم كيت، دان تيدقكه اوله سبب الة توليسن اين مك ترڤليهاراڽ سوسنن قرأن يڠ مها سوچي اين!؟ سسڠكوهن ڤينا اداله نعمة توهن يڠ بسر كڤد مأنسي.

توهن مو يڠ مڠاجر مأنسي اكن اڤ٢ يڠتيدق دكتهوي مريك قد مولاڽ، مك جاديله مأنسي اين ملياڽ دان تيڠكي درڤد مخلوق٢ يڠلاءين. بتاڤكه اڠكو اكن كچيوا يا محمد، دڠن سورهن اكو ممباچ اين!؟ دي يڠتله منجاديكن، مڠاجر دان ملياكن مأنسي دڠن سرب سربي علمو ڤڠتهوان، تنتو سكالي بركواس منجاديكن اڠكو سئورڠ ڤمباچ.

دسيني توهن ممبري ڤرتنجوق كڤد كيت تنتڠ كملياڽ علمو ڤڠتهوان. مريك يڠ باڤق كڤدا اين تيدق سام دڠن اورڠ٢ يڠ بوده. داولڠ٢ توهن فرمانڽ « قراء » ايت اداله مڠندوڠ حكمة ميوره كيت براولڠكالي براوسها، بوكن سكالي اتو دوا تنالي برتكون صڤنجڠ ماس؛ منچاري علمو ڤڠتهوان يڠ ممبري فائده دنيا دان اخرة. سيكيالله كيت انصاف دان هرڬاي نعمة٢ توهن كڤد كيت دان برشكورله ترهادڤ يڠمها كواس دڠن برعزم منونيكن سداڤة كواس سورهن٢ث دان منجاوهكن ديري دري لاراڠن٢ث، بوكنكه بكيتو!؟

كَلَّآ إِنَّ الْإِنسَانَ لَيَطْغَىٰٓ ۝٦ أَن رَّآهُ اسْتَغْنَىٰٓ ۝٧ إِنَّ إِلَىٰ
رَبِّكَ الرُّجْعَىٰٓ ۝٨ أَرَءَيْتَ الَّذِى يَنْهَىٰ ۝٩ عَبْدًا إِذَا صَلَّىٰٓ ۝١٠
أَرَءَيْتَ إِن كَانَ عَلَى الْهُدَىٰٓ ۝١١ أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَىٰٓ ۝١٢ أَرَءَيْتَ
إِن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰٓ ۝١٣ أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَىٰ ۝١٤ كَلَّا لَئِن
لَّمْ يَنتَهِ لَنَسْفَعًۢا بِالنَّاصِيَةِ ۝١٥ نَاصِيَةٍ كَـٰذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ۝١٦
فَلْيَدْعُ نَادِيَهُۥ ۝١٧ سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ۝١٨ كَلَّا لَا تُطِعْهُ وَاسْجُدْ
وَاقْتَرِب ۝١٩

ارتيس :

سسڤكوهن بهوا مأنسي ايت امت درهاك (٦) بهوا مليهة اي ديرين تله كاي راي (٧) سسڤكوهن كڤد توهن مو كمباليث (٨) اداكه اڠكو ليهة دي يڠ ملارڠ (٩) سئورڠ همب الله اقبيل سمبهيڠ (١٠) اداكه اڠكو كتهوي سكيراڽ دي اتس كبنران (١١) اتو مڤوره دڠن كبجيكن (١٢) اداكه اڠكو ليهة سكيراڽ دي تله مندوستا دان برڤاليڠ (١٣) مك تيدقكه دكتهوين بهوا توهن مڤتهوي (١٤) سكاليې جاڠن بكيتو! سسكيراڽ تيدق برهنتي دي نسچاي كامي سينتق سوكون رمبوة اوبونث (١٥) اوبونې ڤندوستا ڤندرهاك (١٦) برسروله دي اكن كاونې! (١٧) اكن كامي سسرو ملائكة ڤنوڠكو نراك (١٨) سكاليې جاڠن! جاڠن اڠكو تورت اكندي، دان سجودله كڤد توهن سرت همڤيركن ديريمو كڤداث (١٩).

هورايتس :

دروايتكن، اقبيل داوتوس جنجوڠن مڤرو سرت مڤاجق قوم كلوارگاث دان بڤسا قريش كڤد مملوق اڤام توهن مك برماچمې له راڤم مريك مڤاهوة دان مڤمبوتڠ. سديكية ساڠة يڠ مڤانوة دان مڤيكوت جنجوڠن. اد يڠ ممڤراولوقې اكن نبي، دان اد ڤول يڠ ممجڤكن ليده مماكي، منچاچي، سرت ستڤهث ڤول براني مڤاكيتي جنجوڠن. يڤأمت بنچي دڠكي سرت مموسهي نبي دڠن ترڠې اداله ابو جهل. سكل داي اوڤياث هابيس دتومڤهكن انتوق مڤكاڠل مڤچيواكن سروان رسول الله. ددالم تيڤې ڤرهيمڤونن، دي تتڤ اد ممبري كاتې يڠ مروڤاكن دوستاث سكل سروان نبي، ممڤراولوقې كن جنجوڠن. دي اداله ابليس يڠ بروڤ مأنسي مراسوق ممڤردايكن سياڤې يڠ چندروڠ كڤد ڤڤاجران رسول الله.

ڤرنه اي مڤانچم اكن مميجق كڤلا جنجوڠن سكيراڽ نمڤق اي نبي محمد سمبهيڠ دليڠكوڠن كعبه. ڤد ساتو كتيك، اقبيل برتيكم ليده دڠن جنجوڠن، كات ابو جهل اين: "يا محمد! دڠن سياڤكه هندق اڠكو كرتق دان تاكوتكن اكو؟ اكن كو هيمڤونكن سكلين مريك يڤددالم نكري اين مننتاڠي اڠكو."

رڠكسث، ابوجهل اداله موسه نبي يڤأمت دكيل، كرس كڤلا دان يڠبراوسها سداڤة كواسث هندق مڤكاڠل سرت مڤچيواكن سروانې دان ڤڤاجرانې يڤداوتوسكن الله ڤرانتارأن رسولث . . . . . تتاڤي كواس دان كهندق توهن مڤأتسي سكالاې ث.

مك ايات۲ يڠبرايكوت اداله منچريتا سرت مڤچم، دان ممبري ڤلاجران سڤاي انصاف مريك يڠ سسأومڤام ابوجهل اين. دڠركنله!

كلا ان الانسان ليطغى — ان راه استغنى

بكيمانڤون پات دان ترڠ گبنارن ايت، سسڤكوهن عجأيب بنر كادأن مأنسي اين! دي درهاك دان تيدق ماهو توندوق كڤد گبنارن ايت. دي سومبوڠ دان اڠكوه. دسڤكاث دي تله لبه دان تيڠكي دري يڠ لأينې، ڤد حال يڠ سڤاتوتث دي مستي شكور دأتس سكلين نعمةې توهن ترهادڤث.

اڤتهلاكي جك مأنسي تله كاي راي، سسنڠ لينڠ دڠن هسرت دنيا، سواجبث دي مستي طاعة دان برشكور كڤد توهن. تتاڤي كباڤكنث ڤد ساعة اينله، دوقت مريك ميواه، مريك لوڤ اكن كواجيڤن ديري ترهادڤ توهن. مريك مڤڠك ككيأن دان هرتبندا ايت داڤة ملولسكن سكل كماهوان هاتي. مريك مڤڠك لاڬي بهوا هرت بوله ممبلي كڤرچيأن دان كطاعتن يڠلاءين ترهادڤ ديري مريك.

تتاقي مريك ايڕ اداله ساله، سمتمات ساله! هـرت اداله الت انتوق منمبه مودهن كيت ممبوات كبجيكن دان طاعة كڤد سورهن توهن. مك ساڠتله حيران تعجب كادأن مأنسي يڠ سـومبوڠ دان درهاك اڤبيل برتمبه كاي رايان. بچاله تروس!

ان الى ربك الرجعى

ايڠتله! سمسڠكوهن كامو باكل كمجالي كمد توهن موڠ توهن مو يڠ ممڤوڤاي سكالا٢ن دان كلق كامو كـهويله بتاف بسر دوسا٢ منـدرهاك دان ممبسركن ديري ترهادڤن.

ارايت الذي ينهى — عبدا اذا صلى

امت حيران دان انيه كلاكوان سي ببل اين! يڠ ملارڠ مڠهالڠ سئورڠ همب الله كتيك سمبهيڠ. سمڤي بكيتوكه سومبوڠن دان براني اي، ڤد حال سياڤكه دي يڠ هندق ملارڠ اورڠ٢ يڠبرعبادة دان سمبهيڠ كڤد توهن يڠمها بسر!؟ كمانكه عقل دان فيكران وارسن ايت!؟ سڠكوه عجايب . . . . !

ارايت ان كان على الهدى — او امر بالتقوى

اداكه تيدق اڠكو ليهة، سكيراڽ دي برديري دأتس كبنارن اتو مڤوره سما٢ن ممبوات كبجيكن ترهادڤ توهن، تنتوله لبـه بأيك!؟ اڤته كونان دي سست دان مڤستكن ايت!؟ دان مڠاڤكه ڤول داجق دسوره اورڠ٢ لأين مڤيكوت لڠكه كسساتن!؟ تيدڤكه دي انصاف دأتس ديرين يڠتله درهاك دان ممبوت هاتي مات مڤيكوت هوا نفسو يڠ جاهة ايت!؟ سبنرن دي بركلاكوان سأومڤام اين اداله ساتو عجايب جوڠ!

ارأيت ان كذب وتولى — الم يعلم بأن الله يرى

ڤرهاتيكله! سودهله ديان مندوستاكن اڠكو، برڤاليڠ درڤد كبنارن دان تو ندوق كڤد كسساتن، داجقن ڤول يڠ لأين٢ مـنورة لڠكهن!

تيدڤكه سي ببل اين تاڬوت دان سدر بهوا توهن مڠتهوي دان مليهة سكالا٢ن!؟ كمانكه هيلڠ عقل بودي بچاراڽ سهڠكڠ دي لوڤ اتو سڠهاج ملوڤاكن يڠ دي ايت دري سكمڤل تانه دجاديكن، دان دي ايت مخلوق يڠ لمه دسيسي توهن!؟ سياڤكه يڠ مڠاداكن دي كدالم عالم دنيا اين!؟ تنتو سكالي دي اكن منريما بالسن عذاب سيڤسا دأتس كايڠكران دان كدكيلنن ايت.

كلا لئن لم ينته لنسفعا بالناصية — ناصية كاذبة خاطئة

تيدق، سكالي٢ تيدق! جك برڤنجاڠن جوڠ كظاليمنن، جك تيدق برهنتي دي مڠاچو، برڬرس كڤلا، بردكيل هاتي ممبوات كجهاتن٢ اين، نسچاي اكن كامي سينتق رمبوة كڤلان. كامي سوكون دان هيرية رمبوة اوبون٢ كڤلا يڠبردوسا دان مندوستا، يڠبرساله دان درهاك؛ سرت دهو مبنكن كدالم اڤي نراك يڠ مارق مڤالا، نراك عذاب يڠ ساڠة٢ سيڤسا دان سڤسارا.

فليدع ناديه — سندع الزبانية

مك بيرله دي مڤرو دان مڠهيمڤونكن سكل ايسي نكري انتوق ملڤسكن ديرين درڤد كڠكمن عذاب اڤي نراك. لڤسكن دي برتريڠ ممڠكيل كاون٢ن يڠبرسفهامن دڠنـدي برهيمڤون منتڠ اڠكو. سكيراڽ دانچمن اڠكو (يا محمد) دڠن مريكئيت، توهن مو لبه بركواس ممرنته اكن ملائكة٢ زبانية منچورهكن عذاب سيڤسا سرت ملونتركن مريك كدالم نراك.

ايات٢ اين اداله منمڤلق، ممبري امارن دان ملارڠ كرس مأنسي درڤد درهاك ترهادڤ توهن دان نبي، كران كيت سـواڽ باكل كمبالي كڤداڽ. كيت اداله كڤوڤاڽ توهن، مك كواس سرت كهندقن اداله دأتس سكل٢. سـواجبن كيت يرايڠة، بهوا تيف٢ اڤ جوڠ

كيت قربوات ددنيا اين سمأد سديكية اتو باڤق دان سمأد بأيك اتو جاهة، سكالا٢ث ايت اكن منداڤة بالسن يڠ سڤادن كلق دهاري كمدين. بچاله تروس!

كلا لا تطعه واسجد واقترب

سكالي٢ جاڠن اڠكو تورت اكندي يڠ انكار كڤد توهن! بكيمانڤون داي اوڤيان منچكه، مڤيڤسا، مڤانچم، سرت مڠكرتق اڠكو دان ڤڤيكوت٢ اڠكو يڠ اخلاص، يا محمد! تيدق اكن حاصبل مقصود جاهتڽ بأيك ڤون نية بورق ديرين سنديري اتوڤون مقصود جاهة سسياڤ جوك يڠ سأومڤمان. توهن سنتياس منولڠ همبان يڠاخلاص ترهادڤ كبسرانث، مك جاڠنله تاكوت دان كنتر. جاڠن سكالي٢ توندوق كڤد مريك اين. سمجهله دي، توهن يڠ مها بسر دان مها بركواس سرت همڤيركن ديريمو كڤدان دڠن عمل عبادة دان بربوات كبأيڤكن .... سجودله!

« يا توهن كامي! بريله ايمان يڠ تكوه مڠهادڤي سكل٢ رنتاڠن قد منونيكن كواجيڤن كامي ترهادڤ اڠكو! » امين.

سُورَةُ التِّين

مكية - وآياتها ثمان

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَالتِّينِ وَالزَّيْتُونِ ① وَطُورِ سِينِينَ ② وَهٰذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ ③ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ④ ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ⑤ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ⑥ فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالدِّينِ ⑦ أَلَيْسَ اللهُ بِأَحْكَمِ الْحَاكِمِينَ ⑧

ارتين: سورة التين

تورنث دمكه دان اياتث دلافن.

دڠن نام الله يڠ مها ڤڠاسيه مها ڤڤايڠ

دمي ڤوهن تين دان دمي ڤوكوء زيتون (١) دمي بوكية طورسينين (٢) دمي اين نكري يڠ امان سنتوسا (مكه) (٣) سسڤكوهن تله كامي جاديكن مأنسي ايت دڠن سبأيك٢ روڤ كجادين (٤) كمدين كامي كمباليكندي كڤد رنده سرنده٢ث (٥) تركچوالي مريك يڠبرايمان دان بربوات كبجيكن٢ مك باكي مريك بالسن ڤهلا يڠتيدق ڤوتس (٦) مڠافكه كزاڠن مندوستا دي اكن اڠكو (يا محمد) سسوده اين،

دڠن ڤمبالسن (٧) تيدقكه الله ايت مڠحكوم عادل سعاديل٢ڽ (٨) هوراينڽ:

ددالم سورة اين توهن برسومڤه دڠن بندا يڠ امڤت اين:—

(١) بواه تين (٢) بواه زيتون: نام دوا جنيس بواه يڠدكماري دان دسوكاي اوله بڠسا٢ عرب (٣) بوكية طورسينا: تمڤة مناجة نبي الله موسى دڠن توهن (٤) نكري مكه يڠ امت صنتوسا: تمڤة لاهير جنجوڠن كيت محمد صلى الله عليه وسلم.

الله تعالى يڠ لبه مڠتهوي تنتڠ حكمة برسومڤهن اي يڠ مها سوچي دڠن يڠ امڤة اين. كيت يقين بهوا كأمڤة٢ اين اد كلبيهن دان كملياڽ دسيسي توهن.

مڠورة كتراڠن الامام عبده ددالم تفسيرڽ يڠ درڠكسكن دسيني، برمول داشارتكن دڠن:—

(١) بواه تين: اياله ماس سيدنا ادم ڤد مول جادين برليندوڠ دباوه تدوهن ڤوكوء اين سوقت ددالم شركڬ. مك برارتيله سومڤاهن اين: «دمي ماس نبي ادم».

(٢) دأون زيتون: اياله زمان نبي الله نوح عليه السلام سوقت دنيا تڠكلم ددالم طوفان عذاب توهن، تتكل دلڤسكن مرڤاتي درڤد بهترا دان كمبالي بورڠ ايت مڠوڠكوڠ دأون زيتون. مك سنڠ هاتي نبي الله نوح كران تاهوله اي بهوا طوفان تله سوروة. دڠن اين برارتيله: «دمي زمان نبي الله نوح».

(٣) بوكية طورسينا: مننجوقكن كڤد زمان نبي الله موسى يڠتله مناجة دڠن توهن دأتس بوكية ايت.

(٤) نكري يڠ امان اين: مننجوقكن كڤد ماس نبي محمد صلى الله عليه وسلم.

مك برسومڤهن يڠ مها سوچي دڠن امڤة زمان اين، ممبوقتي اكن ڤنتيڠن ڤڠاروه سرت كسن زمان ترسبوت ددالم تاريخ مأنسي. ڤد زمان ايتوله دڤيمڤين مأنسي درڤد كلف كليتا كأره چهيا يڠ ترڠ بندرڠ. والله اعلم.

اتس اڤكه يڠبرسومڤه توهن ايت؟

لقد خلقنا الانسان فى احسن تقويم

سسڠكوهن تله كامي جاديكن بڠسا مأنسي ايت دڠن روڤ يڠ انده دان سبأيك٢ كجادين. كامي بيذاكن دي دري مخلوق كامي يڠلاءين؛ دبري عقل انتوق منيمبڠكن يڠبأيك درڤد يڠ جاهة، دانوكرهكن مات انتوق مليهة دان مڤقسيكن كبسارن توهن، دبري ڤندڠران كون منريما سورهن٢ سرت لاراڠن كامي دانلاءين٢ڽ لاكي. سبنرڽ! كيت مأنسي اداله مخلوق توهن يڠلبه سمڤرن دري يڠلاءين٢. تتاڤي سايڠ! سديكية ساڠة يڠ مڠكوناكن نعمة٢ الله ايت ڤد تمڤتڽ. كباڤكن كيت سنتياس لالي دان الفا دانكيت اكن منمڤوه تمڤة يڠ رنده سرنده٢ڽ. بچاله فرمان توهن اين:—

ثم رددناه اسفل سافلين

كمدين كامي كمباليكن دي كڤد درجة يڠ رنده سرنده٢ڽ. دي باكل تواء بدان يڠ لورس تكق اكن بوڠكوق برليڤة، كولية يڠ تكڠ اكن كندور، رمبوة يڠ هيتم منجادي اوبن سرت مات يڠترڠ اكن كابور. اد ڤول يڠ سنتڤهن ترليتوف لڤسوڠ مات هاتين درڤد برايمان ترهادڤ كاسأن توهن دان كبسارنڽ. مك مريكئيت باكل دهومبن كدالم اڤي نراك يڠ ڤاليڠ كباوه سكالي.

تتاڤي اداكه سكنڤ مأنسي يڠ اكن جادي هينا سهينا٢ڽ!؟ تيدق . . . !

الا الذين أمنوا وعملوا الصالحات فلهم اجر غير ممنون

كچوالي مريك يڠ ڤنوه برايمان ترهادڤ كبسارن توهن؛ ملينكن مأنسي يڠ انصاف سرت ڤرچاي اكن هاري كمدين، تاكوت اكن هاري ڤمبالسن؛ مك برعمالله مريك ممبوات كبجيكن٢. باكي مريكئيت بالسن يڠ تيدق ڤوتس٢.

سبكيتو پات دان ترڠ تندا٢ كبسارن توهن، يڠ تله منجاديكن كامو دري تيدق اد كفد اد، دبري عقل بودي بچارا، كمدين دماتيكن ڤول، افكه مستحيل باكي توهن ممبڤكيتكن كامو ڤد هاري قيامة انتوق دبچاراكن دهدافن كعاديلنڽ؟ تنتو سكالي توهن بركواس! دان مستيله كيت ڤرچاي اكن هاري ڤمبالسن ايت. تتاڤي . . . . .

فما يكذبك بعد بالدين

بتافكه دي، سي كافر ايت مندوستاكن كبنارن اڠكو يا محمد! سسوده بكيتو پات دان ترڠ حجه٢ سرت تندا٢ ككواسأن توهن!؟ مڠافكه كافر٢ ايت ماسيه جوك انكر دان دكيل ممڤرچيأي اڠكو دان هاري ڤمبالسن ايت!؟ سسڠكوهن مأنسي اين اداله سومبوڠ دان تكبور. ايڠتله، مريك اكن دبڤكيتكن سمول ڤد ڤادڠ محشر دان دحكوم دڠن بالسن اڤ٢ يڠتله مريك بوات.

اليس الله باحكم الحاكمين

اداكه تيدق الله ايت توهن يڠ مها عادل، سعاديل٢ڽ!؟ سسڠكوهن، توهن مها عادل ددالم ڤربواتنڽ! مك واجبله باكي تيڤ٢ كيت برايمان دڠن اداڽ هاري قيامـة دان منريما بالسن يڠ سڤادن دڠن كبأيڤكن اتو كجاهتن كيت.

« مها سوچي اڠكو يا توهن‌كو! امتله عاديلڽ اڠكو دان كفد اڠكو كامي برڤولڠ ».

فائده:

جك دباوا برسام٢ڽ سورة اين سوڤت برجالن، مك امان دان سجهترا ايان هڠك كمبالي كفد اهلين.

بارڠسياف منوليسن ددالم بجان كاچ يڠ فوتيه سوچي اتو لاءين٢ڽ دان دهافوسكن (باسوه) توليسن ايت دڠن ايرهوجن، كمدين دسيرمكن داتس فوكو٢ اتو تانم٢من، تربيتله بواه دان فائده يڠ باڤق سرت بركة دان ترڤليهارا فوهن ايت درفد بناس دان بنچان٢ دڠن اذن توهن ا هـ.

سُورَةُ الانشِرَاح

مكية - وآياتها ثمان

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ① وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ ② الَّذِي
أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ③ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ④ فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ
يُسْرًا ⑤ إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ⑥ فَإِذَا فَرَغْتَ فَانْصَبْ ⑦
وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ⑧

ارتيـش: **سورة الانشـراح**

تورنش دمكه دان اياتش دلاڤن.

دڠن نام الله يڠ مها ڤڤاسيه مها ڤڤايڠ

اداكه تيدق كامي لاڤڤكن باكي اڠكو اكن دادا اڠكو (يا محمد) (١) دان كامي بواڠكن دري اڠكو بين اڠكو (٢) يڠ ممبراتي اكن بلاكڠ اڠكو (٣) دان كامي جولڠ تيڠكي اكن نام اڠكو (٤) مك سسڠكوهن سرت كسوسهن اداله كسناڠن (٥) سبنرڽ سرت كسوكارن اداله كموداهن (٦) مـك اڤبيل تله سلسي ڤكرجأن اڠكو، برڤايهله (٧) دان كڤد توهن اڠكو برهارڤله (٨)

هؤراينـش:

سوڤت مولا٢ جنجوڠن مڤرو قومن كڤد مڤاساكن توهن، برباكي٢ ماچم ڤنچروبأن مالاڤتاك سرت عذاب سڤسارا يڤدتريماڽ دان دألميڽ. همڤير سكلين اهلي مكه مننتڠ دان ممومهي جنجوڠن كيت، سهڠك كسمڤيتن بنر راس نبي دان كڤايهن ددالم منجالنكن بين كواجيڤن يڤتله دتڠكوڠكن الله دأتس بلاكڠ تڠكوڤن. رسول الله تيدق جمو٢ اتو بوسـن دري مڤرو قومن. دي تتڤ برتنڠ هاتي مڤهادڤي بنتاهن٢ دان هالڤن قريش ايت. سهڠك ددالم تيمڤوه يڠ سيڤكة سهاج تربوكاله ڤينتو هداية دان بردويون٢ بڤسا عرب مملوق اكام اسلام؛ دان ترسيار هاروم نام جنجوڠن دسرات٢ ڤنجورو تانه عرب. سئوله٢ منكسكن نعمتڽ مك توهن برفرمان:—

الم نشرح لك صدرك

اداكه تيدق كامي (توهن) لاڤڤكن دادا اڠكو — يا محمد — دڠن ملتڤكن ددالمڽ علمو ڤڤتهوان سرت دلواسكن انتوق منونيكن كواجيڤن اڠكو مڤرو سكل مأنسي كڤد مڤاساكن توهن!؟ بهكن! تله كامي لاڤڤكن هاتي اڠكو، تله لڤس اڠكو دري سكل كسوسهن سرت كرونسيڤن يڠ اڠكو تريما درڤد مأنسي. برباكي٢ ماچم بنتاهن، انكارا سرت ايجيڤئن دان لأين٢ڽ يڤتله اڠكو راس دهولو تتاڤي سكارڠ تله هاڤوس لڤڤ.

ووضعنا عنك وزرك — الـذي انقض ظهرك

دانجوكڽ — يا محمد! — تله كامي اڠكة دري اڠكو بين٢ يڠ ممبراتي بلاكڠ اڠكو. اڤاله اوبهن كادأن اڠكو يڤتله كامي هنتر كهالم اين مڤرو قوم اڠكو كڤد توحيد، سأومڤام سئورڠ يڠ مميكول بين برت دأتس بلاكڤن، تربڤكوق٢ اي برجالن برچچوران ڤلوه!؟ سسڠكوهن ڤيكولن اڠكو ايت اداله برت، مرونسيڤكن فيكران، تتاڤي تله كامي

مودهكن كأتس اڠكو سرت دتنڠكن جيوا اڠكو منريما كجاهتن٢ يڠدتوجوكن اوله قوم اڠكو ترهادف ديري اڠكو يا محمد! ليهتله بكيمان سئورڠ باڤ يڠ ريضا برسوسه قايه منچاري سارأن انتوق انق ڤينقن، اوله كران كسايڠنڠ ترهادف انق٢ ايت، دان كسايڠن اڠكو ترهادف اومة اڠكو اداله لبه٢ لاكي برليڤة كالي كندا، مك براس لذاة اڠكو منو نيكن كواجيڤن سورهن اكو ايت. بهكن تله دمودهكن الله رسول الله ممبكول بين٢ ايت.

ورفعنا لك ذكرك

دان تله كامي تيڠكيكن نام اڠكو دسرات٢ دنيا، دڠن منجاديكن اڠكو نبي كامي يڠ اخير سكالي. اداكه يڠ لبه مليا دان تيڠكي درڤد جنجوڠن صلى الله عليه وسلم، يڠ تله ڤون دجاديكن الله نمأن دان برايمان دڠن كبنرائن، ساتو شرط مماسوقكي شرك؟!. . . تيدق اد.

اشهد ان لااله الا الله واشهد ان محمدا رسول الله

فان مع العسر يسرا ــ ان مع العسر يسرا

مك سسڠكوهن باكي سكل كسمڤيتن اداله كلاڤڠن. بهوا باكي تيڤ٢ كسوكارن اداله كموداهن. يڤينله فرمان توهن اين! سسياڤ٢ جوك يڠ تتڤ براوسها دان تكون برصبر منجالنكن تيڤ٢ ڤكرجأن، دي تتڤ مندافة بالسن ڤنة للهڠ ايت، بأيك ددنيا اتو ڤون داخرة.

بكيمانڤون بسر كسوسهن سسئورڠ ڤد حال جيوان سرت كماهوانڠ برسڠكوه٢ هندق لڤس درڤد كسوسهن ترسبوت، سراي براوسها دڠن سبأيك٢ ڤنداڠن دان فيكران منچاري جالن كلوار سرت برتوكل كڤد الله؛ نسچاي ــ تيدق شك لاكي ــ اي تتڤ اكن ترلڤس درڤد كڤايهن ايت. تيڤ٢ كسمڤيتن اد كسمڤاتن.

ڤرهاتيكنله! دوا كالي ايات ايت برتورت دسبوتكن سڤاي منكس دان مڤقواتكن مقصود دأتس.

براكية بركاله ڤركي كهولو ✲ سمڤي كهولو لالو برنڠ
برساكية براله ڤد دهولو ✲ دبلاكڠ هاري مستي برسنڠ.

كمدين سسوده دسبوتكن توهن انكره نعمتن دأتس رسول الله دان جنجيڠ ملاڤڠكن كسوسهن رسول الله، مك واجبله همبان برشكور ترهادف توهن دڠن بربوات ڤرنته٢ن سرت برسندر كڤداڠ سمتمات.

فاذا فرغت فانصب ــ والى ربك فارغب

يا محمد! تتكل سلسي اڠكو ممبوات ساتو٢ ڤرنتهكو، مك بواتله ڤرنتهكو يڤلاءين. جاڠنله برهنتي٢ درڤد برعبادة بهكن تروسكن دان اڠكو اكن مندافة كلذاتن يڠ مڤجوقكن هاتي دڠن سنتياس برعمل ايت، دان جاديكنله سكل اف كبجيكن يڤدقربوات دتوجوكن كڤد الله سهاج. كڤد الله سمتمات اڠكو برهارڤ دان برسندرڠ تيدق اد توهن مو يڤلاءين، سلاءين درڤد الله.

سباكي يڤدسبوتكن تردهولو، سڠكوهڤون فرمان توهن اين دتوجوكن كڤد جنجوڠن، تتاڤي ايت اداله ممبري اشارة دان ڤرتنجوق كڤد كيت ڤڠيكوتن. كيت مستي تتڤ دان ممبياسكن ديري سنتياس بربوات بأيك، سوده ساتو، يڤلاءين ڤول دهوبڠ دان ستروسن. جاڠنله جمو دان بوسن منو نيكن كواجيڤن كيت ترهادف دنيا دان اخرة. سسياڤ جوك يڠ ملاتيهكن جيوان كڤد كبأيڤكن، نسچاي موده كڤداڠ منروسكن ڤكرجأن ايت.

فائده:

بچاكنله سورة اين دأتس مريك يڠ ساكية دادام اتو ساكية ددالم هاتيم ان شاء الله لافڠ دان سمبوه ڤياكية ايت.

برفائده جك دبري مينوم اير يڠ سوده دبچاكن سورة اينم كڤد اورڠ يڠ ساكية دمم. والله اعلم.

سُورَةُ الضُّحَىٰ

مكية - وآياتها احدى عشرة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

وَالضُّحَىٰ ① وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ ② مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ ③
وَلَلْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَىٰ ④ وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَىٰ
⑤ أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ ⑥ وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ ⑦ وَوَجَدَكَ
عَائِلًا فَأَغْنَىٰ ⑧ فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ⑨ وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ⑩
وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ⑪

ارتيـن: **سورة الضحى**

تورنن دمكه دان اياتن سبلس.

دڠن نام الله يڠ مها ڤڠاسيه مها ڤيمايڠ

دمي وقت متهاري سدڠ نأيك (١) دمي مالم اڤبيل سوڤي (٢) تيدقله دتيڠكلكن توهن اكن اڠكو دان تياد ڤول اي بنچي (٣) سسڠكوهن اخرة ايت لبه بأيك باكي اڠكو درڤد دنيا (٤) دان اكن دبري الله اكنديكو كرنيا٢ن هڠكن اڠكو برسوك (٥) اداكه تيدق ددافتين اڠكو سئورڠ يتيم مك دليندوڠي (٦) دان ددافتين اڠكو كحيرانن مك دبري ڤرتنجوق (٧) دان ددافتين اڠكو مسكين مك دكياكن (٨) مك انق٢

يتيم جاڠنله اڠكو هيناكن (٩) دان ادڤون يڠ ممنتا٢ موهن مك جاڠنله دتيڠكيڠ هرديقكن (١٠) دان ادڤون دڠن نعمة توهن اڠكو مك بوقتيكن (١١)

هورايزن:

ڤد ساتو كتيك ترليوات سديكية تورن وحي كڤد جنجوڠن. مك اورڠ٢ كافر ڤون مڠمبيل ڤلواڠ ممڤراولوق٢كن جنجوڠن لالو بركات: "محمد تله دتيڠكلكن دان دبنچي اولـه توهنن.،، كات٢ سأومڤام ايت تيدقله ممڤرلمهكن نبي درڤد منروسكن ـ روانن، چوم سهاج اياڠ رونسيڠ سديكية دان ترهارو فيكرانن هڠكناكن سريڠ كالي دي ڤركي كلوار كـوت ممڤرلاڤڠكن هاتين دان برمنوڠ دأتس كبسران دان ككيأن توهـن. ترلينتس ددالم هاتين؛ بارڠكالي ترايوات تورنن وحي دكرناكن توهن مرك ترهادڤ ديرين. اي يقين بهوادي سئورڠ مأنسي، تيدق اد كلبيهنن ڈأتس مخلوق الله يڠلاءين٢ مالهن دڠن دجاديكن الله دي قسـورهن دان منريما وحي٢ ايت، دان رسول الله تله مراس كلذاتن نعمة برهمڤيران كڤد توهن يڠ مها كاي دڠن مڤمبوت وحي٢ ايت. سوده سڤاتوتن دي مراس٢ سرت بريندو هاتي هندق مندڠر وحي٢ توهن يڠتله ترڤوتس سـكين لام كڤدان.

مك سبب ايت، تورن سورة اين ممڤرسنڠكن هاتي جنجوڠن.

فرمان توهن:

والضحى والليل اذا سجى

اكو برسومڤه دمي وقت متهاري سدڠ نأيك دان وقت مالم كتيك سوڤي سڤڤ.

ما ودعك ربك وما قلى ـــ وللاخرة خير لك من الاولى

سسڠكوهن! ـــ يا محمد! ـــ تيدق سكالي٢ دتيڠكلكن توهن

اكن اڠكو دان تيدق قول توهن اڠكو بنچي اتو ماره ترهادڤ اڠكو، مك ليوات تورن وحى اتس اڠكو. بهكن كامي تتڤ كاسيه سايڠ، دان سنتياس كامي مڠرنياكن نعمة٢ كامي مليهاكن اڠكو دري ستيڠكة كڤد يڠلبه تيڠكي ددالم دنيا دان اخرة: ستيڤ٢ ساعة اڠكو لبه بهكيا، ڤيودهن اڠكو اداله لبه بأيك درڤد ڤرمولأنڽ.

بكيمانكه تيدق!؟ رسول الله تله ڤون سمڤي كڤد درجة يڠ تيڠكي يڠ بلوم اد سياڤ٢ ڤون سمڤي كسيتو، بأيك ڤون مريك يڠ سبلومڽ اتوڤون يڠ سسودهن. دي تله دجاديكن الله ڤسورهن ممباوا رحمة هداية كڤد سكليڤ مخلوق: منطاعتي توهن اداله برارتي مڠاسيهي نبي محمد، دان برايمان دڠن كجنرانڽ اداله كونچي مندالة كسناڠن دنيا دان اخرة.

ولسوف يعطيك ربك فترضى

دان توهن برجنجي لاڬي ممبري، مڠكرنياكن نعمة٢ڽ: دان نسچاي اڠكو ليهة ــ يا محمد! ــ بتاڤ ديري اڠكو منجادي برتمبه سمڤرن دان سروان اڠكو دجواب سكل دنيا: اومة اڠكو اكن برتيبر دسان سيني دان داخرة ڤول اڠكو دان اومة اڠكو منــدالة تمڤة يڠ استيميوا. مك جاڠنله اڠكو برسوسه هاتي اتو رونسيڠ اتس كلمباتن تورن وحي ايت.

جاڠنله اڠكو ترلينتس اڤ٢ ددالم هاتي. يقينله! توهن يڠتله ميليه اڠكو ڤد مولاڽ، تتڤ مليهاكن اڠكو سترووسڽ. چوباله رنوڤكن هي همب٢ الله فرمان٢ توهن يڠبرتورت:—

الم يجدك يتيما فــأوى

اداكه تيدق ــ يا محمد ــ بهوا اڠكو سؤورڠ يتيم، دان تله اكو ليندوڠى؟ بهكن! سوڤت ايبون سدڠ مڠندوڠ رسول الله، بڤاڽ

عبدالله تله منيڠكل. دي يتيم، تتاڤي نينيقڽ عبدالمطلب تله مليهارا دڠن سبأيك٢ ڤنجكأن دان اڤبيل نبي براوسيا دلاڤن تاهــون، ماتي ڤول نينيقڽ اين. كمدين باڤ سودارا ڤول (ابو طالب) مليهارا نبي دان دبري ڤنجكأن يڠ سبأيك٢ڽ هڠكڽ ديواس عمور جنجوڠن دان دڤرنتهكن الله مڤرو مأنسي كڤد مڠاســاكن توهن. سڠكوهڤون باڤ سودارا تيــدق مملوق اكام الله سهڠكڽ ماتين، تتاڤي دي تتڤ بردير دسمڤيڠ رسول الله ممڤرتاهنكنڽ درڤد سيڤسا٢ دان كساكيتن٢ يڠ دتوجوكن كڤد جنجوڠن.

مريك يڠ انصاف دان مندالمي بتاڤ توهن ممڤرليندوڠي رسول الله سمنجق كچيلڽ هڠكڽ وفاة، تنتو سهاج ڤنوه يقين دأتس كبنارن ايات اين. بتاڤكه تيدق!؟ ڤرهاتيكنله!

كبياســأنڽ، انق٢ يتيم يڠ تيدق اد سسياڤ منجاكاڽ دڠن صبر٢ ڤنجكأن اتوڤون مڠمبيل برت دأتس كماجوان، تيڠكه لاڬون دان سأومڤمانڽ اداله موده سهاج انق ايت ترجروموس كدالم لوبڠ٢ دان لوڤق٢ كجاهتن، يڠبركسودا هن انق ايت هاروس منجادي هينا دان بربودياڤكرتي يڠ رندة. اڤتهلاڬي سوڤت ظاهيرڽ جنجوڠن كهالم اين، دسكليليڠ نبي اداله مأنسي يڠبرچمڤوڠ برڬلومڠ دڠن عادة٢ يڠ بورق، تيڠكه لاڬو يڠ كوتر دان هوا نفسو يڠ بدبه. مشاركة يڠ سأومڤام اين ساڠتله مڠكمركن هاتي دان منچندروڠكــن كيت مڠيكوتن دڠن موده. سكيراڽ تيدقله عنايه ڤنجكأن توهن، مان اكن سوچي جنجوڠن درڤد كوتوران جاهليه سرت كسسساتنڽ؟ مان اكن برصفة جنجوڠن دڠن كبنارن يڠتيدق ڤرنه بردوستا دانلاءين٢ لاڬي درڤد صفة٢ يڠدڤوجي دان بوديڤكرتي يڠ تيڠكي!؟

بهكن، سسڠكوهن توهن تله مليندوڠي نبي محمد صلى الله عليه وسلم يڠ يتيم ايت دري بنچان ڤركأولن يڠدسكليليڠن.

ووجدك ضالا فهدى

يا محمد ! تله كامي داڤتي اڠكو كحيرانن، ترچڠڠ تيدق تنتو اره دان سنتياس شك دأنس كبنران٢ مريك يڠدسكليليڠ اڠكو، مك كامي بري اڠكو ڤرتنجوق كڤد جالن يڠبنر؛ تيدڤكه اين ساتو نعمة يڠبسر!؟

ڤد ڤرمولأنڽ، جنجوڠن اداله ددالم كحيرانن شك دان راكو مليهة كادأن قومن يڠ مڤمبه برهالا دان مماكي عادة٢ بورق. سجورس كمدينڽ يقين دي اتس كسسانن كڤرچيأن مريكئيت. دهمڤيرين ڤول كڤرچيأن٢ يهودي، مك دليهتن يهودي٢ ايت تيدڤله لبه بأيك درڤد قومن. مريكئيت تله منچمڤور ادوكن فهم اكمان دان ممبوات اڤ٢ يڠدلارڠ. برفيكر ڤول جنجوڠن ددالم كادأن نصراني، مك ددافتين لبه بورق درڤد يڠ تردهولو. اڤته داي اوڤيان انتوق مڤليديق دان مندالمي كبنارن فهم٢ ايت، ڤد حال اي بوت حروف تيدق تاهو منوليس انو ممباچ!؟ برتمبه لاكي كحيرانن جنجوڠن مليهة ڤريحال بڠسا٢ن، يڠ برچراي براي، برڤواق٢ ڤد فهامن، كلكوان دان كسوكأن مريك منومڤهكن داره دان لأين٢ن لاكي. لاكي باڤق دڤرهاتيكن جنجوڠن، برتمبه ڤول كحيرانتن . . . .

كمدين توهن تله ممبري ڤرتنجوق دان دتورنكن وحي كڤد ديرين، مك ترڠله كڤدان جالن كبنارن. بمكن توهن تله ممبري هداية كڤد جنجوڠن صلى الله عليه وسلم.

ووجدك عائلا فاغنى

يا محمد! بوكنكه سوڤت منيڠكل باڤ اڠكو تيدق دتيڠكلكنن اڤ٢ ڤون هرت، چوم سئيكور اونتا دان سهيا ڤرمڤوان سماج؟ نبي محمد اداله دكيرا دري كولڠن يڠ مسكين دان هينا ڤد مولأن ــ سبب دنيا مڠوكر ككيأن دان كملياأن اداله دڠن هرتبندا ــ مك دبري الله

كڤدان كأونتوڠن ددالم ڤرنيكأن، لاڤڠ ڤڠهيدوڤنن هڠكڭ برسره هرتاون سيتي خديجه (يڠ كمدين منجادي استري رسول الله يڠ ڤرتام سكالي) كڤد نبي سكل هرت ككيأنن.

سسڠكوهن، نبي يڠ مولا٢ن مسكين تله دكرنياكن ككيأن. ددالم ايات يڠكأنم، كتوجه دان كدلاڤن توهن تله ممبيلڠكن ستڤه درڤد نعمة٢ن ترهادڤ جنجوڠن سمنجق كچيلن هڠكڭ ديواس. يڠ مها كواس ممبري ليمڤه نعمة٢ ايت ڤد ماس يڠ سوده٢، تنتو سكالي تيدڤكن ممبلاكڠ دان منيڠكلكن نبي سلملمان.

فاما اليتيم فلا تقهر

جاڠنله سكالي٢ اڠكو مڤهيناكن انق يتيم، بهكن مليا كندي دڠن ممبري ڤلاجران سرت ڤنديديڤكن بوديڤكرتي يڠ ايلوق دان دڤوجي. سكالي٢ جاڠن دكچيواكن انق٢ يتيم درڤد علمو ڤڠتهوان سڤاي منجادي مريك ساتو اڠكوت يڠبرڬون ددالم مشاركة سرت تيدڤله هندڤن منجادي سمڤه مشاركة اتو كومن يڠ مروسڤكن ڬولڠن ڤرچمڤوران مريك. ڤليهاراله انق٢ يتيم، ديديق مريك دڠن سمڤرن! اڠكو بربڤتي كڤد اكام دان بڠسا.

واما السائل فلا تنهر

يا محمد! اڠكو تله مراس ڤاهية كتير كيتيمن. اڠكو تله مراس سوسه ڤايه كمسكينن. مك سكالي٢ جاڠن اڠكو مڠوسيري مريك يڠ داتڠ ممنتأ كأحسانن اڠكو؛ سكالي٢ جاڠن اڠكو تڠكيڠ هـرديق اكن مريك يڠ داتڠ مموهن ڤرتنجوق اڠكو؛ مستيله برلمهلمبوت دان بلس كسيهن كڤد مريك٢ يڠ ممنتأ ايت.

واما بنعمة ربك فحدث

يا محمد ! ادڤون نعمة٢ يڠدكرنياكن اوله توهن اڠكـو، مستيله بڤتيكن دڠنن. برموره كڤد اورڠ٢ مسكين دڠن هرت يڠبرلڤيهن،

سيارکن علمو ڤقتهوان يڠاد، ڤرليهتکنله ککيأن ديري دان هرت دڠن ممبري زکاة، درما، خيرات کڤد سياڤ يڠبرحق دان ڤاتوت. سوکڠ دان بنتو سکل چيتا٢ يڠ بأيك دان مورني، ماهو ڤون دڠن هرت اتو تناک سبراڤ يڠ بوله. مك دمکينله برڤقتي دڠن کرنيا٢ انو کراهن توهن.

« يا توهن کوا چوچوريله دأتس کو ليمڤه نعمة اڠکو دان ڤيمڤينله کامي کڤد ممبڤتيکن کرنيا٢ اڠکو ايت ». امين!

ڤائده:

جك دبچاکن سورة اين انتوق سسئورڠ يڠ هيلڠ کمبالي اي دڠن سلامة ددالم ماس يڠ سيڠکة. جك کلوڤان سسوات بندا دان فايه دچاريم اولڠي ممبچاڠ کأتس بندا ايتم ان شاء الله ايڠة کمبالي تمڤة دلڤکن بندا ترسبوت. والله اعلم

الحمدلله دڠن توفيق توهن سلسي همب توليس
ڤد هاري خميس مالم جمعة
تڠکل 9 جمادى الاول تاهون 1370 هـ.

دسيمق دان دڤربتولکن لاکي بوات چيتڤڠن کدوا ڤد 9 رمضان 1379 هـ.
مڠيکوتي ان شاء الله بهاکين کدوا (سورة الليل هڠکڠ تمت عم)

(والکمال لله وحده)

- تمت اولاڠن چيتڤڠ ڤد ٨٨/٢/١ هـ = 29/4/68 م. -